DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
23e ANNÉE No 66 LE MARDI 19 DÉCEMBRE 1995 32 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

GAZ MÉTRO
9%
Int. trimestriellement
Sujet à changement sans préavis
Michel Ouellet, Serge Lavoie
REPRÉSENTANTS
ScotiaMcLeod
Des décideurs qui agissent
545-4511

Sauf à La Baie, Alma et Roberval

Comptes de taxes plus salés

5 pages

(Photo Le Quotidien)

Jonquière

La mort d'un bénéficiaire suscite des interrogations

3

Hockey junior

Denis retenu sur l'équipe nationale

31

Rougeole

50 000 jeunes invités à être vaccinés

3

Dès le 21 décembre
SERVIDÉO
devient
1ère VIDÉO
Tu m'fais mon cinéma...!
308383

Assassinat d'un couple haïtien

Le crime serait relié aux gangs de rues

MONTREAL (PC) —L'attentat qui a coûté la vie à un couple d'origine haïtienne durant le week-end dans l'est de Montréal a toutes les caractéristiques d'un règlement de comptes relié au phénomène grandissant des gangs de rues.

Sans connaître le mobile précis du double assassinat, les policiers de la CUM ont toutes les raisons de croire que les victimes, Henri-Daniel Paul et Wildrine Julien, ont été victimes d'une guerre entre deux bandes.

Le drame s'est déroulé vers 4 h 30 dans la nuit de samedi à dimanche, au moment où un groupe de six ou sept jeunes venaient de sortir d'une fête de baptême et déambulaient sur le trottoir, sur la 25e Avenue, dans le quartier Rosemont. Des individus engouffrés dans deux véhicules circulant à faible vitesse se sont alors approchés des fêtards pour ouvrir le feu dans leur direction avec des armes automatiques.

Henri-Daniel Paul, 20 ans, a été tué sur le coup par la rafale de projectiles tandis que Wildrine Julien, une adolescente enceinte de cinq mois qui célébrait son 15e anniversaire de naissance le soir du drame, a succombé à ses blessures à l'hôpital Santa Cabrini.

Plusieurs témoins de cette fusillade survenue en pleine rue ont préféré prendre la fuite avant l'arrivée des policiers, ce qui a eu pour effet de compliquer davantage le travail des enquêteurs.

Pour la police, tout porte à croire que cette fusillade à l'envolée, communément appelée dans le jargon du milieu un «drive by shooting», est reliée directement au phénomène des gangs de rues de plus en plus présent dans plusieurs quartiers de la métropole.

«Ce genre de crime où des individus camouflés dans des véhicules en mouvement tirent des coups de feu sur leurs rivaux fait partie de la culture des gangs de rues», a affirmé hier le lieutenant-détective André Lapointe, de l'anti-gang de la CUM.

L'officier de police qui supervise depuis plusieurs années une équipe d'enquêteurs spécialisés dans le crime organisé, croit que le phénomène des gangs de rues, un mode de vie importé des Etats-Unis, est déjà bien implanté à Montréal.

D'ailleurs, une étude américaine révèle que 75 pour cent des grandes villes urbaines étaient aux prises en 1988 avec un phénomène de gangs de rues, alors que le taux atteignait 90 pour cent dans une étude similaire menée en 1992.

«Avant, les jeunes étaient appréhendés avec des fusils de calibre .12 à canon tronçonné provenant pour la plupart du temps d'un vol par effraction; aujourd'hui, on les retrouve en possession d'armes modernes et puissantes qu'ils utilisent, soit pour intimider ou encore pour terroriser leurs rivaux», a noté le lieutenant-détective Lapointe.

L'officier de police, qui fait un parallèle entre l'évolution des gangs de rues et les gangs de motards au Québec, est d'avis que la situation va empirer si aucun mécanisme de répression n'est envisagé à court terme.

Diana change ses projets de Noël!

LONDRES (AP) — La princesse Diana a changé d'avis: elle ne passera pas Noël avec la famille royale au château de Sandringham, a annoncé lundi le palais de Buckingham.

«Ce changement a été fait à la demande de la princesse, après en avoir discuté avec la reine», a précisé un porte-parole du palais. La reine a d'autres projets, privés, pour Noël. C'est le premier Noël que passera Diana sans ses enfants, les princes William et Harry, 13 ans et 11 ans.

Le palais avait annoncé, fin novembre, que la princesse souhaitait passer Noël à Sandringham avec ses fils. Quelques jours auparavant, le 21 novembre, Diana avait reconnu, lors d'une interview à la BBC, qu'elle avait trompé son époux, le prince Charles.

HEUREUSES GAGNANTES — Dorothy Rock (gauche), 58 ans et Beverly McCulloch, de London, Ontario, deux employées dans un magasin de vêtements pour hommes du Galleria Mall, à London, en Ontario, posent fièrement avec le chèque de 2 670 034$ remporté au dernier tirage de la Lotto 6-49. Heureuses femmes, va!

(PC - Laserphoto).

FAITS DIVERS

Incendie

SAINT-BRUNO (JSTP) — L'intervention rapide des pompiers de Saint-Bruno a permis de limiter considérablement les dégâts à l'intérieur de l'entrepôt de motoneiges de Dallaire Equipements samedi, vers 11 h 25.

L'incendie a pris naissance dans l'une des motoneiges entreposées dans le vaste entrepôt. Onze sapeurs de Saint-Bruno se sont amenés sur les lieux et ont rapidement cerner l'origine du feu grâce à leur équipement. En 30 minutes, les pompiers avaient maîtrisé l'élément destructeur.

Deux motoneiges et un quatre roues ont été complètement détruits par les flammes et la bâtisse a subi quelques dommages.

Carcajou

MONTREAL (PC) — L'ex-policier Gaétan Rivest et un des avocats des Hell's Angels, Me Gilles Daudelin, ont été appréhendés hier par les enquêteurs de l'escouade spéciale de lutte contre les motards Carcajou.

Les deux hommes, de même que quatre autres personnes, doivent comparaître aujourd'hui en Cour du Québec, à Montréal.

Selon la Sûreté du Québec, Rivest sera accusé de complot pour voies de fait grave, tandis que Me Daudelin devra répondre d'accusations de complot pour meurtre et incitation au parjure.

Les autres prévenus sont Robert «Bob» Savard, 44 ans, et son bras droit, Gilles Giguère, 45 ans, relations «d'affaires» de Maurice «Mom» Boucher, chef du gang des Nomad, nouvelle faction des Hell's Angels, ainsi que la compagne de Giguère, Julie Couillard, et son père, Marcel Couillard.

PAS POSSIBLE

O.J. salue ses amis!

NEW YORK (AP) — Par le biais d'un message vidéo préenregistré, O.J. Simpson a souhaité un joyeux Noël à plusieurs de ses amis, à ses avocats et à quelques jurés de son procès rassemblés samedi dans un hôtel de Los Angeles, rapporte lundi le New York Daily News.

Une dizaine d'ex-jurés noirs et hispaniques, titulaires et suppléants, se trouvaient parmi les quelque 200 personnes invitées à cette réception organisée par l'avocat vedette Johnnie Cochran, défenseur d'O.J. Simpson. En revanche, aucun juré blanc n'était présent, selon le tabloïd new-yorkais.

«Joyeux Noël!» a lancé l'ancienne star du football américain, entourée de ses quatre enfants, dans ce message projeté sur un écran géant. «J'aimerais être avec vous tous, mais je suis chez moi en famille. J'espère avoir bientôt l'occasion de rompre le pain avec vous.»

Quelques minutes auparavant, les invités avaient porté un toast en revisionnant l'annonce du verdict du 3 octobre dernier, qui avait acquitté O.J. Simpson, inculpé du meurtre de son ex-femme Nicole Brown Simpson et de l'ami de celle-ci Ronald Goldman.

Grand amateur de camping, ce patron d'entreprise concluait toujours les ententes avec ses employés durant la saison estivale.

Ainsi, ça lui permettait de signer des lettres «danstente»!!!

(P. Bourdon).

Peu de changements dans les conditions. Une crête de haute pression stationnaire sur l'ouest et le sud de la province maintiendra aujourd'hui sur ces régions le beau temps et les températures sous les normales saisonnières. Pendant ce temps les régions du centre et de l'est auront droit à des conditions variables accompagnées de quelques averses de neige. Les températures sur ces régions se maintiendront près des valeurs de saison. Mercredi les nuages associés à une dépression près de la côte est américaine déborderont sur les régions du sud; ailleurs il n'y aura que peu de changements dans les conditions. Les températures mercredi continueront à se maintenir sous les normales saisonnières à l'exception des régions du centre et de l'est où elles s'approcheront de celles-ci.

Lac-Saint-Jean-Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 30% de probabilités d'averses de neige. Dégagement partiel en fin de soirée. Maximum près de moins 13. Vents du nord-ouest de 20 à 40 km/h. Mercredi, ciel variable avec 30% de probabilités d'averses de neige. Minimum près de moins 18. Maximum près de moins 9.

Lever: 7h30
Coucher: 15h51

SOMMAIRE

Arts	15
Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	24
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	22 à 23
Sports	25 à 31
Télévision	16

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec «Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
2-1-4

À quatre chiffres
6-9-4-6

LA MARÉE

Chicoutimi — La marée sera basse à 06h50 (0m9) et haute à 12h25 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 20h00 (0m8) et haute à 01h00 (4m1).

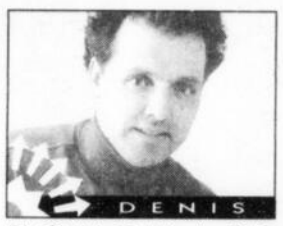
La Baie — La maree sera haute à 12h15 (5m1) et basse à 18h45 (0m8). Elle sera à nouveau haute à 00h45 (4m5).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Foyer Sainte-Marie de Jonquière

La mort d'un bénéficiaire soulève bien des questions

JONQUIERE (DB) - Le bénéficiaire du Foyer Sainte-Marie de Jonquière, retrouvé mort gelé vendredi matin en tenue légère, vers 8 h 15, est passé à travers un système de sécurité fiable et seul un «concours de circonstances» peut expliquer sa disparition.



BOUCHARD

Agé de 77 ans, Castule Bergeron, de Jonquière, est disparu de sa chambre, vers 2 h, dans la nuit de vendredi, et a évité toutes les portes électroniques, munies de cadran numérique et de système d'alarme, pour plutôt emprunter la salle à manger, la cuisine et le quai de livraison. La porte donne accès à l'extérieur et se verrouille automatiquement une fois fermée.

C'est l'explication que retenait toujours, hier, le service de police de Jonquière, qui fait enquête sur les circonstances de la mort du septuagénaire. C'est également l'hypothèse qui semble la plus plausible, selon Robert Pilon, gestionnaire responsable du Centre gérontologique de Jonquière.

Selon ce dernier, Castule Bergeron avait une chance sur un million d'emprunter le chemin qui l'a conduit à l'extérieur en plein nuit, par grand froid, et c'est «malheureusement» arrivé.

Visiblement très affecté par la tragédie, Robert Pilon est allé au devant des critiques en indiquant que la mort de Castule Bergeron n'a rien à voir avec les compressions budgétaires imposées au système de santé, «parce qu'il y avait, comme depuis 10 ans, trois employés en service».

Hésitant à dévoiler l'état de santé de la victime, bénéficiaire depuis 10 ans au Foyer Sainte-Marie, Pilon a précisé qu'il lui arrivait d'avoir des manquements à sa mémoire et qu'il n'avait pas une médication lourde.

Castule Bergeron, a expliqué le directeur, dormait peu la nuit et avait l'habitude de fumer quelques cigarettes en jasant avec le personnel. Cette nuit-là, il a dérogé à ses habitudes, ce qui l'a conduit à la mort.

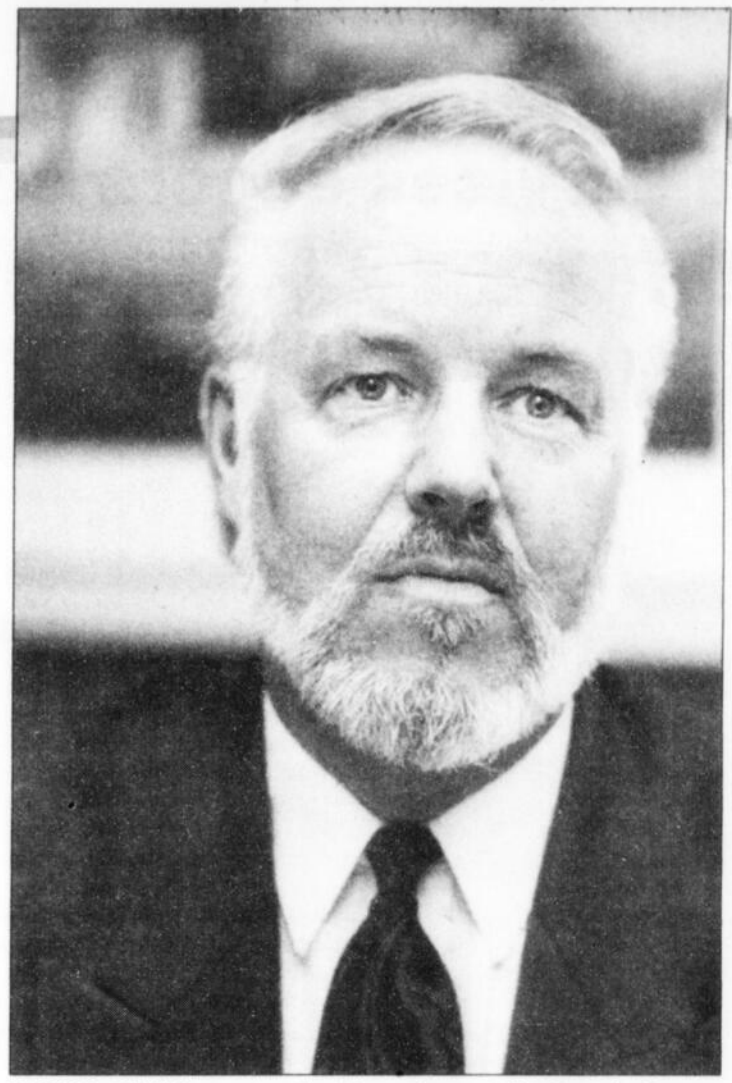
Sur les 68 bénéficiaires du Foyer Sainte-Marie, huit ou neuf, dit le directeur Pilon, nécessitent un encadrement et un accompagnement plus soutenus. «De concert avec leur famille, nous avons décidé de ne pas créer de ghetto et de les intégrer au groupe et ça se passe bien depuis 25 ans.»

Robert Pilon s'est lui-même rendu livré ses condoléances à la famille du défunt, hier, matin, et a rencontré des gens compréhensifs, qui ont toujours apprécié les services que Castule Bergeron a reçus.

Enquête

C'est après la ronde régulière de 2 h 15, dans la nuit de vendredi, que la police de Jonquière a été avisée qu'un bénéficiaire du Foyer Sainte-Marie, du 2184 Perrier, était disparu. Le personnel a effectué des recherches à l'intérieur, mais quand il a réalisé que Castule Bergeron était toujours absent, la police a été dépêchée sur les lieux vers 3 h 15.

A ce moment, une fouille systématique s'organise, à l'intérieur comme à l'extérieur. Des policiers ont fait des vérifications dans les restaurants du coin et même à l'hôpital, qui se trouve tout près.



PEINE - Visiblement affecté par la mort de Castule Bergeron, Robert Pilon a affirmé que cela n'avait rien à voir avec les compressions budgétaires imposées au système de santé.

Après plusieurs heures de recherche, c'est un employé, qui a retrouvé monsieur Bergeron, mort, étendu dans la neige, derrière une résidence, à quelque 1000 pieds du foyer. L'homme était vêtu d'une chemise et d'un pantalon, rien de plus.

Le premier rapport du coroner André Bergeron suggère l'hypothermie comme explication. Le docteur Bergeron poursuit son investigation et devrait dévoiler ses conclusions au cours des prochaines heures.

L'enquêteur responsable est Marc Sénéchal. L'équipe de ce dernier a effectué les vérifications des systèmes d'alarme, du fonctionnement des portes électroniques et a interrogé les employés.

Vaste campagne de vaccination dans la région

Les autorités craignent une épidémie de rougeole

MALADIE - Selon le Dr Paul Desmeules, la rougeole n'est pas une maladie qu'il faut prendre à la légère.

CHICOUTIMI (CD) - Au moins 50 000 enfants du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront invités à se faire vacciner contre la rougeole à compter de février 1996 dans le cadre de la campagne de vaccination annoncée par la sous-ministre à la santé publique, Christine Colin.

DELISLE

Le Dr Paul Desmeules, directeur de la santé publique, indique que la rougeole est une maladie plus sérieuse qu'on a tendance à le croire. Elle est extrêmement contagieuse et elle peut entraîner des complications comme des otites, des pneumonies, des encéphalites et même des décès.

Au Québec et dans la région, la dernière épidémie de rougeole remonte à 1989. On a alors enregistré sept décès et 12 cas de complications, des méningites et des encéphalites. La région a été épargnée. Il n'y a pas eu de décès, ni de complications graves, mais plus de 200 cas de rougeole ont été déclarés sans compter les cas non déclarés.

Selon le médecin, le risque d'une épidémie, au Québec, au cours de la prochaine année, est probable. Actuellement, l'Ontario connaît une épidémie de rougeole et entreprend une campagne de vaccination massive contre cette maladie.

Le Dr Andy Kennedy, médecin responsable en maladies infectieuses à la direction de la santé publique, mentionne que la très grande majorité des enfants de la région ont reçu une première dose de vaccin contre la rougeole lors des cliniques régulières de vaccination. Plusieurs des enfants vaccinés sont protégés, mais un nombre important ne l'est pas et c'est suffisant pour que des épidémies se produisent. La campagne de vaccination de rattrapage contre la rougeole permet d'élever la protection des jeunes à près de 100 pour cent. En conséquence, le risque d'épidémie devient quasi nul.

Les modalités d'organisation de la campagne de vaccination dans chaque district de CLSC de la région seront similaires à celles qui seront mises sur pied dans les autres régions du Québec. Elles sont à préciser avec les partenaires concernés, soit les CLSC, les commissions scolaires et les directions d'écoles.

Entre février et avril

Un million d'enfants touchés

QUEBEC (PC) - Craignant une nouvelle épidémie, le ministère de la Santé lance une campagne de revaccination contre la rougeole dès le mois de février auprès de tous les enfants du primaire et du secondaire.

Selon les autorités du ministère, au moins dix pour cent des enfants d'âge scolaire sont insuffisamment protégés contre la maladie avec le vaccin qu'ils reçoivent à l'âge de 12 mois.

«Mais nous n'avons aucun moyen d'identifier ces enfants à risque», explique Christine Colin, sous-ministre adjointe à la Santé. Le ministère a donc décidé de lancer une campagne générale de revaccination auprès de 1,6 million d'enfants québécois.

Le ministère croit qu'une nouvelle épidémie de rougeole se prépare pour cette année. La dernière épidémie, en 1989, avait atteint plus de 10 000 enfants; sept en étaient morts.

«Le cycle de la maladie est assez régulier, aux quatre ou cinq ans. On a une population vulnérable et on observe que l'Ontario connaît une recrudescence de cas récemment», souligne Mme Colin.

La campagne, qui s'étirera entre février et la fin du mois d'avril, sera organisée par les CLSC du territoire québécois en collaboration avec les écoles primaires et secondaires. L'opération coûtera quatre millions $.

Il n'existe pas de médicament contre la rougeole. Mais désormais, en plus du vaccin qu'ils reçoivent à un an, les nouveaux-nés devront se faire revacciner contre la maladie à l'âge de 18 mois.

Budget de 68 098 063 $

Chicoutimi hausse les taxes de services encore cette année

PRINCIPE - Le maire Ulric Blackburn choisit de taxer un peu plus les services, consacrant ainsi le principe que l'utilisateur doit payer un peu plus.

CHICOUTIMI (CD) - Les taxes n'augmentent pas en 1996 à Chicoutimi, ni la surtaxe sur le non résidentiel, mais les taxes de services augmentent de 31$.

C'est un budget de 68 098 063$, en hausse de 1 685 594$, qu'ont adopté les élus municipaux de Chicoutimi, hier soir, en séance spéciale du conseil.

Ainsi, le taux moyen de la taxe foncière reste, en 1996, à 1,6165$ du 100$ d'évaluation et le taux de la taxe non résidentielle à 1,17$. Cependant, la taxe pour la fourniture d'eau passe de 167$ à 171$, celle pour l'enlèvement et la destruction des ordures, de 78$ à 95$, et celle pour l'opération, l'entretien et la réparation du réseau d'égouts, de 140$ à 150$. En fait, le maire Ulric Blackburn choisit de continuer la démarche visant l'application du principe de l'utilisateur/payeur.

Autres points

Parmi les autres points saillants, on constate que les élus municipaux ont décidé de financer de plus en plus les travaux d'immobilisations à même le budget et cela, dans le but de limiter l'endettement de la municipalité. A cette fin, une somme de 1 760 220$ sera réservée au budget afin de continuer le programme de réfection des égouts (900 000$) et de procéder à d'autres travaux d'immobilisations.

Sur le plan des recettes municipales, la ville va chercher plus de revenus par le biais des taxes, soit 1 253 776$ et par les paiements tenant lieu de taxes (78 023$ de plus). Les recettes provenant des taxes passeront donc de 52 546 888$ à 53 799 664$. Quant au paiements tenant lieu de taxes, ils passeront de 9 028 689$ à 9 108 712$. Les autres recettes de sources locales atteindront 4 829 434$ et les recettes de transferts, 362 253$.

Sur le plan des dépenses, les frais de financement accaparent 28,03 pour cent du budget, alors qu'en 1995 ce pourcentage était de 29,33 pour cent. La plus grosse partie des dépenses va ensuite à la sécurité publique, avec 15,68 pour cent du budget, au transport, avec 14,11 pour cent, à l'administration générale, avec 13,85 pour cent, aux loisirs et culture, avec 10,91 pour cent, à l'hygiène du milieu, avec 10,52 pour cent, et à l'urbanisme et la mise en valeur du territoire, avec 4,32 pour cent.

Si l'on observe plus spécifiquement les dépenses par objet, on s'aperçoit que la rémunération du personnel compte parmi les dépenses les plus importantes, soit 21 132 421$ suivie des frais de financement pour 19089,268$.

BUDGET - Le maire de Jonquière, Marcel Martel, a énuméré plusieurs raisons qui ont incité les élus à hausser les taxes foncière et d'égout.

Taxes foncière et d'égout

Jonquière ira dans la poche des contribuables

JONQUIERE (DB) - Privée de 2,7 millions $ de revenus, Jonquière ira dans les poches des contribuables en 1996, afin de présenter un budget légèrement supérieur à celui de 1995, soit de 350 400 $. Cette hausse de la taxe foncière et de la taxe d'égout est servie avec un engagement ferme de diminuer l'endettement de huit millions $ d'ici la fin de 1999.

En séance spéciale, hier soir, le conseil de Jonquière a adopté le budget de la prochaine année. Un budget présenté comme clairvoyant, qui exige un effort des contribuables et une orientation jamais vue: la diminution de la dette à long terme.

La taxe foncière passe de 1,56 $ à 1,58 $ du 100 $ d'évaluation, alors que la taxe d'égout et épuration est majorée de 33 à 53 $. La taxe des immeubles non résidentielles encaisse également une hausse de 0,01 $ du 100 $ d'évaluation.

Soucieux de son endettement à long terme, Jonquière a dû concéder une hausse de quelque trois millions $ en 1996. Cette augmentation été qualifiée de «ponctuelle», hier par le maire Marcel Martel, parce qu'à partir du début de 1997, le conseil s'engagera résolument à alléger la dette à long terme, qui devrait passer de 75 millions $, en 1996, à 67 millions $ à la fin de 1999.

Cette résolution, avant les voeux du Jour de l'an, est un moment historique dans les annales municipales, de l'aveu même du président de la commission des finances, Daniel Giguère.

Les dépenses de la ville passe de 81 658 600 $ à 82 009 300 $. Quatre postes administratifs verront leur budget majorée: la sécurité publique, de 8 806 000 $ à 8 963 200 $ en raison du service 911, l'hygiène du milieu, de 7 023 000 $ à 7 504 500 $ en raison de la hausse de la cueillette des déchets, les loisirs, de 7 282 700 $ à 7 311 600 $, justifiée par la corporation du patrimoine, et les frais de financement, qui passent de 14 090 400 $ à 14 913 600 $, explicable par le relèvement de la dette.

La plus importante ponction a été effectuée à l'administration générale, alors que le budget passe de 7 681 600 $ à 6 971 400 $. Les autres postes, transport, urbanisme et mise en valeur du territoire et électricité enregistrent de légère baisse. La ville a prévu des revenus de 400 000 $ de la minicentrale hydroélectrique, qui devrait être activée au printemps.

Dans son discours, le maire Martel a énuméré les écueils qui se sont retrouvés sur la voie de Jonquière: les travaux effectués dans le cadre du Programme des infrastructures municipales, 800 000 $, baisse du rôle d'Alcan, 500 000 $ en moins, compensation du gouvernement du Québec tenants lieu de taxe, moins 400 000 $, baisse de l'évaluation du centre des données fiscales, perte de 100 000 $, hausse du tarif d'électricité d'Hydro, 400 000 $ supplémentaires, et augmentation du service des ordures et traitement des boues, 500 000 $.

Le budget a été présenté comme un effort d'équipe, où tout le monde a été mis à contribution.

Autre texte en page 14

Sous les 100 millions $

La dette devrait diminuer en 96

CHICOUTIMI (CD) - Le conseil municipal de Chicoutimi maintient son objectif de tout mettre en oeuvre pour réduire l'endettement de la municipalité et promet que la dette globale de la ville sera sous la barre du 100 millions de dollars à la fin de 1996.

Même que d'ici les deux prochaines années, les élus municipaux prévoient que le niveau de la dette sera inférieure à 90 000 000$.

Pour atteindre cet objectif, le maire Ulric Blackburn et le président de la commission des finances, Rémi Hamel, ont annoncé un plan triennal nettement réduit de 3 585 000$.

Selon eux, la diminution du financement par emprunt contribue directement à l'abaissement de la dette globale municipale. Cependant, les citoyens doivent s'attendre à ce qu'un certain nombre de projets soient reportés à plus tard. Ainsi donc, un pourcentage accru de travaux d'immobilisations se réalisera à même le budget.

Le maire Blackburn et le président de la commission des finances, Rémi Hamel, soutiennent que les finances municipales sont stables et sous contrôle.

Quant au gel du compte de taxes, les porte-parole soutiennent qu'il n'aurait pu être rendu possible sans la détermination des membres de la commission des finances et des conseilles municipaux. Selon eux aussi, les nouvelles constructions commerciales ont eu des effets bénéfiques sur le budget.

Enfin, Ulric Blackburn tient à rappeler que l'époque où la totalité du fardeau fiscal était supportée par l'ensemble des contribuables sans distinction de leur statut d'utilisateur ou non de services est désormais révolu, à Chicoutimi.

La citoyens ont joué un rôle en contestant

CHICOUTIMI (CD) - Si la dette municipale baisse, à Chicoutimi, c'est grâce aux citoyens qui n'ont pas hésité à contester l'administration municipale en bloquant des règlements d'emprunt tout au cours de l'année.

C'est ce que pense le président du Parti du Chicoutimi Métropolitain (PCM), Paul Larouche.

Le président du PCM est satisfait du budget que vient de présenter le conseil municipal «parce qu'il entre dans la ligne de pensée de notre parti», constate-t-il.

Malgré tout, le PCM restera vigilant au cours de l'année. Il entend bien continuer à surveiller le travail des élus et interviendra sur les dossiers importants comme le déménagement du CLSC vers le centre-ville, la CITS, le garage municipal, la bibliothèque, le projet de fusion des municipalités, la Régie des événements.

Le porte-parole du PCM croit que les élus municipaux n'ont pas eu le choix, cette année, de prendre leurs responsabilités. Selon lui, ce sont les nombreuses contestations des citoyens qui ont forcé les élus à agir autrement et à prendre conscience que la population de Chicoutimi n'est pas insensible à l'importance de la dette municipale.

Scierie Péribonka de l'Ascension

Uniforêt détient 100% des actions votantes

L'ASCENSION (CC) - Uniforêt Incorporée détient maintenant 100 pour cent des actions votantes et participantes de sa filiale Scierie Péribonka de l'Ascension. Selon un communiqué émanant du siège social d'Uniforêt à Montréal, cette entreprise a effectivement acquis, le 14 décembre dernier, la participation minoritaire de 30 pour cent de la Coopérative des employés de la scierie Péribonka dans le capital action votant et participant d'Uniforêt scierie Péribonka Inc.

On se souviendra que la «Coop» s'était portée acquéreur de cette participation en décembre 1993, lors de la relance de la scierie Péribonka de L'Ascension. Cette usine a une capacité de production annuelle de 110 000 MPMP et compte 155 employés directs.

Quant à Uniforêt Incorporée, il s'agit d'une société intégrée de produits forestiers oeuvrant dans la production de pâte chimico-thermo-mécanique blanche (PCTMB), de bois d'oeuvre de résineux et de papier non couché à base de pâte mécanique.

Cette société exerce ses activités par l'entremise de filiales situées à Port-Cartier (usine de pâte et scierie), à L'Ascension (scierie) et à Trois-Rivières (- papier non couché).

Villeneuve à Sesame Street

CHICOUTIMI (JSTP) - La populaire émission jeunesse «Sesame Street», version canadienne, proposera à son jeune public, ce matin, la première des trois émissions réalisées sur le peintre Arthur Villeneuve et sa maison-musée.

Diffusée sur les ondes de Radio-Canada en anglais (CBC canal 5) de 11 h à midi, l'émission traitera du légendaire Alexis le Trotteur à l'aide des fresques extérieures de la maison-musée.

Rappelons en outre que les jeunes du Québec auront bientôt accès à des manuels scolaires traitant de la vie du peintre naïf, à la faveur de deux histoires destinées à des élèves de troisième et quatrième années. L'un des textes décrira à quoi pouvait ressembler la vie dans la maison du peintre transformée en atelier, en épousant le point de vue des enfants.

Ariens

LE MEILLEUR CHASSE-NEIGE MAINTEMANT ACCESSIBLE À TOUS!

LE MEILLEUR MOMENT POUR... la mise au point de votre souffleuse à neige

Nous réparons toutes les marques

Nous effectuons:
- Changement d'huile
- Changement de bougies
- Lubrification complète
- Ajustement du disque de friction
- Ajustement du carburateur
- Vérification et ajustement de la courroie

Transport aller-retour inclus pour Chicoutimi, La Baie et Jonquière

SPÉCIAL

49,95$ TAXES INCLUSES

Pour toutes autres réparations pièces et travail en sus.

Programme de financement au consommateur

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Ste-Famille, Jonquière, Qc G7X 4X7 TÉL.: 547-2022

309129

Desbiens fourrures

Poursuit sa grande liquidation

"FIN DE CARRIÈRE"

Jusqu'à épuisement des inventaires

des produits haut de gamme sont disponibles à prix incomparable

MEUBLES desbiens FOURRURES

Maison RECONNUE par sa coupe

À VOIR au 419 Racine Est CHICOUTIMI 543-6337

307969

BOULANGERIE SIMARD

Si bon! Si frais! SIMARD

Les Plaisirs d'Éros enr.

Là où le palais est hôte

Le temps est déjà venu de réserver tous vos produits pour le temps des Fêtes

SPÉCIAL DES FÊTES

MOKAS 3 BOÎTES DE 12 POUR 5,99$

BÛCHES MAISON 7,99$

BEIGNES MAISON 15 POUR 3,29$

B·O·U·L·A·N·G·E·R·I·E

SIMARD ltée

Pains, pâtisseries, gâteaux pour toutes occasions

544-2351

- EMBALLAGE CADEAUX MAGNIFIQUES
- DESSERTS PRÉSENTÉS DIVINEMENT
- IDÉES CADEAUX ORIGINALES
- BUFFETS FLAMBOYANTS

«La Maison du Chocolat»

Réservez tôt

544-8735

931, SAINT-ANDRÉ, VILLE DE LA BAIE

308411

Malgré une perte de revenus

Alma évite d'augmenter les taxes

ALMA (CC) - Confrontés à une perte de 314 000 $ de revenus, le conseil municipal d'Alma a réduit les dépenses budgétaires de 1996 pour éviter d'augmenter les taxes municipales.

Voilà ce qui ressort du discours du budget prononcé par le maire Jean-Maurice Harvey, hier soir, avant que le conseil municipal n'adopte des prévisions budgétaires qui, de l'ordre 33 169 330 $, connaissent une baisse de 2 pour cent par rapport à celles de 1995.

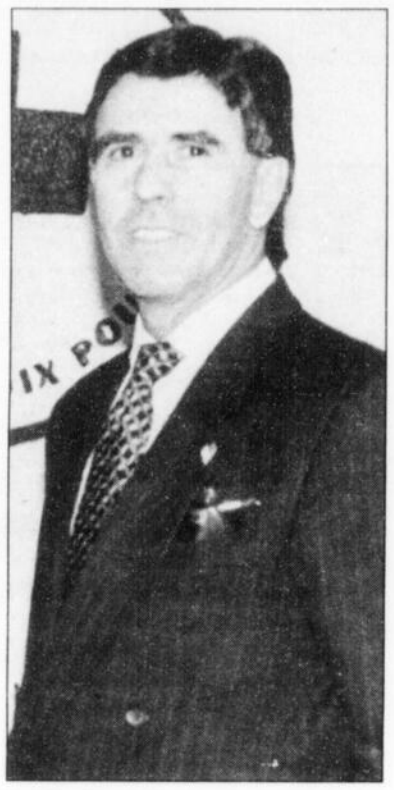
Au moment de présenter son rapport sur l'état des finances de la municipalité, en novembre dernier, le maire Harvey avait mentionné qu'il croyait pouvoir respecter son engagement de geler le compte de taxes pour 1996. Il savait alors qu'il devrait y avoir une compression budgétaire afin de compenser une perte de 100 000 $ au poste des revenus provenant du réseau électrique, conséquence d'une hausse tarifaire d'Hydro-Québec qui pénalise les villes distributrices d'électricité.

Une nouvelle tuile s'est abattue ensuite sur les administrateurs municipaux, par suite de la décision unilatérale du gouvernement du Québec d'imposer une nouvelle charge fiscale aux municipalités en diminuant la péréquation provenant de l'enveloppe qui se rattache aux réseaux de télécommunication, du gaz et de l'électricité. Pour Alma, les conséquences de cette décision se sont traduites par la perte récurrente de 214 000 $ par année, à compter de 1996.

«Devant cette perte globale de 314 000 $, deux choix s'offraient au conseil municipal: hausser les taxes afin de récupérer les revenus ainsi perdus ou réduire de nouveau les dépenses, tout en sachant que ces nouvelles compressions auraient comme conséquence la coupure ou le report de certains projets», a mentionné le maire Harvey. Les membres du conseil municipal ont opté unanimement pour le maintien d'un gel des taxes. Ainsi, tous les postes budgétaires ont été analysés très rigoureusement et certaines mesures rationalisantes ont été appliquées.

Baisse et gel

Le budget de 1995 était de 33,7 millions $ et il passera à 33,1 millions $ en 1996, ce qui représente une diminution de 586 285 $ ou d'environ deux pour cent. L'an dernier, les élus municipaux avaient abaissé les dépenses d'un pour cent, de sorte que cette rationalisation représente une diminution des dépenses de près de 1 million $ sur deux ans. «Si nous n'avions pas coupé les dépenses pour 1996, il nous aurait fallu hausser les taxes municipales d'environ 1,5 pour cent, ce qui aurait représenté une augmentation de 21 $ pour un contribuable moyen qui paie présentement 1400 $ de taxes municipales par année», a affirmé le maire Harvey.



RATIONALISATION - Devant la perte globale de 314 000 $, le maire Harvey et ses conseillers ont opté unanimement pour le maintien d'un gel des taxes. Ainsi, tous les postes budgétaires ont été analysés très rigoureusement et certaines mesures rationalisantes ont été appliquées.

Ainsi, toutes les taxes demeureront au même niveau qu'à celui des trois dernières années: l'aqueduc, à 110 $; la cueillette des ordures ménagères, à 30 $; les égouts et l'assainissement des eaux, à 95 $; la collecte sélective, à 38 $. Quant à la taxe foncière, elle sera maintenue à 1,663 $ et la taxe sur la valeur locative sera également gelée à 7,423 pour cent.

Réserve

En dépit de ce gel des taxes, les élus municipaux ont prévu un montant de 761 000 $ dans la réserve qui doit servir à payer comptant une partie de l'investissement municipal dans la construction de l'usine de filtration dont les travaux commenceront en juin 1996. Une somme de 210 000 $ avait déjà été accumulée en 1995, de sorte que la ville disposera de près d'un million de dollars pour ce projet, à la fin de 1996.

La municipalité maintiendra aussi d'autres participations financières, par exemple à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, au patrimoine bâti des quartiers Isle-Maligne et Riverbend, à la formation des employés, à l'administration et au développement de la bibliothèque municipale.

Plan triennal

Estimant que le centre-ville d'Alma nécessite un coup de barre majeur en matière de revitalisation, les élus municipaux ont prévu, dans le plan triennal des dépenses d'immobilisations, un montant de 525 000 $ pour 1996 afin de soutenir des actions et des programmes qui assureront la stabilité commerciale du milieu.

Par contre, le conseil municipal a reporté à 1997 certains projets qui étaient prévus pour 1996. C'est le cas, par exemple, de l'acquisition de l'ancien hôtel de ville d'Isle-Maligne au coût de 185 000 $, du déménagement de la Société d'histoire au coût de 100 000 $, de l'implantation d'un centre d'arts visuels à l'édifice Paul-Tremblay au coût de 2 millions $ et de la rénovation de la chapelle Sainte-Anne au coût de 35 000 $.

Hausse de 4%

Les Félicinois paieront plus

SAINT-FELICIEN (JG) - Les contribuables félicinois verront leur compte de taxes augmenter d'environ quatre pour cent en 1996.

Pour une maison moyenne évaluée à 70000$, on parle d'une hausse de 61,25$, soit 3.95 pour cent. Pour un commerce, ce sera 20$ de plus. La majoration du rôle d'évaluation est responsable de cette situation, a expliqué, hier soir le maire Bertrand Côté en parlant des propriétaires d'une résidence.

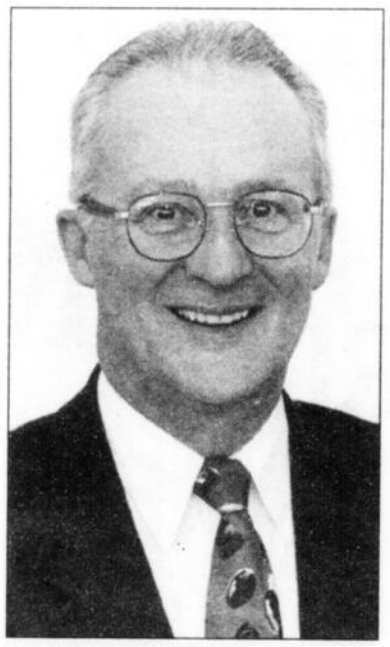
En effet, dans le budget qui se chiffre par 9 981 340$ pour l'année qui vient, le taux de la taxe foncière demeure à 1,75$ du 100$ d'évaluation et les coûts des services restent inchangés par rapport à 1995. C'est 170$ pour l'aqueduc, 145$ pour les égouts et 75$ pour les ordures. Promesses tenues donc. Par contre, les propriétaires de commerces absorberont une hausse minime puisque la facture de l'aqueduc-égout passera de 400$ à 420$. Pour un commerce évalué à 100000$, on parle d'une hausse de .64 pour cent.

Toutefois, la hausse à 100 pour cent de la valeur du rôle d'évaluation se répercute sur le compte de taxes des contribuables. En entrevue, le maire a qualifié le nouveau budget de réaliste en notant une augmentation globale de 3.42 pour cent. ``On a demandé l'an passé à tous nos cadres d'avoir une attitude d'économie. Sans leur demander pareil exercice, ils l'ont fait encore pour 1996. On a des défis à rencontrer, on ne connaît pas toutes les contraintes du côté du Complexe du Parc. Il peut y avoir des surprises, il faut donc être prudent. Voilà pourquoi je parle d'un budget réaliste'', a expliqué le maire Côté.

Selon lui, l'exercice budgétaire 1996 a été serré. Quant à l'augmentation de l'évaluation, le maire l'attribue à la bonne performance économique du milieu en 1995, à la vigueur du marché résidentiel et à la répercussion du boom domiciliaire de l'année 1994. ``Ce n'est pas dû à une mauvaise administration, s'est défendu le maire, mais à un ensemble de facteurs. Le taux de la taxe et les coûts des services restent comme en 1995''.

Un regard sur l'ensemble des postes de dépenses démontre une hausse de 7.74 pour cent de l'administration et de 29.31 pour cent de la rubrique ``édifices''. Dans le premier cas, la confection du nouveau rôle d'évaluation et la possibilité de la tenue d'une élection à la suite de la fusion avec sa voisine sont responsables de cette majoration. Dans le deuxième cas, le fait que la ville soit maintenant propriétaire du Complexe du Parc exige plus de disponibilités financières. Une autre hausse de 11 pour cent dans les immobilisations s'explique par des travaux publics accrus et des achats en vue de l'aménagement du Complexe du Parc, à savoir l'ameublement par exemple.

Quant à la dette à long terme, Saint-Félicien n'y consacre que 26.26 pour cent de ses revenus, une situation saine. L'achat du Complexe du Parc est compris dans cette statistique. Les citoyens qui croyaient que cet achat cachait des surprises et allait endetter la ville se trompent, a précisé le maire Bertrand Côté.



BUDGET REALISTE - Le maire Bertrand Côté, de Saint-Félicien, a qualifié le nouveau budget de réaliste en notant une augmentation globale de 3.42 pour cent.

(Photo Le Quotidien)

EN BREF

Etude du français

MONTREAL (PC)-Le futur programme d'enseignement du français ne constitue qu'une adaptation du programme tant décrié des années 1980, qui a contribué à ce que les jeunes Québécois aient tant de difficultés à écrire sans fautes.

C'est le blâme qu'a formulé hier l'Alliance des professeurs de Montréal, affiliée à la CEQ.

L'alliance demande au ministère de l'Education de faire marche arrière, avec son programme de français, avant que davantage de fonds publics n'y soient engloutis. Les professeurs ne veulent pas de simples changements cosmétiques, mais une refonte en profondeur. Les professeurs reprochent essentiellement au programme de n'être qu'une adaptation du programme des années 1980, qui a été décrié par plusieurs.

Jean Coutu

MONTREAL (PC)-Le pharmacien Jean Coutu ne fume plus depuis 27 ans parce qu'il considère que le tabac est un produit nocif pour la santé. Il entend toutefois continuer à vendre des cigarettes dans ses commerces, malgré l'opposition de l'Ordre des pharmaciens du Québec.

C'est ce qu'il a soutenu, hier, devant un comité de discipline de l'Ordre des pharmaciens où il est accusé d'avoir vendu des cigarettes dans sa pharmacie de l'avenue Mont-Royal. L'Ordre des pharmaciens considère que la vente du tabac est incompatible avec l'exercice de la profession de pharmacien.

M. Coutu a fait remarquer que la vente des cigarettes se fait aux caisses situées dans la partie commerciale de ses établissements, qui est distincte de l'aire réservée à la vente des médicaments, et que l'Ordre des pharmaciens n'a rien à voir avec ce qui se passe dans la partie commerciale.

M. Coutu a également fait valoir que sur les quelque 11 300 points de vente de cigarettes au Québec on ne compte que 850 pharmacies, de sorte que l'interdiction d'y vendre des cigarettes constitue «un écran de fumée» et ne saurait constituer la solution au problème du tabagisme.

Hôpitaux de Montréal

QUEBEC (PC)-Après avoir fermé cinq hôpitaux de la région montréalaise, le ministère de la Santé s'apprêterait à fusionner les trois hôpitaux de soins pédiatriques de la métropole et à déménager deux centres d'hébergement pour personnes âgées dans les bâtiments désormais inutilisés de l'hôpital Reine-Elizabeth. Le critique libéral en matière de Santé, Pierre Marsan, affirme que le ministère de la Santé compte, pour faire des économies au niveau des services administratifs, fusionner les hôpitaux pour enfants Sainte-Justine, Montreal Children et Marie-Enfant, un petit établissement situé dans l'est de Montréal.

Vente pyramidale

L'OPC invite les gens à se méfier

par Johanne Saint-Pierre

JONQUIERE (JSTP) - L'Office de protection du consommateur (OPC) met en garde la population contre les nombreux systèmes de vente pyramidale (commercialisation à paliers multiples) qui se développent actuellement au Québec et en particulier dans la région.

Les occasions d'affaires proposées comportent des risques financiers potentiellement important et l'OPC recommande de ne pas adhérer à ce type d'entreprise. Léonard Fortin, porte-parole de l'OPC souligne que l'individu qui devient membre de ce type d'entreprise perd son statut de consommateur et une fois devenu commerçant, ne peut plus bénéficier des dispositions de la Loi sur la protection du consommateur. De plus, il doit assumer les obligations d'un commerçants face à ses clients et aux gouvernements.

D'autre part, l'OPC rappelle que seuls les promoteurs situés en haut de la pyramide font des bénéfices appréciables tandis que la plupart des adhérents ne retirent pratiquement rien et parfois même, subissent des pertes. Et si certaines activités sont carrément illégales, dans d'autres cas, il serait fastidieux et coûteux pour un individu de faire établir la légalité ou non de l'occasion d'affaires présentée.

L'OPC signale aussi que plusieurs compagnies arguent qu'elles sont détentrices d'un permis de vendeurs itinérants de l'OPC pour rassurer les recrues potentielles de la légalité de l'entreprise. Il faut savoir que le permis en question ne signifie pas que l'OPC approuve la compagnie, ses produits ou sa façon de fonctionner. Enfin, l'OPC recommande aux personnes qui veulent se lancer en affaires de consulter des professionnels avant de prendre une décision. Une consultation auprès d'un conseiller juridique, un gérant de caisse ou de banque, un comptable, etc, pour éviter de mauvaises surprises.

6 derniers jours
de magasinage avant Noël

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24

Profitez des milliers de spéciaux dernières minutes avant Noël

RENCONTREZ LE PÈRE NOËL À SON CHÂTEAU
Jeudi et vendredi de 14 h à 16 h
et samedi de 10 h à 12 h
CADEAU GRATUIT

OUVERT TOUS LES SOIRS

place du royaume
Le Royaume des cadeaux et des jouets
webmedia@saglac.qc.ca
308523

BUFFET CHINOIS
LE HONG KONG
2 POUR 1
Buffet du soir
À VOLONTÉ
du lundi au jeudi
16 h 30 à 22 h
Joyeuses Fêtes!
RÉSERVATION POUR
LA PÉRIODE DES FÊTES
693-6666
249, des Saguenéens
Chicoutimi
308962

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Le public bientôt privé d'une précieuse source d'information

Dans les journaux québécois, la rubrique «Avis et appels d'offres» fait partie de la tradition. Depuis des lustres, les entrepreneurs, commerçants et professionnels, s'en remettent à ce moyen de communication privilégié pour s'informer des exigences des différents paliers de gouvernement voulant faire appel aux compétences du secteur privé pour réaliser, en tout ou en partie, certains projets.

Les gens d'affaires ne sont pas les seuls à consulter régulièrement ce type de rubrique. Les contribuables y trouvent également leur compte. Ainsi, en jetant un coup d'oeil régulier à ces pages spécialisées, ils peuvent se tenir assez bien informés de l'état de plusieurs dossiers touchant leur communauté.

Dans certains cas particulièrement sensibles, comme, par exemple, pour tout ce qui touche, dans la région, à la réalisation de l'autoroute Alma-La Baie, la rubrique «Avis et appels d'offres» devient une véritable mine d'informations... La seule, en fait, qui soit en mesure de donner l'heure juste quant aux intentions réelles du gouvernement face aux échéanciers mis en évidence par ses représentants élus, lorsque ceux-ci se sentent coincés par la pression de l'opinion publique.

NÉRON

Or, il se pourrait bien que la tradition soit sur le point de subir un coup dont elle pourrait ne jamais se remettre. Et, partant, un nombre considérable de gens risque de se voir privé d'une information qui, à bien des égards, et pour des raisons différentes dans chaque cas, peut être considérée comme essentielle.

La Direction du fichier et des services conseils du gouvernement du Québec, en collaboration avec les firmes ISM et Transcom, est en train de mettre sur pied un nouveau système électronique d'appels d'offres. Une rencontre à ce sujet, réunissant les principaux intervenants des secteurs public et privé concernés par se service, a eu lieu le 29 novembre dernier à l'Hôtel Delta de Sherbrooke.

Ce changement de cap signifie que toutes les entreprises québécoises oeuvrant dans le domaine des biens et services, ainsi que dans la construction, désirant rester dans le processus d'«Appels d'offres» du gouvernement — ou s'y intégrer — devront toutes investir prochainement dans un système informatique plus ou moins sophistiqué et se relier par modem au service responsable de l'acheminement des données.

Les PME trop modestes pour se payer le luxe du virage informatique — même si les résultats d'un sondage publié hier dans La Presse concluent que l'inforoute a trouvé son chemin dans 22 pour cent des petites et moyennes entreprises québécoises — en seront pour leurs frais. Quant aux contribuables et organismes de pression, habitués pour des raisons évidentes aux pages spécialisées des journaux, ils seront privés d'une information de première main.

Et c'est bien là où se situe le vrai drame. Car, dorénavant, les relations d'affaires entre le gouvernement et le privé s'effectueront en vase clos, sans que le public puisse exercer un droit de regard, même indirect.

L'exemple, en venant de haut, risque de donner des idées aux administrations municipales et scolaires, elles aussi grandes consommatrices de rubriques spécialisées dans les journaux québécois. D'ici quelques années seulement, seuls les contribuables reliés à ce réseau informatique seront donc en mesure de se faire une petite idée de la manière dont leurs élus gèrent les budgets affectés à l'entretien ou à la construction d'immeubles, de routes ou de barrages.

Les risques d'abus sont d'ores et déjà évidents.

CLIN D'OEIL

Pas facile de changer le monde

La société de consommation, autrement dit l'Occident dans son entier, vit dans la frénésie du temps des Fêtes.

Les budgets familiaux voguent vers d'autres déficits; les excès dans tous les domaines sont de rigueur; plus rien n'a d'importance, en somme, sinon le moment présent...

C'est ainsi que le consommateur en vient à adopter le même comportement que les gouvernements qu'il dénonce pourtant avec entrain 51 semaines par année.

«Change-toi toi-même si tu veux que le monde change», veut l'adage. Plus facile à dire qu'à faire...

C. Néron

VOTRE OPINION

Centraide, une intervention utile et nécessaire

De nos jours, il est difficile de vivre, de faire face à la vie. Notre société souffre, hurle d'effroi. Elle se dirige vers l'abîme, elle plonge dans l'obscurité.

Notre monde fait des victimes, des êtres solitaires, dépourvus, brisés et bouleversés. Ces êtres que nous appelons des humains ressentent le besoin de crier leur peine. Ils se battent pour pouvoir espérer, ils s'efforcent de lutter.

Aide

Notre société est malade !

Des organismes se créent pour venir à bout de la la misère. Centraide lançait dernièrement sa campagne populaire afin de venir en aide aux personnes en difficultés. Ayant comme objectif de recueillir 700000 $, elle met sur pied un projet enrichissant et intéressant.

Centraide prend l'initiative, elle sauve, elle sécurise, elle se fait amicale. Cette campagne ressuscitera la population, elle est le remède pour guérir, la potion magique pour améliorer... Elle soulage notre situation économique. Elle apporte une aide énorme et grandissante.

Des maux universels

En 1995, on peut constater une hausse importante du taux de chômage. Les emplois se font rares, les gens doivent s'exiler pour travailler et parfois reviennent bredouilles.

Maints travailleurs perdent leur emploi et ces travailleurs sont en général des pères de familles. Il est difficile de gagner son pain ! Que faire avec le coût de la vie, les salaires sans indexation, les coupures dans la santé et les services sociaux, la robotisation et les grèves ?

Centraide est là pour contrer la pauvreté.

Finalement, la campagne de Centraide est l'outil essentiel à la population.

Elle est le secours, la bouée de sauvetage de ces naufragés...Puissions-nous espérer que cette campagne sera le début d'une amélioration et qu'elle pourra redonner à notre société une carapace solide.

Mélanie Lévesque,
Marie-Lyne Plourde,
Isabelle Larouche,
Pascal Dufour,
Cégep de Jonquière.

Le centre-ville, un lieu idéal pour y établir le CLSC

La relocalisation du CLSC Saguenay-Nord et des Côteaux à Chicoutimi fait beaucoup jaser, et les décideurs — ceux qui se prononceront sur l'emplacement — devront opter pour une décision plus rationnelle qu'économique.

C'est la loi du bon sens qui doit prévaloir, dans cette décision de la relocalisation du CLSC maintenant regroupé.

Nous optons sans aucune restriction pour le centre-ville et ce pour plusieurs raisons.

La première est que ce secteur est le plus facile d'accès, non seulement pour les usagers du CLSC, mais aussi pour le personnel qui est d'une grande importance.

Le transport en commun, qui est très actif au centre-ville, la facilité de stationnement tant pour les usagers que pour le personnel, les services offerts à la population et la restauration de qualité, sont autant d'atouts qu'offre le secteur du haut de la côte à Chicoutimi.

Certes, le facteur économique a aussi son importance. Il est évident que la présence du CLSC dans le secteur du haut de la Côte aurait des retombées importantes.

L'aménagement du Centre d'entraînement à la vie (CEV) coûterait une fortune à l'État tandis que l'économie serait énorme si le local de l'ancien Complexe Gagnon Frères était favorisé.

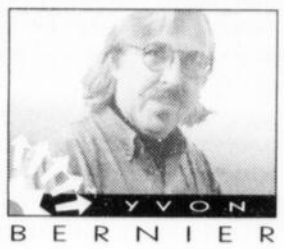
C'est pourquoi nous insistons, tant pour le bon sens que favoriser le développement du centre-ville, pour que le choix se porte sur les locaux à l'intérieur de l'ancien Complexe Gagnon Frères.

Les commerçants de la Promenade centre-ville, par Camil Fortin, Chicoutimi.

Aucune hausse des taxes

Les Baieriverains seront épargnés

LA BAIE (YB) - Les contribuables baieriverains comptent parmi les rares contribuables de la région qui n'auront aucun type d'augmentation de taxes sur leur facture pour l'année 1996.



Hier lors de la présentation des prévisions budgétaires, le maire Claude Richard a indiqué qu'il a été possible de confectionner le budget de cette manière pour la quatrième fois en six ans.

Un coup d'oeil sur le document présenté, hier aux médias, indique notamment qu'à La Baie la moyenne d'augmentation de la facture de taxes pour une résidence moyenne au cours des 5 dernières années a été de 1,25 % alors que le taux d'inflation de 1991 à 1995 a été de 2,06 %.

«Au cours de l'année 1997», a ajouté le maire, «cela risque toutefois d'être fort différent.» De sombres nuages se profilent à l'horizon dont les contestations d'évaluation de plusieurs millions $ déposées par le gouvernement fédéral et par la compagnie Stone-Consolidated, de même que les manoeuvres de décentralisation du gouvernement du Québec vers les municipalités qui vont entraîner vraisemblablement une augmentation des coûts.

Le maire a indiqué qu'il entend d'ailleurs associer dès le premier semestre de 1996, la population à «la réflexion qui va devoir se faire» concernant ces changements considérés comme importants. «A la suite de cette réflexion, des gestes concrets (coupures dans les services dispensés) devront possiblement être posés», a-t-il avancé.

Assiette fiscale

Lors de l'exposé budgétaire, le maire Richard a précisé que le total des dépenses prévues atteindra 27 525 232 $ pour 1996 comparativement à des dépenses de 27 224 327 $ en 1995, soit une hausse de 1,1 pour cent.

«Dans ces dépenses prévues (1996), est incluse la somme de 2 290 509 liée à la présentation des grands spectacles (La Fabuleuse Histoire d'un Royaume, et Le Tour du Monde de Jos Maquillon). La formule d'autofinancement de ces spectacles va bien, et il n'est pas question de changer quoi que ce soit dans l'ensemble, sauf pour apporter quelques améliorations à Jos Maquillon.»

Le maire a indiqué également que l'assiette fiscale diminue quelque peu considérant que l'évaluation foncière imposable est de 807 492 250 $ en 1996 comparativement à une évaluation imposable de 802 885 550 $ au cours de l'année précédente, que le service de la dette diminue graduellement, et que le programme triennal des dépenses en immobilisations totalise 23 464 000 $.

En somme la municipalité est plutôt en excellente santé financière. Il y a d'autre part un projet de construction d'usine d'une valeur de 125 millions $ par Uniboard Canada qui devrait voir le jour au printemps 1996, mais il faut aussi prévoir les imprévus d'ici l'an 2 000, a résumé le maire Claude Richard.

RESULTATS - Le maire Claude Richard a présenté, hier aux médias, des prévisions budgétaires qui reflètent pour l'essentiel la bonne santé financière de la municipalité baieriveraine.
(Photo Michel Tremblay)

Nez Rouge

Des gens occupés

CHICOUTIMI (JSTP) - Les centaines de bénévoles de l'Opération Nez Rouge en poste vendredi et samedi dernier pour le secteur Saguenay n'ont certainement pas eu le temps de se tourner les pouces longtemps puisqu'ils ont effectué 462 raccompagnements au cours de cet avant-dernier week-end de service.

Le mouvement s'est amorcé jeudi, alors que les 76 bénévoles de service à Jonquière, Chicoutimi et La Baie ont effectué 107 raccompagnements. Vendredi, les 144 bénévoles ont effectué 255 transports tandis que samedi, 237 raccompagnements ont été effectués par les 147 bénévoles en poste. Dimanche, la nuit fut plus tranquille et les 57 bénévoles de Nez Rouge ont réalisé 40 transports.

Les gens seraient-ils devenus plus sage ? Toujours est-il qu'avec une fin de semaine aussi effervescente, l'Opération Nez Rouge a effectué 85 raccompagnements de plus qu'en 1994 à pareille date, pour un grand total de 967 transports.

Soulignons que le service Opération Nez Rouge se poursuit tous les soirs jusqu'à samedi inclusivement.

EN BREF

Fusion

SAINT-FELICIEN (JG) - Le processus de fusion de Saint-Félicien et Saint-Méthode franchit des étapes importantes cette semaine.

En effet, les deux conseils se rencontrent ce soir, à huis clos, à Saint-Félicien. Il se pourrait bien que, dès jeudi, un avis de motion de fusion soit donné.

Le maire de Saint-Félicien, Bertrand Côté, était heureux, hier soir, de faire part du cheminement positif de ce dossier.

Nouvelle façon d'administrer

Alma lance un appel aux syndiqués

ALMA (CC) - Les élus municipaux d'Alma sont bien prêts à examiner de près de nouvelles façons d'administrer, mais il faudra aussi que les syndicats revoient leur philosophie et consentent désormais à mettre un peu d'eau dans leur vin.

C'est le sens du message que certains conseillers municipaux, particulièrement Lucille Gagnon, ont livré, hier soir, en commentant les prévisions budgétaires qui venaient d'être adoptées pour 1996.

Les conseillers Claude Garneau et Gérald Scullion ont insisté sur le fait que la préparation de ce budget n'avait pas été facile, surtout avec les mauvaises surprises (manque à gagner de 314 000$) qui leur étaient tombées sur la tête, cet automne. Les élus, selon eux, ont dû travailler fort pour arriver à rationaliser les dépenses afin d'éviter une hausse des taxes. Mais, leur collègue Michel Néron pour sa part croit qu'il faut éviter de trop étirer l'élastique, «car, dit-il, nous risquons d'outrepasser sa limite». Il est certain, selon le conseiller Jean-Luc Maltais, qu'il va falloir désormais examiner minutieusement chaque poste budgétaire pour y couper tout ce qui peut rester encore de gras. Et, tandis qu'il insistait sur la nécessité de développer de nouvelles avenues administratives, la conseillère Lucille Gagnon a soutenu pour sa part qu'il se fait beaucoup trop d'heures supplémentaires chez les employés municipaux. «Bien sûr qu'il faudra chercher à couper là-dedans, dit-elle, mais il faudra aussi que les syndicats revoient aussi les choses ou, à tout le moins, qu'ils mettent un peu d'eau dans leur vin.»

Ce commentaire de Lucille Gagnon a été perçu par les observateurs comme une allusion directe aux prochaines négociations entre la municipalité et ses employés.

Aéroport

La municipalité d'Alma est d'accord pour que le gouvernement fédéral lui transfère éventuellement la propriété de l'aéroport local, mais elle voudrait en négocier les termes afin d'obtenir certaines compensations.

Le conseil municipal a adopté en ce sens, hier soir, une résolution qui demande qu'un décret d'exclusion soit accordé à la ville d'Alma afin qu'elle puisse engager cette négociation avec le gouvernement fédéral.

Transports Canada s'est accordé, à compter du 1er avril dernier, un délai maximum de cinq ans pour transférer la propriété des aéroports régionaux et locaux aux municipalités. Les autorités municipales d'Alma croient qu'il leur serait possible d'en venir à un accord avec le gouvernement canadien de façon à ce que Transports Canada subventionne certains investissements visant à améliorer les infrastructures reliées à la sécurité de l'aéroport, notamment du côté de la piste d'atterrissage.

Pilotage

Les élus municipaux d'Alma ont autorisé, hier soir, l'entreprise «Passion Air Inc» à exploiter une école de pilotage et un service de ravitaillement à l'aéroport d'Alma.

Le nouvel entrepreneur, qui devra toutefois signer un bail d'un an pour l'exploitation de l'école de pilotage, pourra en outre installer un service de vente d'huile et de carburant, accessible à tous les usagers de l'aéroport. Il devra cependant se conformer aux normes du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec et de Transports Canada.

De plus, Passion Air devra verser à la municipalité une redevance représentant 50 pour cent des profits qu'elle réalisera dans la vente des produits pétroliers.

Les Robervalois presque tous épargnés

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Le compte de taxes de la grande majorité des contribuables robervalois ne subira pas de changement en 1996 par rapport à 1995.

C'est le point saillant des prévisions budgétaires 1996 - évaluées à 10 937 799$ - que le conseil a adoptées, hier soir, en séance spéciale.

En fait, seuls les contribuables de quelques quartiers, de la Pointe-Plate et du Parc des maisons mobiles par exemples, auront à payer une certaine augmentation. ``Toutefois, certaines propriétés selon leur situation et le marché des dernières années, auront pu voir leur valeur augmenter ou diminuer, ce qui peut affecter la facture de quelques contribuables. C'est incontournable puisque le rôle doit s'en tenir à la valeur marchande", a signalé le maire Claude Munger.

Par contre, il se peut aussi que certains contribuables voient leur compte diminuer. Ce serait notamment le cas dans le secteur de l'hôtellerie et dans certaines zones commerciales.

Le taux de la taxe foncière reste inchangé à 1,83$ du cent dollars d'évaluation; les coûts des services demeurent les mêmes: 195$ pour l'aqueduc, 115$ pour l'égout et 60$ pour les ordures.

Les prévisions budgétaires 1996 ont été élaborées sous le signe de l'austérité, de la sobriété et de la stabilité, comme en fait foi la hausse globale de .56 pour cent, soit une somme de 60936$. En cours de route, le maire a indiqué qu'on scrutera à la loupe toutes les dépenses. Advenant qu'on soit trop serré, on n'effectuera pas certaines dépenses prévues, retient-on des explications du maire Claude Munger.

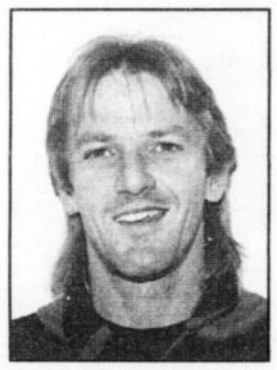
Quant à l'augmentation du poste budgétaire relié à l'administration, les élections en novembre et les honoraires relatifs à l'évaluation foncière en sont les causes. Au point de vue des loisirs, la nouvelle entente de location des espaces scolaires a subi une hausse appréciable. ``Par contre, nous éliminerons ou diminuerons des subventions à différents organismes et resserrons l'ensemble des dépenses", a précisé le maire dans un discours écrit.

``Nous sommes convaincus de la compréhension anticipée des contribuables qui devront peut-être freiner leurs exigences, c'est le prix à payer pour éviter une augmentation de votre facture", a-t-il ajouté.

Rappelons que le taux de la Sidac baisse de 3,75$ à 3,50$, selon le voeu des commerçants.

Le taux de taxe sur les immeubles non résidentiels reste stable à 1,30$.

NOMINATION



M. Martin Lavoie

La direction et le personnel de N.J.N. Motosport sont heureux de compter parmi leur équipe M. Martin Lavoie, mécanicien.

M. Lavoie possède 15 ans d'expérience dans la mécanique Harley Davidson et également pour d'autres marques. Une visite chez N.J.N Motosport vous permettra de le rencontrer et c'est avec plaisir qu'il répondra à vos questions.

L'équipe N.J.N. Motosport profite de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement apporté en 1995 et vous souhaite une Bonne et Heureuse Année.

Notre commerce sera fermé du 24 décembre 1995 au 3 janvier 1996

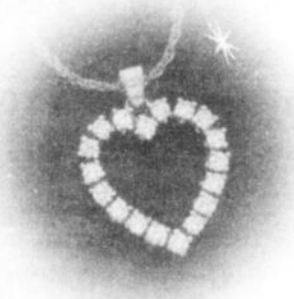
JOURNÉE SANS TAXES!

Les 21, 22 et 23 décembre 1995 sur pièces, accessoires et lingeries en inventaire

NJN Motosport SAINT-PRIME

450, Principale, Saint-Prime • Tél.: 251-4830
Sans frais: 1-800-403-4452

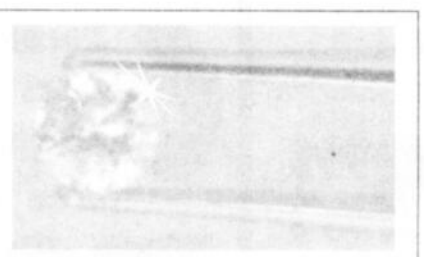
308944



DIAMANTS

NOËL SANS TAXES

POUR UN PRIX JUSTE
NOTRE QUALITÉ EST IMBATTABLE!



Vaste choix de
BAGUES à diamants à partir de: 169,95$

JONCS semi-éternité à partir de: 229,95$

BOUCLES D'OREILLES à diamants à partir de: 69,95$

BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN

GEMMOLOGISTE DIAMANTAIRE
SERVICE COMPLET DE RÉPARATION ÉVALUATION
1233, RUE BAGOT,
VILLE DE LA BAIE G7B 2P3
JEAN GUÉRIN, F.C.Cm.A. PROPRIÉTAIRE

308519

CLSC au centre-ville

Chicoutimi reçoit des appuis

CHICOUTIMI (CD) - L'administration municipale de Chicoutimi commence à recevoir de nombreux appuis des citoyens pour qu'elle obtienne que le CLSC des Coteaux s'installe au centre-ville plutôt qu'au Centre d'entraînement à la vie (CEV).

Hier soir, lors de la séance du conseil, les élus ont d'abord reçu une pétition des 34 propriétaires qui habitent dans l'environnement du CEV. Le porte-parole des résidants, André Couture, soutient que les gens du secteur s'opposent fermement au projet de la Régie régionale qui veut déménager le CLSC au CEV.

Selon André Couture, l'infrastructure du secteur ne peut pas recevoir 10000 bénéficiaires, par année, et plus d'une centaine d'employés. Plus encore, il souligne que le quartier n'est pas préparé à recevoir dans son environnement les autobus de la CITS. Selon lui, l'installation du CLSC dans le secteur serait dommageable pour la vie de quartier puisqu'il s'agit d'un endroit résidentiel.

Les élus municipaux devraient aussi recevoir sous peu une deuxième pétition. C'est Bernard Côté, le président du comité de revitalisation des centres-villes, qui a indiqué aux élus, hier, qu'il remettra une pétition de 700 noms représentant les entités commerciales des centres-villes. Selon lui, l'installation du CLSC sur la rue Racine est une opportunité que l'administration municipale ne peut pas rater si elle veut revitaliser le centre-ville sud. «C'est même nécessaire et vital que le projet se concrétise, dit-il.

Arrêt

Les parents de la petite Jessica Lévesque (la fillette qui a été renversée par un autobus récemment) ont demandé aux élus d'installer un panneau arrêt à l'intersection des rues Courtois et Boily. Heureusement, la petite n'a pas été blessée gravement, n'empêche que ses parents: Johanne Dufour et Gaétan Lévesque estiment que la ville n'a pas le choix de rendre cette intersection beaucoup plus sécuritaire. Forts de l'appui des 18 citoyens de son entourage, les parents ont rappelé qu'il y a beaucoup de circulation dans le secteur, mais que les gens, malheureusement, ne respectent pas les règles élémentaires de sécurité. Selon eux, seule l'installation d'un arrêt obligatoire forcera les automobilistes à prendre un rythme moins rapide.

SUPER VENTE
avant Noël*
20% à 60%
de réduction
sur toute la marchandise
de fin de saison

Jusqu'à 40 % de rabais sur nos manteaux

Jusqu'à 50 % de rabais sur nos costumes

30 % de rabais sur blouses et chandails

20 à 40 % de réduction sur robes et ensembles 2 pièces

20 % de rabais sur toute la collection des Fêtes

Joyeuses Fêtes

* EXCLUANT MISE DE CÔTÉ + CROISIÈRE

OUVERT EN SOIRÉE ET DIMANCHE DE 12 h à 17 h

BOUTIQUE
le Verchères
Place du Royaume
549-0011
308487

Une ouverture sur le monde virtuel!

STATIONS
Utilisez une de nos 18 stations très performantes munies d'écrans 20 pouces!

CD-ROM
Profitez du plus grand choix de logiciels éducatifs français et anglais et des meilleurs jeux interactifs sur le marché!

INTERNET
Obtenez l'accès à Internet, sur place ou à domicile, avec le lien le plus rapide et le moins coûteux de la région!

RÉALITÉ VIRTUELLE
Venez vivre l'aventure virtuelle grâce à la station de réalité virtuelle I-Glass 3D!

RESTAURATION
Voyagez à travers le monde virtuel tout en prenant un café ou en dégustant un repas!

À l'achat d'une carte de membre, obtenez GRATUITEMENT 1/2 heure sur une station INTERNET et 1/2 heure sur une station MULTIMÉDIA

CARTE DE MEMBRE
Renseignez-vous sur notre carte de membre, elle vous offre une multitude d'avantages!

LE PLUS IMPORTANT CENTRE MULTIMÉDIA DU QUÉBEC

LE CYBERNAUTE
EXPLORATION 2010 Ltée

391, Racine Est Chicoutimi • Tél.: (418) 543-9555 • Internet: http//www.cybernaute.com

308407

Fourre-tout

Concours chez Sears

Candy Rivard de Saint-Félicien est la grande gagnante du concours de la future maman de Sears. Mme Rivard a donné la date de son accouchement et est tombée pile. Elle a gagné 400 $. Les futures mamans intéressées par ce concours peuvent s'informer aux magasins Sears de Chicoutimi et Alma.

Comfort Inn de Chicoutimi

L'hôtel Comfort Inn de Chicoutimi est habité par l'esprit des Fêtes. En cette période de réjouissances, la direction de l'hôtel offre gratuitement des chambres pour héberger des parents de l'extérieur de la région qui rendent visite à un membre de leur famille à l'Hôpital de Chicoutimi. Cette offre est valable jusqu'au 31 janvier 1996. Pour des informations vous pouvez communiquer avec la direction de l'établissement au 693-8686. De même, la maison-mère de Comfort Inn, Choice Hotels Canada continue de rendre ses établissements accessibles à ceux qui sont à la recherche d'un enfant disparu. L'engagement de l'entreprise se traduit par la sensibilisation, la collecte de fonds, l'offre de services et des programmes d'information et de sécurité pour les enfants. Tout ce projet est réalisé avec la collaboration de la Gendarmerie royale du Canada.

CLUB ROTARY - Dans le cadre de sa collecte pour recueillir les fonds nécessaires à l'achat d'équipement pour le département d'hémodialyse de l'Hôpital de Chicoutimi, la section régionale de la Fondation canadienne des maladies du rein a fait un pas de géant. Récemment, Jean-Marc Beaulieu du Club Rotary remettait un chèque de 3760 $ à Nicole Dallaire de la section régionale de la Fondation ce qui permettra sans doute d'atteindre l'objectif de 7000 $. Lisette Cyr du département d'hémodialyse et le Dr Jacques Filiatrault étaient présents lors de la remise du don.

Les retraités d'Alcan

En cette période des Fêtes, les retraités de la compagnie Alcan ont aussi le goût de s'amuser. Ainsi, le souper de Noël aura lieu le samedi, 23 décembre, au local des retraités. Les personnes intéressées peuvent s'informer en téléphonant au 542-8446 ou 542-6564. Des billets sont aussi en vente au local des retraités. Toute l'équipe du Quotidien en profite pour vous dire: Joyeux Noël et Bonne Année 1996!

Hydro au régime: canard et grands crus

Hydro-Québec a dépensé 141 000 $ en août dernier pour un dîner d'adieu organisé au Musée des beaux-arts de Montréal en l'honneur du président sortant Richard Drouin.

Au moins une bonne nouvelle: le cadre responsable de l'organisation des festivités n'est plus à l'emploi d'Hydro-Québec. Dommage qu'aucun mécanisme ne permette à la société d'Etat de faire payer à un technocrate aussi imbécile une partie de l'addition.

L'affaire a soulevé l'indignation de toute la classe politique. L'ancien président lui-même s'est dit «estomaqué» (il a peut-être mangé trop de petits fours, qui sait?).

Toujours est-il que 300 invités ont dégusté canard et grands crus au moment où la société d'Etat enregistrait une baisse de 72 pour cent de ses profits et que le gouvernement québécois annonçait des réductions dans les budgets des hôpitaux et du bien-être social.

Hydro-Québec a déboursé plus de 37 000 $ pour la nourriture et les boissons servis aux invités et plus de 7000 $ en cachet pour retenir les services de la chanteuse d'opéra Nathalie Choquette. Des cadeaux d'une valeur de 3000 $ (des accessoires pour le voilier de M. Drouin, des photographies et albums-souvenirs) ont aussi été achetés.

Dans les faits, la société d'Etat n'a pas les moyens de donner cette image au moment où on demande des sacrifices à du vrai monde.

Hydro-Québec est une grande corporation. Ses dirigeants doivent songer à des opérations de marketing afin de soigner l'image qu'elle projette. Toutefois, le tout doit se faire sous le signe de la modération. Le citoyen est en droit de s'interroger sur les mesures de contrôle qui permettent d'empêcher «une telle folie».

Il y a bien des injustices au Québec. Mais il n'y a pas beaucoup de gens qui ont le pouvoir de dépenser 140 000 $ pour festoyer et faire un événement de relations publiques sauf, bien sûr, un technocrate que le système contribue «à engraisser et à protéger».

Bref, plus ça change, plus c'est pareil. Souhaitons à notre prochain député de Jonquière et premier ministre, Lucien Bouchard, une année 1996 remplie...de miracles.

EN BAVARDANT

* Félicitations aux équipes de Jacques et Eddy Tremblay de Chicoutimi, de Gaston Côté de Jonquière, de Cyprien Gaudreault de La Baie, de Pierre Lemonde d'Alma et celle de Sr Marcelle Gravel de Dolbeau pour le travail dans le cadre de la levée de fonds au profit des soupes populaires. Le parrain d'honneur était l'évêque du Diocèse, Mgr Jean-Guy Couture. Plus de 72 000 $ ont été amassés. Bien sûr, merci aux généreux donateurs.

*** Comme à l'accoutumée, la carte de voeux de Ville de La Baie à l'occasion du temps des Fêtes est superbe. Le texte de Michel Bouchard invite à une manifestation de tendresse, geste propice en cette période de l'année qui s'achève. La couverture est agrémentée de la reproduction d'une toile de l'artiste baieriveraine Sophie Dionne. C'est très beau.**

* Parlant de voeux, un message aux jeunes journalistes du journal Le Gravillon de l'école Charles Gravel de Chicoutimi. Joyeuses Fêtes à tous et à toutes de même qu'au professeur responsable de l'équipe, Martin Tremblay.

*** Le litige concernant la construction du Super C à Chicoutimi, une division de Métro-Richelieu, ne concerne pas le géant de l'alimentation. La bâtisse appartient à une compagnie à numéros, elle-même détenue par des actionnaires du Centre commercial Place du Saguenay. Super C n'est que locataire donc n'est pas concerné par le litige. Apparemment, l'affaire est en train de se régler de sorte que la Ville de Chicoutimi ne demanderait pas d'injonction pour faire cesser les travaux.**

* Monique Vachon, professeur de yoga a lu récemment dans la section santé du journal un texte concernant des cours de yoga dispensés dans la région de Montréal qui fascinent les plus jeunes. Mme Vachon nous informe que ce genre de cours sont disponibles dans la région. Si ça vous intéresse téléphonez à Mme Vachon au 679-9524 ou Linda Ouellette à Chicoutimi au 693-0136.

Les représentants commerciaux des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche ne cessent jamais de s'impliquer au sein de leur collectivité. C'est le cas de Carol Morin, Gervais Blackburn et Bruno Côté. La semaine dernière nos trois joyeux lurons ont travaillé bénévolement dans le cadre de l'Opération nez rouge. D'ailleurs, c'était la quatrième année consécutive que les trois représentants passaient une nuit au service des gens qui avaient besoin «d'un p'tit dring». Le coordonnateur de Nez rouge, Carol Giffard (deuxième à partir de la gauche), a bien apprécié le travail des gars de la Maison de la Presse. Bravo et à l'an prochain!

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
LE QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom
Adresse
Municipalité Code postal
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
307304

Pas d'augmentation

Mistassini épargne ses contribuables

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) -Les contribuables de la ville de Mistassini n'auront aucune augmentation de taxe pour la prochaine année.

C'est ce que révèle le budget 1996, rendu public lors de la séance du conseil municipal, hier.

La taxe est de 1,87$ pour la grande majorité des contribuables de Mistassini. Ainsi, les résidents du secteur urbain doivent payer la taxe foncière générale de 1,47$ et la taxe spéciale est de 0,42$. La taxe d'aqueduc est de 170$ et la taxe des ordures ménagères est de 59,50$.

La ville de Mistassini a présenté un budget équilibré de 5 264 495$. Les grandes lignes du budget, selon Jean-Marc Gendron, se retrouvent dans l'usine de filtration qui génère un budget de 31 000$, la cueillette sélective pour une somme de 13 225$, le circuit cyclable pour 40 695$ et l'élection municipale prévoit un budget de 15 800$.

La variation du budget est inférieure à 1 pour cent, selon Gendron.

Moustiques piqueurs

Les contribuables de Mistassini ne devraient pas avoir de mauvaises surprises, au cours de l'année 1996. Le seul item en suspend demeure la consultation sur les moustiques piqueurs. Le maire annoncera en janvier la façon dont il entend s'y prendre pour consulter la population sur ce sujet. Advenant une réponse position de la population, on devra imposer une taxe spéciale.

Le maire a aussi expliqué que la décentralisation administrative ne se traduira pas, par des déboursés supplémentaires. L'influence se fera sentir sur le budget de 1997.

Le plan triennal d'immobilisations prévoit une somme 1 584 000$ en 1996 pour l'usine de traitement de l'eau potable. D'autre part, on devrait investir 126 000$ dans le secteur de l'urbanisme et territoire pour le centre-ville phase 11. Les prévisions budgétaires pour la prochaine année, au plan triennal est de 2 537 817$. On parle de 692 000$ pour l'année 1997 et 369 000$ pour 1997. Le maire, Jean-Marc Gendron, a rappelé que le plan triennal doit être pris comme une indication.

EQUILIBRE - La maire Jean Marc Gendron, de la ville de Mistassini a présenté, hier soir, un budget équilibré de 5 264 495$. Les contribuables ne devraient donc pas avoir de mauvaises surprises lorsqu'ils recevront leur compte de taxes municipales.

(Photo Le Quotidien)

Manif des travailleurs en garderie

ALMA (JSTP) - Une trentaine de membres du Syndicat des travailleurs en garderie du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSN) ont manifesté leur mécontentement face au projet-pilote d'intégration scolaire pour les enfants de 3 et 4 ans en se rendant à l'école Saint-Sacrement d'Alma.

Les porte-parole syndicaux ont rencontré le directeur de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean mais elles n'ont pas eu réponse à toutes leurs questions concernant par exemple le ratio, les compétences du personnel qui sera embauché, etc.

La porte-parole du syndicat, Annie Roy, dit déplorer le fait que le Syndicat régional des travailleuses(eurs) en garderie n'ait pas été consulté ni même invité à participer à l'élaboration du projet. D'autant plus que le projet se prépare depuis janvier 1995.

Hier, les manifestants ont profité de la journée d'inscription officielle pour tenter de sensibiliser les parents qui venaient inscrire leur enfant. Selon Mme Roy, la CS a reçu une quarantaine d'inscriptions hier.

SOYEZ PRÊT POUR NOËL!

rabais $15 39.99 54.99

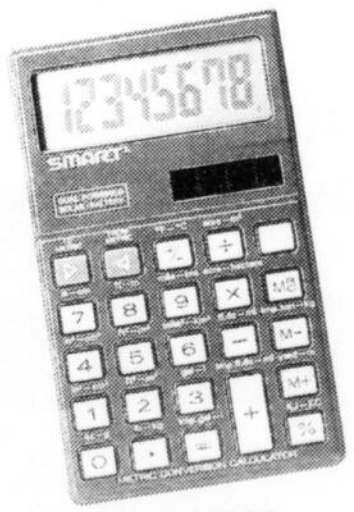
Interphone FM sans fil. 3 canaux, bouton blocable pour écoute continue. Utilise le filage de la maison pour envoyer les signaux. Ajoutez autant de postes que nécessaire pour monter un réseau. 43-8218

rabais $6 13.99 18.99

Porte-clefs avec réveil à ACL qui annonce l'heure en anglais. 63-910

rabais $40 159.99 199.99

Système Karaoke à deux platines avec ampli et mélangeur. Permet d'enregistrer votre voix avec la trame sonore de vos chansons favorites. 32-9200



rabais $6 13.99 19.99

Calculatrice métrique EC-804 permet de faire 21 conversion du système métrique à impérial et vice-versa. 65-8104

rabais $10 49.99 59.99

Illuma Storm® Lite. Placez votre main sur le globe ou faites du bruit près du micro et amusez-vous à regarder les éclairs que vous produisez. 63-8014

rabais $60 129.99 189.99

Balayeur VHF/Hi-UHF à 10 canaux PRO-2033 avec radio-météo, balayage de 12 canaux par seconde, délai de balayage, verrouillage de canal et protection de mémoire. 20-410

rabais $45 ch. 34.99 ch. 79.99

Monstre à 6 roues qui peut filer jusqu'à 274 m/minute. Télécommande à 7 fonctions et direction spéciale permettant de pivoter sur place. Disponible en versions de 27 et de 49 MHz. 60-8914/5

rabais $10 29.99 39.99

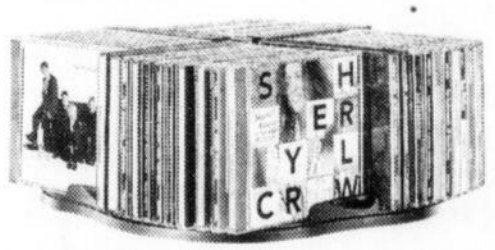
Magnétophone CTR-93 Sing-A-Long avec micro d'accompagnement détachable et gros boutons faciles à utiliser. 14-860

rabais $5 14.99 19.99

Écouteurs HP 320 hydrorésistants avec serre-tête repliable. 33-8214

rabais 30 % 8.99 12.99

Piles AA alcalines. Achetez-en plusieurs pour ne jamais en manquer. Paquet de 12. 23-652



rabais $5 9.99 14.99

Carrousel à CD. Capacité de 44 CD. Assemblage requis. 42-8344

R

RadioShack SM DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE

Vous avez des questions. Nous avons les réponses.SM*

DEMANDEZ LA VÔTRE! Une carte de crédit RadioShack vous permet de faire vos achats sans tarder. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Nous rejetons toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Piles, bandes, accessoires non fournis sauf mention contraire.

Le magasin ou détaillant RadioShack le plus proche est dans les pages blanches.

*TM/SM Marques de commerce de RadioShack, une division de Tandy Corporation U.S., sont InterTAN est un utilisateur agréé.

Expire le 24 déc. 95

VISA MasterCard

308456

RIEN À PAYER AVANT 90 JOURS

Sur les achats faits avec une carte de crédit Radio Shack. Demandez les détails.

Hausse des taxes à Jonquière

Daniel Giguère pointe Chevrette du doigt

JONQUIERE (DB) — Le président de la commission des finances de Jonquière, le conseiller Daniel Giguère, a attribué, hier, la hausse du compte de taxes des contribuables au gouvernement du Québec, «qui ne pourra éternellement dire aux villes qu'elles peuvent boucler leur budget en dépit du pelletage qu'il nous fait».

Direct et incisif dans un débat qui s'est terminé par un vote de sept contre trois en faveur de l'adoption du budget, Giguère aurait aimé parler dans le blanc des yeux au ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, pour lui faire savoir «que les villes ne pourront pas absorber longtemps les coupures de revenus sans augmenter la charge des contribuables».

«Le gouvernement, a dit Giguère, est responsable de la hausse, et si on ne le dit pas, il continuera à nommer des villes-centres. Jonquière a des droits qui doivent être reconnus.»

Le nouveau conseiller Réjean Laforest a résumé l'enjeu de la façon suivante: Jonquière avait le choix entre couper une trentaine de postes à 30 000 $ par année, diminuer les services ou hausser les taxes ou encore proposer une combinaison des trois.

A son avis, l'exercice a été réussi dans la mesure où les services sont maintenus. «Lors de la campagne électorale, les gens ont exprimé le désir d'avoir des services en fonction de leurs besoins. Quant à la hausse moyenne de 34 $ pour une maison de 70 000 $, j'ai fait un test dans mon milieu de travail et les gens ont compris.»

Beaucoup plus effacé que d'habitude, le maire Martel lui aussi défend le budget, lui attribuant surtout le mérite d'être avantageux pour les générations à venir.

Les trois conseillers qui auraient aimé qu'un examen plus approfondi soit effectué, Gaston Laforest, Huguette Poirier et Jean-Eudes Girard, sont demeurés convaincus qu'il y a encore du gras à couper. Gaston Laforest s'est dit dans l'impossibilité d'accepter un budget qui sera difficile pour une partie de son électorat, du secteur Saint-Jean-Eudes.

En promettant de réduire l'endettement à long terme de huit millions $ d'ici 1991, le conseil a joint l'action en la parole en adoptant des dépenses en immobilisation très conservatrices pour les quatre prochaines années. La ville injectera pas plus que 18 millions $ dans les travaux au cours du mandat.

Président de la commission du personnel, Réjean Laforest a lancé un message clair sur ce qui se dit et s'écrit relativement aux négociations qui s'en viennent. Toutes les déclarations publiques, a-t-il indiqué, sur les négociations de la convention des policiers et pompiers apparaissent prématurées.

D'autre part, candidat défait à la dernière élection à un poste de conseiller, Jean-Joseph Gauthier a accusé le conseil de maquiller la vérité sur le montant réel de la dette. Il prétend plutôt que l'endettement à long terme est de 76 millions $, parce que la ville ne comptabilise pas les autorisations pour les travaux qui ne sont pas encore exécutés.

Il a invité le maire à lui prouver que la dette était de 71,6 millions $ en retour duquel il s'engage à ne plus remettre les pieds au conseil.

Enfin, le conseil a répondu à la requête de Jean-Oak O'Connor de retirer le drapeau canadien des édifices municipaux. Dans une majorité de neuf contre un (seul Gaston Laforest était pour), le conseil a décidé, même s'il y avait aucune loi qui l'obligeait, de conserver le drapeau du Canada devant ses bâtiments. Il a toutefois pris l'engagement de mettre en évidence le drapeau du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Délégués régionaux

L'opposition sera vive

QUEBEC (PC) — Les 16 délégués régionaux n'ont pas l'intention de se laisser écarter du décor politique sans avoir tenté une dernière fois de sauver leur statut de conseillers du gouvernement et celui du ministre responsable du Développement des régions.

Hier, un document suggérant une réforme de la fonction et une nouvelle structure a été remis au premier ministre Jacques Parizeau. Le ministre du Développement régional, Guy Chevrette, a pour sa part reçu la proposition du bureau des délégués, vendredi.

Au cours d'une entrevue téléphonique, le délégué régional de l'Abitibi-Témiscamingue, Rémy Trudel, a expliqué que l'objectif de la nouvelle proposition est de conserver «le rôle de haut-parleurs des délégués régionaux auprès du premier ministre et du gouvernement».

«Le rapport remis au premier ministre, a précisé M. Trudel, indique que le représentant de chaque région devrait détenir un statut équivalent au rôle politique qu'il doit assumer auprès du gouvernement.

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 95-12-18

02	10	15	18	19
20	27	30	31	33
36	38	44	45	55
56	57	60	64	65

Prochain tirage: 95-12-19

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Illuminez vos Fêtes!

Offrez ces cadeaux éblouissants à toutes les personnes de votre liste. Pour envoyer l'un de ces bouquets presque partout au Canada ou aux É.-U., passez chez votre fleuriste Teleflora ou appelez-le.

Teleflora

CHICOUTIMI — Maison Marchand Fleuriste — 16 Racine Est, (418) 543-4016
JONQUIÈRE — Gertrude Belley Fleuriste — 2393, Saint-Dominique, (418) 542-6021
JONQUIÈRE — Salon Diane Aubin Fleuriste inc. — 2135, Saint-Dominique, (418) 542-8900

309170

POUR NOËL
OFFREZ-LUI quelque chose de brillant

Des idées cadeaux brillantes:

- Bijoux: or et argent
- Diamants et pierres précieuses
- Perles
- Montres
- Chaînes: or et argent
- Fabrication de bijoux

Norman Tremblay Brillantes idées
JOAILLIER

PLACE DU ROYAUME
543-7202

MISES DE CÔTÉ ACCEPTÉES — VISA — MasterCard

307918

Norman Tremblay, F.C.Gm.A. et Micheline Lamontagne, F.C.Gm.A, vos gemmologues de Chicoutimi

ENFIN UN VRAI SPÉCIALISTE DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Promotion d'ouverture
ON PAYE LES TAXES SUR TOUS LES VÊTEMENTS ET SUPPLÉMENTS
À PRIX RÉGULIER

PANTALONS
STYLE CALIFORNIEN
Rég.: 39,99
29,99$

ULTIMATE NUTRITION
CREATINE POWDER
POUDRE DE CREATINE
FOOD SUPPLEMENT
SUPPLÉMENT ALIMENTAIRE
100% CREATINE MONOHYDRATE
CRÉATINE MONOHYDRATÉE À 100%
300 GRAMS
Rég.: 79,99 $
59,99$

ADVANCED Power System
Advance 3600 Proteines Gain
38,99$ 10 lb
16,99$ 3 lb

TG 700 WEIDER

269,99$

Ouvert 7 jours
1240, BERSIMIS
Parc Industriel St-Paul
CHICOUTIMI
690-9056

BOUTIQUE FITNESS PLUS
(DANS LE LOCAL DE CARIO CLUB)

308584

Il avait travaillé à CBJ de 1967 à 1969

Le décès de Jean Fortier crée tout un choc

MONTREAL (PC) — M. Jean Fortier, président-directeur général depuis huit mois de la société d'Etat Radio-Québec, est décédé, dimanche, à l'âge de 50 ans, d'un infarctus survenu après un match de tennis.

M. Fortier, époux de la journaliste Martine Lanctôt, était père de quatre enfants, les deux premiers dans la vingtaine et les deux autres étant âgés de quatre et six ans.

La ministre de la Culture et des Communications Louise Beaudoin s'est dite profondément attristée par ce décès, qu'elle a qualifié, dans un communiqué, de «perte déchirante».

«Dans un contexte difficile et exigeant, j'ai découvert en Jean Fortier un être exceptionnel, un homme de vision, respectueux des autres et d'une remarquable intégrité. Sa mort prive le Québec et le milieu des communications d'un grand gestionnaire et d'un chef de file», peut-on lire dans le communiqué.

Des postes partout

Né à Québec, la carrière de M. Fortier s'est principalement déroulée dans le secteur des communications.

M. Jean Fortier a d'abord travaillé à CKTM-TV, à Trois-Rivières, comme animateur, puis à Chicoutimi, à Radio-Canada (CBJ), de 1967 à 1969.

Par la suite, il a occupé divers postes de direction pendant dix ans à la Société Radio-Canada, à Québec et à Montréal, jusqu'en 1979.

Il est passé ensuite à Radio-Québec à titre de vice-président au développement et à la régionalisation, puis comme vice-président exécutif de 1981 à 1984.

En 1984, il a séjourné à Genève où il a été secrétaire général du Conseil international des radios et télévisions d'expression française. A sa rentrée au Québec, il a joint le Groupe Cogeco et occupé le poste de vice-président à la radio-télévision de 1988 à 1991.

Par la suite, pour le groupe CFCF inc., M. Fortier a été premier vice-président et vice-président à la programmation et à l'information de Télévision Quatre-Saisons, de 1991 à 1993, puis président et chef d'exploitation de 1993 à 1995.

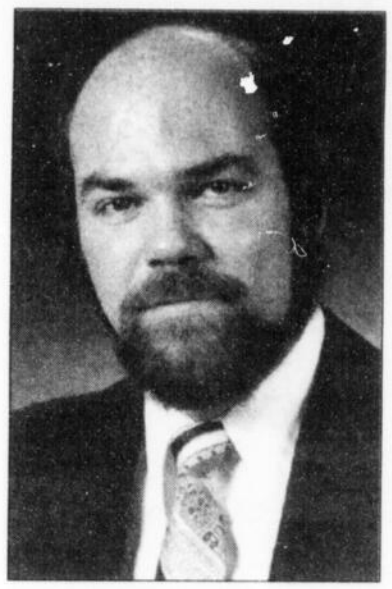
Il a aussi été président de l'Association canadienne de la radio et de la télévision française dont il a reçu le Grand prix de la diffusion en 1992.

L'Association des producteurs de films et de télévision du Québec a pour sa part souligné «son intelligence et sa grande connaissance des dossiers qui lui étaient confiés».

Un choc

A Radio-Québec, M. Paul Breton, directeur général de la programmation, a dit avoir eu un choc en apprenant la mort de celui qu'il connaissait depuis plusieurs années.

Les deux hommes avaient travaillé ensemble à Radio-Canada, à Québec, et à Radio-Québec au début des années 1980.



CHOC — Le décès de Jean Fortier, le pdg de Radio-Québec, a causé tout un choc dans le monde de l'information. Il avait travaillé pour la station CBJ, de Chicoutimi, de 1967 à 1969. **(Photo Le Quotidien).**

«Depuis son arrivée à Radio-Québec en avril, il a connu une période intense de travail, non seulement en nombre d'heures mais également en stress causé par les responsabilités et la complexité de la situation.

«Il avait à défendre le dossier de Radio-Québec, à l'interne et à l'externe et en commission parlementaire.

«Il avait réussi à trouver un plan d'avenir pour Radio-Québec qui a été approuvé, grosso modo, par la commission parlementaire qui a remis son rapport la semaine dernière.

«Il croyait beaucoup en l'avenir de Radio-Québec et à sa mission éducative et culturelle», a déclaré M. Breton, au cours d'un entretien téléphonique.

Aux yeux de ce dernier, M. Fortier était en forme et pratiquait le tennis de deux à trois fois par semaine. Il sait qu'il avait éprouvé des problèmes d'arythmie cardiaque il y a une dizaine d'années, sans plus.

A Radio-Québec, on s'attend à ce que le président du conseil d'administration, l'ex-ministre libéral Michel Pagé, et les membres de la direction générale travaillent de concert au cours des prochains jours jusqu'à ce que le gouvernement désigne un nouveau président pour Radio-Québec.

Il est prévu que d'ici la fin du mois, 300 des 600 employés de Radio-Québec seront mis à pied.

Ours d'or pour l'acteur américain Jack Lemmon

BERLIN (AP) — Le 46e Festival international du film de Berlin décernera un Ours d'or à l'acteur américain Jack Lemmon pour l'ensemble de sa carrière, a annoncé hier son directeur Moritz de Halden.

«Personne ne méritait cette distinction plus que Lemmon, qui a ravi les spectateurs en quarante ans de succès», a-t-il déclaré pour justifier ce choix.

Au programme de ce festival, qui se tiendra du 15 au 26 février 1996, figure une rétrospective des films de Jack Lemmon, avec notamment «Certains l'aiment chaud» (Billy Wilder 1959), «Sauvez le tigre» (John G Avilden 1972), «Irma la Douce» (Billy Wilder 1960), «Missing» (Costa-Gavras 1982) et «Glengarry» (James Foley 1991).

Jack Lemmon a commencé sa carrière en 1952, dans «Une femme qui s'affiche» de George Cukor. Il a ensuite tourné plus de 40 films. Ses succès les plus récents sont «Short Cuts» de Robert Altman (1992), et «JFK» d'Oliver Stone 1991.

Lemmon est la septième star à se voir attribuer l'Ours d'or pour l'ensemble de sa carrière. Les six acteurs récompensés avant lui étaient James Stewart, Sir Alec Guinness, Dustin Hoffman, Gregory Peck, Sophia Loren et Alain Delon.

Des voleurs visitent le Beatle McCartney

LONDRES (Reuter) —Un malheur ne venant jamais seul, des voleurs se sont introduits dans l'appartement de l'ancien Beatle Paul McCartney alors que celui-ci était à l'hôpital aux côtés de sa femme qui venait de se faire opérer d'un cancer au sein.

«Heureusement, ils n'ont rien pris de valeur», a déclaré Paul McCartney à propos de la tentative de cambriolage intervenue la semaine dernière dans la maison qu'il possède depuis l'époque des Beatles.

Il a précisé que l'opération subie par sa femme Linda avait parfaitement réussi et a prévenu les journalistes qu'il les poursuivraient s'ils harcelaient sa famille.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
ACE VENTURA 2 (l'appel de la nature) (G)
Tous les soirs: 7h00
UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN (G)
Tous les soirs: 7h15 - 9h30
TRAIN D'ENFER (13+ violence, langage vulgaire)
Tous les soirs: 9h15
L'IMITATEUR (16+ violence)
Tous les soirs: 7h10 - 9h35
308883
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
LE PÈRE DE LA MARIÉE - TOME II (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
HISTOIRE DE JOUETS (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
JUMANJI v.f. (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
APPRENTIS CHEVALIERS (G)
SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT:
1:30 - 3:30
LES ANGES GARDIENS (G)
TOUS LES JOURS:
7:05 - 9:35
cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
ACE VENTURA II: L'APPEL DE LA NATURE (G)
SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT:
1:15 - 3:15 - 5:15
JUMANJI v.f. (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
L'IMITATEUR (16+)
TOUS LES JOURS:
7:05 - 9:35
308863
Venez vivre l'Expérience DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE !

LE QUOTIDIEN progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
ANNONCE AVEC PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE
29 95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION
SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

HE! La gang! François a un an de plus aujourd'hui. Si vous le rencontrez, dites-lui bonne fête.
De toute l'équipe du Progrès

PROMPT RÉTABLISSEMENT

Laurent
Semble-t-il que tu te fais opérer ce matin et que tu as une grosse "pepeur" des piqûres. Ne t'en fais pas ce n'est pas si pire, tu n'en mourras pas. Cette opération te permettra de magasiner sansacheter. Sais-tu Laurent que tu n'auras pas de trouble à traîner tes cadeaux cette année si tu te décides à faire le Père Noël.
P.S. A l'avenir, n'essaies plus de rien nous cacher !!!
Y. N. G.

Bonne fête et bonne journée

À moins d'indication contraire les photos ne seront pas retournées.
MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POEME ❦ PROMPT RETABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE
308642
POUR INFORMATIONS: 545-4014

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Guy Fournier (6h30)		Pacha / Iris (9h15)	La Maison de Ouimzie	Babar	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct		Le Midi	Christiane Charette...	Louvain à la carte / Georges Hamel		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Au nord du 60e		Ribambelle / 0340	Océane / 0340 (16h50)	Watata-tow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Touftoufs et...	Pierrafeu	Le Grand Journal	Droit au coeur		Cinéma / L'INCONNUE DU GANG DES JEUX (5) avec Lana Turner, Dean Martin				Écoute-moi / Quand la mort frappe à ma porte		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Les Feux de l'amour		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Cinéma / CINÉMA (4) avec Alain Delon, Edwige Feuillère (2/3)				Bibi et Geneviève	Claire Lamarche / J'en ai assez de me faire taxer...		Mongrain	
R.Q.			Pause musicale						Le Québec aujourd'hui	Passe-Partout	Québec School Telecasts		Lumière sur la...	Pause musicale			L'Étalon noir	Boumbo	La Princesse...	...Carmen Sandiego

VOTRE SOIRÉE

MARDI 19 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	La Maison de Ouimzie	Le Québec aujourd'hui	Les Pays du Québec	Consommaction		Graffiti / Dernière	À vos affaires	Plaisir de lire	L'Afrique de toutes façons	La Période de questions		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir		Juste pour rire international	La Facture / Collection - Noël	Un Rêve en héritage (3/4)		Les Fridolinades		Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Sport / Météo (23h25)	Découverte	
CJPM	Le TVA	Bugs Bunny	Cinéma / HARRY ET LES HENDERSON (5) avec John Lithgow, Melinda Dillon				Minisérie / La Guerre de la drogue: Camarena (3/6)		Le TVA	Les FrancoFolies de Montréal / Francine Raymond		Le TVA sports / Loteries (23h52)	Pub / Vision (23h57)
CFRS	Guerre des clans	Flash	Aux frontières du réel		Cinéma / DANS LE SEUL INTÉRÊT DES ENFANTS (4) avec Sarah Jessica Parker, Sally Struthers				Besoin d'amour / Claude Lamothe	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra / Claire Bouchard	
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel (18h25)	Journal FR2	Temps présent		Ça se discute			Paris lumières / Météo	Journal belge	Studio Gabriel	Visions d'Amérique (23h35)	Le Cercle de minuit (23h50)
CANAL D	Animalier: vie sauvage		La pub c'est la pub		Le Siècle de l'espace		Filière D / PAKUASHIPU Documentaire				Cinéma / LES ANNÉES SANDWICHES (3) avec Wojtek Pszoniak, Thomas Langmann		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / Peines perdues; les enchainés		Le Téléjournal	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Bowling junior (17h30)	Sports 30 Mag		Québec en motoneige	Omnium de quilles		Vélo de montagne / Coupe du Monde Grundig ICU 1995			Voile / Championnat du circuit européen Mumm 36 1995		Sports 30 Mag	Class. de bowling junior
S.E.	Présumé dangereux (17h10)		Le Retour des aventuriers du timbre perdu (18h55)			Cinéma des... (20h35)	Junior				Nostradamus (22h50)		
CBJET	Newswatch		Cinéma / BEETHOVEN (6) avec Charles Grodin, Bonnie Hunt				The Politician's Wife (1/4)		CBC News		News	Absolutely Fabulous	Rough Cutz (0h06)
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	LifeStyle	Roseanne	Hudson Street	Home Improvement	John Larroquette	Concert Stage		CTV News	Pulse	Babylon 5
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funniest Home Videos				Coach	NYPD Blue		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	The Client		Cinéma / BREATHING LESSONS (4) avec James Garner, Joanne Woodward					The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Wings	NewsRadio	Frasier	John Larroquette	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Great Performances / Tosca				Rob Mathes and Friends		EastEnders	Making News	Starhustler (0h25)
FOX	The Simpsons	Roseanne	Fresh Prince of Bel-Air	Home Improvement	Cinéma / FIRE IN THE SKY (5) avec D.B. Sweeney, Robert Patrick				Seinfeld	Star Trek: The Next Generation		Cops	Baywatch
TSN	WWF Wrestling (17h30)	Sportsdesk	TSN Inside Sports	Boxing / Curry - McCallum		Boxing / Marvin Hagler vs Roberto Duran		Interactive Superbouts		Inside Sports	Sportsdesk		Old Pins Bowling Game
TMN	Cargo (17h30)		Blink (19h05)				Double Cross				Queen Margot (22h45)		
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wild Sanctuaries	Profiles of Nature	Behaving Like Animals		Forbidden Places		@ discovery.ca		Wild Sanctuaries
LIFE	Doctor, Doctor	Medical Breakthroughs	Cooking Secrets of the CIA	Pets and People	National Geographic	Cottage Life	Martha Stewart		Real Life		National Geographic	Cottage Life	Room by Room

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 264

LE CHOIX DE L'OUVERTURE

La même distribution peut donner lieu à différentes ouvertures; et par le fait même modifier le déroulement des enchères ainsi que, éventuellement, le contrat final. Ce fut le cas dans la donne qui suit jouée lors d'un tournoi pour déterminer l'équipe féminine devant représenter les Etats-Unis au tournoi mondial tenu à Beijing.

Donneur: Sud
Vulnérables: N/S

	♠ D 4 ♥ A 7 4 ♦ 10 3 2 ♣ A V 7 5 4	
♠ A R 10 9 7 6 3 2 ♥ V 8 ♦ D 7 5 ♣ -	N O E S	♠ 8 5 ♥ 10 6 3 2 ♦ A V 4 ♣ 10 8 3 2
	♠ V ♥ R D 9 5 ♦ R 9 8 6 ♣ R D 9 6	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♣	4 ♠	5 ♣	Passe
Passe	Passe	Passe	

ENTAME: ROI DE PIQUE

À trois des tables, Sud a ouvert 1 ♦, Ouest a gagné 4 ♠ et Nord a contré; ce qui se comprend étant donné ses 11 points d'honneur qui s'ajoutaient à ceux de l'ouverture de son partenaire. Comme on peut le voir en examinant les quatre jeux, le contrat est imbattable contre toute défense, les pertes de l'équipe Est/Ouest se limitant à deux Coeurs et à un Carreau. Ce qui lui donne 590 points.

À la quatrième table, les déclarations se déroulèrement autrement. Sud a décidé d'ouvrir 1 ♣ plutôt que 1 ♦ et, d'un coup, l'équipe Nord/Sud avait trouvé un «fit». Malgré l'enchère de barrage (tout à fait normale d'ailleurs) de 4 ♠ d'Ouest, Nord ne s'est pas laissé intimider et a gagé 5 ♣.

Ici aussi le contrat peut être réalisé mais il demande pas mal plus d'ingéniosité. Après le Roi de Pique, Sud a coupé le retour à l'As et éliminé les atouts en quatre tours en terminant au mort. Elle a ensuite appelé un petit Carreau et quand Est a également joué petit, la déclarante a risqué son Roi qui a tenu. Suivirent le Roi de Coeur et un petit vers l'As de la table. En voyant tomber le Valet sur ce dernier, elle s'est retrouvée devant ce que l'on désigne dans le jargon du bridge un «choix restreint»; c'est-à-dire un choix qui suggère une impasse lorsque la chute d'un honneur en offre la possibilité. Sud a ainsi fait l'impasse au Neuf de Coeur pour réussir son contrat. Résultat: 600 points pour Nord/Sud contre les 590 pour Est/Ouest.

TÉLÉROMANS

MARDI 19 DÉCEMBRE
17h00

CKRS — WATATATOW **8345** Vincent (Michel Goyette) se sent seul depuis qu'il a quitté Annie et tente de se faire de nouveaux amis.

21h00

R.-Q. -CIVV — GRAFFITI **88109** LE CHOIX DES ARMES. Karole (Guylaine Tremblay) assume sa décision d'avoir envoyé les jumeaux vivre avec leur père au Lac-Saint-Jean. Bernard (Patrick Labbé) a enfin trouvé du travail, même si ce n'est pas celui dont il rêvait... Il profite de ce répit pour faire le point sur sa rupture avec Sunny (Geneviève Bilodeau). C'est avec émotion qu'ils se rendent compte tous deux qu'ils sont devenus adultes. En reprise vendredi, 19h30. DERNIERE

Robert Mapplethorpe
Photos pour adultes

WELLINGTON (AP)-Certaines photographies érotiques de Robert Mapplethorpe, exposées dans une galerie d'art de Wellington, sont réservées aux adultes: la direction du lieu, pour qui le règlement c'est le règlement, a interdit vendredi l'entrée à un mineur âgé de... neuf jours.

Vikki Read voulait emmener à l'exposition son fils de neuf jours, Willy Pearce. Au moment de payer son entrée, il lui a été expliqué que Willy n'avait pas le droit d'entrer. «J'étais abasourdie. Willy ne peut même pas voir encore mon visage», s'insurge la jeune femme qui, furieuse, n'a pas voulu rencontrer la directrice de la galerie, Paula Savage.

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 19 DÉCEMBRE

9h00

CANAL D — DEUX OISEAUX RARES **1708838** (6) (Two of a Kind). É.-U. 1983. Comédie fantaisiste de J. Herzfeld avec John Travolta, Olivia Newton-John et Oliver Reed. - Un inventeur impécunieux et une aspirante comédienne sont engagés dans une aventure sentimentale dont dépend le sort de l'humanité. (2h)

13h00

CANAL D — LE TEMPS D'UNE CHASSE **53006616** (2h). Voir dimanche, 23h00.

13h30

CJPM -CFER — CINÉMA **96906** (2e de 3). (2h) Voir lundi, même heure.

14h00

CFRS — L'INCONNUE DU GANG DES JEUX **78258** (5) (Who's Got the Action). É.-U. 1962. Comédie de D. Mann avec Lana Turner, Dean Martin et Eddie Albert. - Une femme a des ennuis parce que son mari perd son argent aux courses. (2h)

19h00

CBJET — CHARLES DICKENS' DAVID COPPERFIELD **40426** (4) Can. 1993. Dessins animés de D. Arioli. - À Londres, un adolescent qui est obligé à travailler dans l'usine de son beau-père découvre les dures conditions de vie des ouvriers. (2h)

CJPM -CFER — HARRY ET LES HENDERSON **66432** (5) (Harry and the Hendersons). É.-U. 1987. Comédie fantaisiste de W. Dear avec John Lithgow, Melinda Dillon et Don Ameche. - Une famille sympathise avec une créature simiesque qu'elle a ramenée à la maison après l'avoir frappée avec sa voiture. (2h)

20h00

CFRS — DANS LE SEUL INTÉRET DES ENFANTS **93567** (4) (In the Best interest of the Children). É.-U. 1992. Drame social de M.R. Rhodes avec Sarah Jessica Parker, Sally Struthers et Lexi Randall. - De retour dans sa ville natale, une femme maniaco-dépressive se voit retirer la garde de ses cinq enfants durant son hospitalisation. (2h)

21h00

CANAL D — PAKUASHIPU. **4997180** Documentaire d'Arthur Lamothe. - Les choix qui attendent les Amérindiens quant aux modalités de leur adaptation et de leur survie. (2h)

23h00

CANAL D — LES ANNÉES SANDWICHES **9304567** (3) Fr. 1988. Drame psychologique de P. Boutron avec Wojtek Pszoniak, Thomas Langmann et Nicolas Giraudi. - En 1947, à Paris, un jeune Juif hébergé par un orocanteur aux allures bourrues sympathise avec un fils de grand bourgeois. (2h)

00h28

CJPM -CFER — LA PRINCESSE À LA ROBE GRENAT **9497575** (5) (The Garnet Princess). Can. 1987. Drame sentimental de D.J. Suissa avec Jean Leclerc, Liliane Clune et Claire Roger. - Une dessinatrice de mode apprend par un détective privé qu'elle est l'héritière d'un trône européen. (1h30)

00h36

CBJET — THE LONE HAND **31685372** (5) É.-U. 1953. Western de G. Sherman avec Joel McCrea, Barbara Hale et Charles Drake. - Admirant passionnément son père, un garçonnet est bouleversé lorsqu'il le croit complice d'une bande de hors-la-loi. (1h51)

MOTS CROISÉS

NO 3079

HORIZONTALEMENT

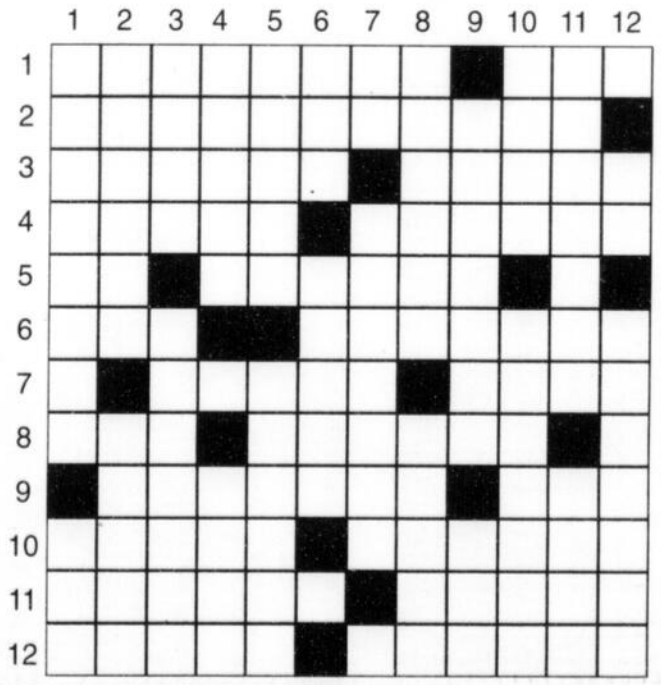
1 - Qui concerne le travail de la terre - Point cardinal.
2 - Portèrent assistance à.
3 - Sise - Que l'on apporte en naissant (pl.).
4 - Retirées - Sans instruction.
5 - Iridium - Surprend.
6 - Métal - Navire à vapeur.
7 - Surveillée - Proportionné.
8 - Et le reste - Répandre.
9 - Qui ne présente plus trace de fatigue (f.) - Comm. de Belgique (prov. de Liège).
10 - Rapportai - Guindeau.
11 - Ramène en arrière - Hayon.
12 - Riv. des Alpes du Nord - Embarrassées.

VERTICALEMENT

1 - Altéré - Hurlement.
2 - Soudard - Séparés.
3 - Division d'une pièce de théâtre - Description détaillée de la façon de cuire un mets.
4 - Longueur de la remorque d'un navire - Divisible par deux.
5 - Occident - Dentine.
6 - Colère - Audacieuses.
7 - Ruisseau - Sentiment de curiosité, de bienveillance à l'égard de quelque chose.
8 - Instrument chirurgical - Fauchette.
9 - Réunion de neuf choses semblables - Agent secret de Louis XV.
10 - V. d'Italie (Sicile) - Attaque du métal par l'acide.
11 - Oiseaux palmipèdes - Matière textile fournie par les feuilles de l'agave du Mexique.
12 - Sélénium - Refusés à un examen.

SOLUTION DE-3078

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	C	O	M	M	A	N	D	E	R	A
2	E	C	I	D	I	E	■	A	R	R	A	S
3	T	O	P	O	■	T	A	V	E	R	N	E
4	I	P	O	M	E	E	■	E	P	A	I	R
5	F	E	L	E	■	I	O	T	A	■	M	■
6	■	R	I	T	A	L	S	■	N	I	E	S
7	G	E	N	R	E	■	I	S	O	L	E	E
8	O	N	■	E	R	R	E	U	R	S	■	D
9	E	T	C	■	O	U	R	■	N	■	C	U
10	M	■	A	N	N	E	■	S	I	R	L	I
11	O	R	G	U	E	■	C	A	S	I	E	R
12	N	E	E	■	F	R	I	C	■	A	S	E



HOROSCOPE

MARDI, LE 19 DÉCEMBRE 1995

Lune en Scorpion. Les enfants qui naissent aujourd'hui porteront leurs secrets comme un charme bizarre ou une sorte de talisman. Difficiles à suivre et à comprendre. Profonde intuition qu'ils sauront mettre à profit dans leur future carrière. Détective du coeur.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Soyez attentif à ce qui se passe dans votre entourage aujourd'hui. Le seul moyen d'accomplir quelques chose de valable est de vous donner pleinement à vos entreprises. Vous réaliserez peut-être que quelqu'un vous teste, mais vous réussirez à l'épater. Vous aurez probablement besoin pour relaxer de vous engager dans un projet communautaire. Ce n'est pas de tout repos, mais c'est valorisant.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous achevez une tâche que l'on vous a confiée et vos supérieurs seront très satisfaits alors que d'ordinaire, ils se montrent indifférents. C'est une excellente chose pour votre vanité. Sur le plan du coeur, soyez préparé à des changements de scène et à une variété de nouvelles expériences. Une ancienne relation pourrait refaire surface et vous vous demanderez si cela vaut la peine de recommencer à la case "départ".

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Soyez préparé à être flexible aujourd'hui, car certains de vos projets pourraient être renversés. Cela va vous ennuyer, car vous êtes le seul à devoir vous ajuster. Mais réalisez que c'est plus facile pour vous que pour d'autres. Sur le plan affectif, une réconciliation est en vue avec une personne chère.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Certaines choses semblent trop belles pour être vraies. Cela pourrait s'appliquer à vous aujourd'hui lorsque quelqu'un vous fera une proposition d'affaire. Dans ces matières, il est préférable de prêter foi à des experts plutôt qu'à des amis. Il est aussi avisé de faire des arrangements par écrit plutôt que verbalement. Sur le plan sentimental, vous serez entouré de sentiments de toute nature.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Ne tendez pas la main trop rapidement. Attendez de voir ce qu'on tente de vous offrir ou de vous soutirer. Notez que la vie est une affaire de partage. Dans un certain secteur, vous aurez peut-être l'obligation de jouer dur en ce jour. Ne soyez pas avare, mais montrez que vous savez faire des affaires, les gens vous prendront plus au sérieux. Au foyer, vos relations familiales seront peut-être dans un état de chaos.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous mettrez l'emphase sur votre vie sociale aujourd'hui et vous serez surpris des résultats. Vous ferez de nouvelles rencontres et vous serez exposé à quelques idées et opinions différentes. Quelque chose pourrait vous faire réaliser que vous devez refaire votre image personnelle. Si vous aviez l'intention de vous remettre en question, vous ne pouviez pas avoir choisi un meilleur moment.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous êtes capable de jeter tout votre poids dans la balance aujourd'hui même si vous n'avez rien dans votre jeu. Et puis après? Vous obtiendrez ce que vous voulez et serez capable de montrer aux autres quelle intensité vous pouvez démontrer quand vous voulez. De toute façon, lorsque vous pouvez relever un défi, ceux qui ne sont pas de votre côté sont laissés pour compte.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous pourrez être particulièrement efficace dans votre travail de la journée, ne perdez pas votre temps à des projets de peu de valeur. Profitez de votre adresse pour vous concentrer sur les détails de votre tâche. Vous en tirerez beaucoup de satisfaction pour vous-même, ce qui vous rapportera de nombreux avantages. En fin de journée, prenez le temps de relaxer avec quelqu'un que vous estimez beaucoup.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Une personne compétente pourrait bien vous révéler aujourd'hui les faiblesses de votre organisation et ce qu'il vous en coûte. Vous vous empresserez de colmater les trous, ce qui vous remontera le moral. Préparez-vous à montrer comment aventureux vous pouvez être lorsque quelque chose d'intéressant et souvent profitable rencontre votre route. Il est souvent plaisant de jouer au pionnier lorsque le prix à payer n'est pas trop élevé.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Si vous êtes vendeur, vous accomplirez des records de vente aujourd'hui, ce qui vous remplira de fierté. Pour tous les natifs de ce signe, c'est une excellente occasion de récupérer certaines pertes que vous avez accumulées depuis longtemps. Ne manquez pas l'occasion. Soyez sur vos gardes en ce qui concerne votre relation amoureuse, une querelle pourrait s'annoncer avec votre conjoint.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez plutôt tendance à éliminer les surplus de poids aujourd'hui en vous engageant résolument dans un programme d'exercice physique ou une diète. Même si votre apparence physique est bonne, vous voudrez qu'elle soit encore meilleure. Peut-être qu'inconsciemment, vous pensez que vous allez être vu à la télévision même s'il en n'est rien! De toute façon, vous avez le goût de bien paraître pour les temps qui courent.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous avez accompli beaucoup de travail ces derniers temps et vous semblez un peu découragé parce qu'une personne ne semble pas avoir remarqué vos efforts. Soyez patient, car vous recevrez bientôt les louanges et les gratifications que vous méritez. En attendant, assurez votre position et prouvez que vous vous maintenez à votre rang.

MOT MYSTÈRE

NO 2122

8 LETTRES - LE MOT CLÉ: MOLLUSQUES

achat	clam	limace	patelle	spire
animal	cloyère	lime	pêche	
aqua-		loche	physe	test
tique	dentale		pintadine	triton
	doris	mou	porce-	troche
belon		mye	laine	
bulot	étang		portu-	vénus
bivalve		naissain	gaise	vie
	fuseau	nasse		vigneau
calmar		natice	récif	
camée	goût		seiche	
chair	gryphée	olive	sénestre	
chiton		ormeau	sépia	
claire	lambi		solen	

Solution du problème précédent: suspect

A	E	V	D	E	S	E	N	E	S	T	R	E	E	E
P	C	H	I	O	M	U	A	E	S	U	F	H	S	E
N	L	H	C	E	R	I	V	H	A	E	C	Y	E	H
O	O	T	A	O	S	I	L	P	I	E	H	M	R	C
T	Y	T	P	T	L	I	S	Y	P	P	A	O	A	I
I	E	N	I	O	E	E	A	R	E	C	I	F	M	E
H	R	S	T	R	R	N	U	G	S	N	R	Y	L	S
C	E	U	T	C	T	C	I	Q	U	C	E	L	A	N
U	O	E	L	A	T	N	E	D	I	T	E	L	C	I
G	A	A	C	R	L	U	L	L	A	T	R	L	O	A
N	M	E	O	I	A	I	A	M	A	T	A	O	S	S
A	O	C	N	E	T	M	M	P	O	I	N	U	P	S
T	H	L	M	G	B	A	I	A	R	U	N	I	Q	I
E	L	R	E	I	I	E	N	E	C	E	R	E	P	A
T	O	L	U	B	I	V	A	L	V	E	S	S	A	N

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	1500	2.650	2.600	2.630	+0.080
ACC Tel	2500	4.000	4.000	4.000	+0.050
ADS	5150	7.750	7.625	7.750	+0.250
jAur Res	4600	6.875	6.625	6.750	
jAbcourt b	1000	0.200	0.2Cl	0.200	
Abti Price	8623	20.250	19.875	20.125	-0.250
jAcabit	15000	0.200	0.200	0.200	-0.010
Agnico E	1570	17.375	17.125	17.125	-0.250
Agno.prR	28477	0.150	0.150	0.150	-0.050
Air Canda	180275	4.500	4.300	4.300	-0.150
jAirCan A	12000	3.950	3.850	3.900	-0.100
Alta.energ	53449	21.125	21.000	21.125	
Alta N Gs	500	19.750	19.750	19.750	+0.250
Alcan Alu	68977	43.625	42.500	42.500	-1.125
AlgoA	1200	0.360	0.360	0.360	-0.040
Alim CT.a	1300	6.750	6.250	6.750	+0.125
tAlCT.b	3000	5.500	5.375	5.375	-0.125
AlCT.wt	13350	1.550	1.450	1.550	+0.150
Allelix	700	11.250	10.625	11.250	+0.500
AlliancVt	100	14.625	14.625	14.625	-0.375
Alltl ontest	1200	23.250	23.250	23.250	-0.125
jA Canpol	550	7.625	7.625	7.625	-0.125
Amalg In	voir plus bas				
jAmrsk A	14600	1.490	1.400	1.400	-0.050
jAmrstc	106300	0.270	0.260	0.260	
Asbestos	1100	7.500	7.000	7.000	-0.625
Ashton	4500	0.700	0.700	0.700	
tAstral A	313	11.500	11.250	11.250	
tAto I	9800	18.500	18.250	18.500	+0.250
Athabasca	voir plus bas				
Auberges	2300	0.250	0.250	0.250	
jAugyva	5000	0.070	0.050	0.050	-0.020
Aur	500	15.000	15.000	15.000	-0.250
jAurignror	76500	0.350	0.280	0.280	-0.050
jAurizon	5037	1.000	1.000	1.000	
Autostock	3430	5.125	4.800	5.125	+0.000
Avcorp	36699	2.350	2.200	2.350	
Avenor	10600	23.375	22.750	23.000	-0.375
Aventure	4400	4.150	4.100	4.100	-0.050
B Div	voir plus bas				
B.S.Wts	voir plus bas				
BC GAS	20785	15.500	15.375	15.500	
BC Telec	106550	24.375	24.125	24.250	
BCE Inc.	41492	45.250	44.250	44.750	-0.625
BCE Mbl	791	44.250	43.750	43.750	
Bgr pm A	100	14.000	14.000	14.000	
tBMTC a	1000	8.500	8.375	8.375	-0.375
Bq Laur	26470	15.500	15.250	15.250	-0.500
Bq lau sr6	1525	26.875	26.250	26.250	-0.250
Bque Nat	229452	11.125	10.875	11.000	
Bq nat sr12	2950	24.125	24.125	24.125	+0.125
Bq Royale	124418	30.750	30.250	30.250	-0.500
Bq Ry srJ	1500	26.875	26.750	26.750	-0.250
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	200	28.375	28.375	28.375	-0.125
Bq Ry srG	345	28.500	28.500	28.500	
Bq Ry srH	700	29.750	29.750	29.750	-0.125
Bq Ry srI	voir plus bas				
B.TD SrG	voir plus bas				
Bq. T-D	96669	23.875	23.500	23.750	-0.125
B.TD SrH	900	27.750	27.500	27.500	-0.125
B.tmp srf11	700	27.500	27.500	27.500	-0.250
Bq C tmp	40270	39.625	39.250	39.625	-0.250
Bque Mtl	108897	30.125	29.375	29.625	-0.625
BMO Sr4	2160	28.375	28.250	28.250	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	22955	29.375	29.000	29.250	-0.125
B NE Sr9	1200	26.500	26.500	26.500	+0.125
B NE Sr7	1000	27.000	26.875	26.875	-0.250
B NE srtl	200	26.875	26.875	26.875	
B NE sr1	2500	23.375	23.250	23.250	+0.125
B NE Sr5	300	27.625	27.625	27.625	+0.125
Barrenoir	35000	0.230	0.200	0.200	-0.030
Barrick	13300	36.625	36.125	36.125	-0.125
Barrington	6100	3.800	3.700	3.750	
Beau Can	24093	1.400	1.370	1.370	-0.010
Benvest	4350	1.600	1.600	1.600	
Bestar	500	0.890	0.860	0.860	+0.050
Biochem	132478	45.625	42.750	43.000	-1.500
Biomira	5277	4.700	4.350	4.500	-0.250
Biomir wt	2000	1.800	1.750	1.750	-0.150
Bionaire	24500	0.800	0.780	0.800	-0.030
Bioteknol	600	0.400	0.400	0.400	
Bomb A	11809	18.000	17.375	17.375	-0.500
fBomb B	82357	17.875	17.375	17.375	-0.375
Bomb Sr1	500	25.250	25.250	25.250	-0.250
fB Brick A	2103	0.800	0.800	0.800	
Brascan A	4567	24.375	24.250	24.250	
jBresea	108595	5.625	5.375	5.375	-0.250
jBrex	26500	0.990	0.960	0.960	+0.050
Bruncor	1700	22.000	21.500	21.500	-0.500
jBruneau	11752	0.800	0.750	0.750	-0.050

C

C-MAC	10600	4.150	4.100	4.100	-0.050
CAE Inc.	18600	10.625	10.250	10.250	-0.250
fCCL In.B	4000	11.375	11.125	11.375	+0.125
fCFCF Inc	2200	15.250	15.000	15.250	
CGC Inc.	300	6.625	6.625	6.625	-0.250
fCGI Gr A	17680	4.250	4.050	4.250	+0.100
CM S.Wts	voir plus bas				
CP I Wts	voir plus bas				
CP S Wts	voir plus bas				
CS Res.	17046	9.750	9.625	9.750	+0.250
CS Res wt	1000	1.950	1.950	1.950	+0.100
CT Fin.	100	23.000	23.000	23.000	
jCaldera	2500	1.000	0.950	0.950	-0.050
fCall-N B	200	10.750	10.750	10.750	
jCambiex	22000	0.290	0.280	0.290	-0.010
Cambior	8530	15.500	15.375	15.500	
Cambridg	41900	11.875	11.750	11.750	
Camdev	3298	2.550	2.520	2.550	-0.050
Cameco	3826	51.375	50.000	50.250	-1.125
Camp Res	3300	1.390	1.360	1.360	+0.010
jCanaco	49963	0.050	0.050	0.050	
Cdn Nat Ir	voir plus bas				
Cdn Oxy	6330	44.250	44.125	44.250	-0.250
CP Ltd	476592	24.500	23.750	23.750	-0.625
fC Tire A	11718	14.750	14.250	14.250	-0.750
fC Utild A	4500	25.875	25.625	25.625	-0.250
C Utild B	500	25.750	25.750	25.750	+0.250
fCmrun A	29550	3.900	3.750	3.750	-0.150
jCamgr A	24500	0.580	0.520	0.580	
jCaraOp A	500	3.900	3.900	3.900	-0.150
Carma	8300	0.810	0.800	0.800	
Cascades	7650	7.000	6.875	7.000	+0.125
Casc.sr 1	2200	25.000	24.750	24.750	-0.250
Casc.wt a	4200	1.120	1.100	1.100	-0.010
Cas Paper	2200	4.800	4.700	4.700	-0.300
Celanese	600	25.625	25.500	25.500	+0.125
jChesbar	561000	1.100	1.050	1.080	
Chrysler	73500	73.500	73.500	73.500	-3.500
fCimStl .a	2446	7.500	7.125	7.125	-0.375
Cimtech	6880	23.500	22.625	23.125	-0.375
Circo Craft	10885	9.625	9.375	9.500	-0.125
jCleanit a	2240	23.000	22.500	23.000	
Co-Steel	2950	23.125	22.875	22.875	+0.125
CocaCBev	3200	8.500	8.250	8.500	+0.125
fCog Cabl	9250	9.250	9.250	9.250	
Cognos	23751	37.375	37.125	37.250	
jColeraine	14000	0.190	0.180	0.180	-0.020
Cominco	57401	28.875	28.500	28.625	-0.250
jCon Abit	6230	0.720	0.680	0.680	-0.040
jCon Oas	11356	0.205	0.205	0.205	-0.010
fConsoltex	23100	1.680	1.600	1.680	+0.030
Cons.Gas	1200	18.375	18.375	18.375	+0.125
Corby A	300	44.250	44.250	44.250	
fCorby B	1350	42.750	42.500	42.750	-0.250
Colt	8410	7.375	7.000	7.250	
jCovitec	24000	0.250	0.250	0.250	
Crestar	909	19.000	18.875	18.875	+0.125
jCristobal	3200	0.090	0.090	0.090	

DàG

Dalmys	4129	0.250	0.200	0.250	
Datamark	200	2.300	2.300	2.300	-0.100
Denison A	84550	0.140	0.135	0.140	
Denison B	204048	0.145	0.130	0.140	
Denyse A	126	8.125	8.125	8.125	-0.250
Desj pr A	1014	20.375	20.250	20.375	
Diabrix	7500	0.140	0.140	0.140	+0.000
Diabrior	62800	0.950	0.900	0.900	-0.020
Diadrn	27300	1.100	1.000	1.030	-0.050
Diadrn wt	1000	0.720	0.720	0.720	-0.050
Ditem	700	1.850	1.850	1.850	
Dofasco	16260	18.125	17.375	17.375	-0.750
Dofas 2.60	1570	32.375	32.250	32.375	
Domtex	23717	6.625	6.000	6.250	-0.500
Domtar	92075	10.250	9.875	10.000	-0.375
Domt.SrB	700	18.250	18.000	18.000	-0.250
fDonohu.a	18342	16.000	15.500	15.625	-0.375
Donohue b	242	15.750	15.750	15.750	-0.750
Dorel A	500	10.000	10.000	10.000	
fDorel B	2000	9.750	9.500	9.500	-0.250
fDramx a	2360	1.200	1.000	1.000	-0.200
fDundeB.a	350	14.125	13.750	13.750	
Dylex	948	1.800	1.800	1.800	
Dylex Wt	6315	0.300	0.300	0.300	
Dynacor	6066	0.350	0.330	0.350	
Echo Bay	25000	14.875	14.875	14.875	+0.125
Ecudor	22000	0.500	0.440	0.500	
Econ	8100	12.250	11.875	11.875	-0.375
Elan	2400	13.625	13.375	13.375	-0.125
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	327507	0.700	0.600	0.700	+0.100
fExtndic.a	5740	14.875	14.625	14.625	-0.250
FPI Ltd	3700	4.900	4.500	4.500	-0.500
Falconbrdg	55400	31.000	30.750	30.875	-0.250
Falcnbr ir	voir plus bas				
Fi.Desj.s1	300	16.500	16.500	16.500	+0.250
fFst Mr A	600	13.875	13.875	13.875	-0.250
Fst Mr C	400	14.000	14.000	14.000	
Flet Can.a	17585	20.375	19.750	20.250	-0.125
ForestbecA	11800	0.950	0.900	0.900	-0.110
jForex.a	7500	4.750	4.530	4.500	-0.150
fForex b	1248	4.500	4.000	4.000	-1.000
Forts Inc	10168	27.250	27.000	27.125	-0.125
Forzani	3400	5.500	5.500	5.500	-0.125
fFourSeas	2000	18.500	18.500	18.500	-0.250
jFreewcan	8500	0.600	0.600	0.600	+0.020
GTC PrC	2700	25.375	25.125	25.125	+0.125
GTC wt	1000	1.750	1.750	1.750	-0.050
fGtc tra A	15800	10.625	10.625	10.625	-0.125
GTC tra B	800	10.750	10.625	10.625	
Gaspesie	10000	0.240	0.240	0.240	
Gaz Metro	voir plus bas				
Gener. sr1	2500	0.100	0.100	0.100	
fGentra	23000	1.280	1.250	1.270	-0.040
Gentr srG	700	14.000	14.000	14.000	
Gentr srQ	600	8.250	8.000	8.000	-0.500
jGeoNova	1000	0.300	0.300	0.300	+0.030
jGlobal	500	1.800	1.800	1.800	
jGlobex	7500	2.500	2.500	2.500	+0.200
jGoldcrp A	1000	16.000	15.875	16.000	+0.250
G Knight	100	7.750	7.750	7.750	+0.375
Goldbrg	165	1.300	1.300	1.300	-0.050
Goyette	1000	2.200	2.200	2.200	
Grfl Lk Ni	2500	0.070	0.070	0.070	
G.W.Iitco	400	28.500	28.500	28.500	
G.W.M7.45	1000	26.875	26.750	26.750	
g.w.M7.75	1100	27.375	27.125	27.375	+0.125
Greenhop	2700	0.610	0.600	0.600	-0.030
Grolli A	2100	0.260	0.260	0.260	
Grolli B	3050	0.350	0.300	0.300	
Guilt Res	14850	5.625	5.500	5.500	-0.125
Guilt R p.a	165	3.900	3.900	3.900	-0.050

HàL

Hawker	1432	16.125	15.625	15.625	-0.875
jHebron	10065	1.060	1.060	1.060	-0.110
Hees Int	18403	13.375	13.250	13.250	-0.125
Hemlo	5870	13.625	13.625	13.625	
Heroux	1300	2.500	2.400	2.500	+0.150
Hollin Inc	2300	9.625	9.375	9.375	-0.375
fHorsham	1000	18.625	18.625	18.625	-0.125
Hubbard	1800	1.130	1.100	1.100	-0.010
H Bay Co	1900	19.500	19.375	19.375	-0.125
fIBEX a	21445	25.625	25.250	25.250	-0.375
Imper Oil	45534	48.500	47.875	48.125	-0.375
Impgr Qbr	57300	23.375	23.125	23.125	-0.250
Inco Ltd	14400	48.750	48.250	48.375	-0.250
Inmet	2000	10.250	10.000	10.000	-0.375
Int. Rock	2670	0.800	0.750	0.750	-0.150
Interprov	159000	0.080	0.070	0.080	
Int.dta pr	2200	0.200	0.200	0.200	
Int.Data	11390	0.450	0.350	0.400	-0.050
Int walcov	969	17.500	17.500	17.500	
Intrawest	500	12.250	12.250	12.250	-0.125
Inverness	500	6.875	6.875	6.875	
Ivaco	600	16.500	16.250	16.250	-0.750
Island Tel	1100	22.500	22.500	22.500	
Ivaco A	2700	4.200	4.150	4.150	
Ivaco sr1	500	15.000	15.000	15.000	-0.500
Ivaco sr2	1500	15.250	15.250	15.250	
Ivaco sr5	1022	21.000	20.750	21.000	-0.250
jJAG Min	5000	0.150	0.150	0.150	+0.010
JSFin prA	1000	2.000	2.000	2.000	
Jannock	16530	13.750	13.000	13.125	-0.625
Jean Cl A	5600	9.875	9.875	9.875	
Jmy End	700	1.600	1.500	1.600	-0.100
jKWG Res	12900	5.000	4.750	4.750	-0.250
Kaufel B	11100	4.400	4.250	4.300	-0.050
Kimpex rt	519872	0.090	0.060	0.090	-0.010
Kimpex	29500	0.280	0.240	0.260	+0.010
jKnowHse	2500	0.120	0.120	0.120	-0.030
fLGS Inc.	4400	2.400	2.400	2.400	+0.050
LfrgCan p	269	25.750	25.750	25.750	
LafargeCo	214	25.250	25.250	25.250	+0.875
fLaidlw B	13750	13.250	13.125	13.125	-0.250
fLapVer A	40200	3.550	3.400	3.500	
Lap Ver B	41181	3.500	3.500	3.500	
LapVer wt	28750	0.590	0.530	0.580	+0.030
fLasond a	4300	13.625	13.625	13.625	-0.125
Leader I	1600	0.700	0.700	0.700	+0.100
Leroux A	1000	6.000	6.000	6.000	
fLeroux B	12600	4.850	4.800	4.850	+0.100
Leroux wt	24050	1.790	1.740	1.790	+0.040
LBL Inc	1200	0.390	0.390	0.390	
jLexam	10900	0.800	0.770	0.800	
jLifnos	43955	0.910	0.900	0.900	-0.020
jLilxor	4058	0.065	0.065	0.065	
Lewarn	300	33.000	33.000	33.000	-0.250
jLog G Int	1000	1.600	1.600	1.600	+0.100
Londn Ins.	1885	27.625	27.250	27.250	-0.250
Londn SrE	365	26.750	26.750	26.750	+0.500
Londn SrA	8300	21.875	21.750	21.750	-0.125
Londn7.25	1000	26.500	26.500	26.500	
jLoubel	98500	0.170	0.155	0.170	+0.020
jLouvem	11000	0.390	0.370	0.370	-0.010
fLynx B	360	6.500	6.500	6.500	-0.125
jLyonLake	28000	0.250	0.250	0.250	

MàO

M Corp	1200	4.000	4.000	4.000	
jMPACT	27400	4.050	4.000	4.000	-0.100
MSV	23450	1.400	1.300	1.400	+0.050
Maax	1900	10.500	10.375	10.375	-0.375
McM Bkll	3200	16.375	16.250	16.250	-0.125
Mackenzie	3800	13.000	12.750	12.750	-0.125
Macyro	4200	0.350	0.350	0.350	-0.050
Mailet Que	100	3.600	3.600	3.600	-0.050
fMalofil.b	20277	8.125	7.875	8.125	+0.250
Malofil.a	2502	8.000	7.875	8.000	+0.375
Mple Leaf	6975	6.125	6.000	6.000	-0.250
Mple.Cwt	voir plus bas				
Marconi C	820	13.250	13.000	13.000	-0.250
fMarit Tel	3484	19.875	19.750	19.875	-0.250
Mark Res	326000	7.375	7.250	7.250	+1.250
Markbrgh	8000	1.550	1.550	1.550	
Marketau	3966	6.750	6.500	6.500	-0.500
fMarStelA	200	2.800	2.800	2.800	-0.200
Mazarin	25000	1.240	1.200	1.240	+0.010
jMcWat A	15000	0.400	0.385	0.400	+0.020
jMeikior	2025	0.180	0.180	0.180	-0.040
Methanex	126900	10.625	10.250	10.375	-0.250
fMetroR A	72204	18.750	18.625	18.625	
jMetwerks	15075	19.250	17.375	18.000	-0.010
M.Tempus	6900	0.540	0.500	0.500	-0.040
Mdfrd wal	7500	8.875	8.500	8.625	-0.125
jM.DuNd	22000	0.290	0.270	0.290	+0.010
jMinorca	128376	0.870	0.800	0.850	+0.050
jMrspec	86500	1.340	1.170	1.170	-0.160
Mitel Corp	67253	9.125	8.750	8.750	-0.250
Mitel 2.00	100	25.250	25.250	25.250	+0.250
fMolson A	1927	22.250	21.500	21.875	-0.500
Moore	11625	24.875	24.500	24.500	-0.500
Morgn Hy	2900	4.050	4.000	4.050	+0.050
Morrison	312400	7.625	7.625	7.625	-0.125
jMurgor	52500	0.670	0.570	0.570	+0.050
jNAR Res	49900	1.000	0.800	0.850	+0.370
NVA Div	voir plus bas				
NVA sWts	voir plus bas				
Nation sea	325	4.650	4.650	4.650	
fNelvana	2500	19.875	19.500	19.875	
N Gildcor	2000	0.345	0.345	0.345	-0.040
Nfld L 5.50	1000	7.875	7.875	7.875	
jNota exp	62800	0.280	0.250	0.250	-0.020
Nor Forst	4500	8.750	8.625	8.625	-0.125
Noranda	16651	28.750	28.250	28.500	-0.125
Norcen	5100	19.125	18.750	19.125	+0.250
Nor Tel	83933	58.000	56.125	56.625	-1.750
Northgate	1250	1.260	1.260	1.250	-0.020
NovaCorp	59534	10.625	10.375	10.500	-0.250
N.S.Power	21000	12.375	12.000	12.000	-0.375
jNovrider	13156	0.300	0.280	0.300	
jNovtc	1900	5.500	5.500	5.500	
Nsmac	500	5.500	5.500	5.500	
jNymex	309367	3.000	2.300	2.950	
fOcel En b	300	9.375	9.375	9.375	+0.125
Oico A	5000	0.340	0.340	0.340	
Ondaatje	12600	2.680	2.650	2.680	+0.060
fOnexCorp	100	14.750	14.750	14.750	+0.375
jOrb ex A	41000	0.260	0.250	0.260	+0.010
jOrbx exp	10000	0.290	0.260	0.260	+0.000
jOriend	38284	0.150	0.150	0.150	
jOrleans	9000	1.250	1.250	1.250	
jOrmsco	14000	0.120	0.120	0.120	-0.030
fOsha A	250	23.125	23.125	23.125	

PàS

Pacif For	235000	18.625	18.625	18.625	
jPalace	210000	0.090	0.075	0.075	-0.000
jPark Mid	30000	0.580	0.520	0.560	-0.030
Pegasus	1000	19.250	19.250	19.250	+0.250
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	1410	3.500	3.450	3.450	+0.050
Petro Can	3090	15.625	15.500	15.500	-0.125
PetroCan i	voir plus bas				
PhoenixLS	53200	9.000	8.750	8.750	-0.250
Pinnacle	275	16.000	16.000	16.000	
Pta.Dome	8050	34.000	33.375	33.375	-0.250
jPlexmar	3625	0.460	0.400	0.460	-0.010
Poco Petr	512	9.500	9.375	9.500	
POS Inc.	573	89.750	89.000	89.000	-0.500
Power Cr	152700	20.250	19.750	19.875	-0.500
Power Fin	100	32.625	32.625	32.625	-0.375
Premdor	6500	10.750	10.750	10.750	
Premier a	300	2.300	2.300	2.300	+0.050
jProcolor	14020	1.800	1.650	1.780	-0.070
Promatek	5000	0.550	0.550	0.550	
Provigo	5780	8.375	8.250	8.250	
QUNO	2600	28.375	27.500	28.000	-0.125
Que Tel	5578	20.875	20.375	20.875	+0.375
QuebecorA	250	20.250	20.250	20.250	-0.125
fQuebecoB	6110	20.375	20.125	20.125	-0.375
RPM Tec	300	1.000	1.000	1.000	-0.100
RY Div	voir plus bas				
RY S.Wts	voir plus bas				
jRadisson	8500	0.370	0.350	0.370	+0.020
jRainmkr	56357	4.850	4.700	4.800	+0.050
RangerOil	6400	8.500	8.250	8.250	
Renaissnce	14350	32.750	32.375	32.625	-0.125
fRepap	34220	7.250	6.750	6.750	-0.375
Richelieu	224700	7.750	7.250	7.750	+0.750
Richmont	24700	3.500	3.100	3.500	+0.250
Rigel	4100	11.125	11.125	11.125	-0.250
Rio Algom	2645	26.250	25.625	25.875	-0.625
Rio Al wt	5000	1.950	1.750	1.750	-0.500
RogersC A	700	16.500	16.125	16.125	+1.875
fRogerC B	3450	15.250	15.000	15.000	-0.375
Royal Avi	12800	3.950	3.850	3.850	-0.100
Royal Lpg	3900	1.950	1.950	1.950	
fRoyal Pls	1300	19.250	19.000	19.000	-0.250
fSNC A	7380	26.750	26.500	26.500	-0.250
SR.telcom	10760	15.875	15.500	15.500	-0.250
fSI Sauv.a	1600	0.950	0.950	0.950	+0.050
fSan Fr B	1100	3.600	3.450	3.450	-0.300
San Mo.a	2000	1.250	1.250	1.250	
Sceptre	6327	7.750	7.500	7.750	+0.250
Seagram	111030	48.875	47.250	48.000	-0.010
Sears Can	800	5.750	5.750	5.750	-0.250
fSemitec a	7700	8.500	8.500	8.500	
S.T.I.	2300	0.360	0.360	0.360	
Shell Can	700	42.250	41.750	41.750	-0.250
Shermag	7600	4.200	4.050	4.100	
Shirmax	1700	2.000	1.900	2.000	
Sico	11620	8.500	8.250	8.500	
Sceptre	6327	7.750	7.500	7.750	+0.250
Seagram	111030	48.875	47.250	48.000	-0.010
Sears Can	800	5.750	5.750	5.750	-0.250
fSemitec a	7700	8.500	8.500	8.500	
S.T.I.	2300	0.360	0.360	0.360	
Shell Can	700	42.250	41.750	41.750	-0.250
Shermag	7600	4.200	4.050	4.100	
Shirmax	1700	2.000	1.900	2.000	
Sico	11620	8.500	8.250	8.500	
S-Beautfl	1300	4.000	4.000	4.000	
Sceptre	6327	7.750	7.500	7.750	+0.250
Seagram	111030	48.875	47.250	48.000	-0.010
Sears Can	800	5.750	5.750	5.750	-0.250
fSemitec a	7700	8.500	8.500	8.500	
S.T.I.	2300	0.360	0.360	0.360	
Shell Can	700	42.250	41.750	41.750	-0.250
Shermag	7600	4.200	4.050	4.100	
Shirmax	1700	2.000	1.900	2.000	
Sico	11620	8.500	8.250	8.500	
S-Beautfl	1300	4.000	4.000	4.000	
SCanavaA	6500	0.260	0.240	0.240	-0.040
Semafo	69633	6.500	6.000	6.500	-0.250
SodrcanA	600	2.500	2.500	2.500	
Sodisco	139800	0.180	0.150	0.170	
Southam	357600	14.125	14.000	14.000	-0.125
Spar Aer	3467	19.500	19.500	19.500	
Speedwar	1500	6.375	6.375	6.375	-0.250
St.Genev	15000	0.780	0.750	0.750	-0.040
StLaurent	2120	19.250	18.750	18.750	-0.250
Stel 1.94	1100	22.625	22.625	22.625	
Stelco A	12701	5.875	5.625	5.625	-0.125
Stone	125452	17.625	17.125	17.250	-0.500
jStratm A	17396	1.270	1.150	1.270	
Suncor	2800	42.250	42.125	42.125	
Suncor i	voir plus bas				
jSuzy Shr	5850	3.000	2.900	2.900	-0.100
Synergis A	2100	3.000	3.000	3.000	+0.250

TàZ

tTCG B	1500	2.950	2.900	2.950	+0.150
TCG A	600	3.000	3.000	3.000	
tTSITelsys	16550	3.050	3.000	3.050	+0.050
TVX Gold	8100	9.250	9.125	9.125	-0.125
Talisman	4164	26.750	26.375	26.625	+0.375
jTandem	906577

Mons Mid	10600	10.875	10.625	10.625	0.000
Mons Mid w	133750	0.700	0.600	0.680	+0.080
Monsn P	231230	7.750	7.500	7.750	0.000
Mosaid Inc	68510	24.625	24.000	24.000	-0.625
Moss Lk o	5000	0.400	0.400	0.400	0.000
Moss o	86928	0.190	0.170	0.180	+0.020
Mullen tru	3100	9.500	9.000	9.500	+0.500
Multi Cor o	92800	7.500	7.000	7.000	-0.625
Mungyl Fin	1100	3.000	3.000	3.000	-0.500
Mun Fin At	62	2.000	2.000	2.000	0.000
Muscocho	17800	0.260	0.250	0.250	-0.030
Mytec o	29271	3.750	3.650	3.700	-0.050
NBS tech	3220	4.750	4.400	4.400	-0.200
NDU Res o	7000	0.700	0.550	0.550	-0.050
NHC comm	128208	1.250	1.150	1.200	0.000
Ni Norsat o	21750	3.800	3.600	3.650	-0.250
NGL drill a	3650	3.500	3.400	3.500	-0.100
NSR Res o	10500	0.600	0.580	0.580	-0.020
Napier o	6200	0.080	0.070	0.070	-0.010
Nat Bk Can	293518	11.125	10.875	10.875	-0.250
Nat Bk 7	300	21.250	20.250	20.250	-1.250
Nat Bk 8	1950	29.250	20.000	29.000	+0.250
Nat Bk 10	300	27.500	27.500	27.500	0.000
Nat Bk 11	3450	26.250	26.000	26.250	+0.125
Nat Bk 12	8400	24.250	24.125	24.250	+0.125
Nat Sea	2625	4.650	4.650	4.650	0.000
Nat Tnsfco	8403	18.250	17.875	18.000	-0.250
Nelson Gld o	10600	2.200	2.150	2.150	-0.050
Netvana t	1400	19.875	19.500	19.875	0.000
Neuro o	15000	0.300	0.290	0.290	+0.030
Neutrino o	30500	0.610	0.560	0.600	-0.010
Neutrino w o	600	0.100	0.100	0.100	0.000
New cache	18920	4.000	4.000	4.000	0.000
N Provid o	5000	0.820	0.800	0.800	0.000
Newalta	11400	2.600	2.550	2.600	0.000
Newbridg	249583	56.000	53.375	54.375	-1.375
Newcourt	25250	19.750	19.500	19.500	-0.125
Ntl CapA f	400	3.400	3.400	3.400	0.000
Ngrwth	3400	11.375	11.000	11.375	+0.250
Ngrwth ext	8633	26.875	26.750	26.750	-0.125
Newtak o	21900	0.610	0.600	0.600	-0.010
Newport	10751	3.500	3.450	3.450	0.000
Newscope	9000	4.150	4.100	4.100	-0.050
Newtel Ent	5296	20.375	20.250	20.250	-0.250
Nbl china	66630	5.375	5.000	5.000	-0.375
Noma A f	7900	5.375	5.250	5.375	+0.125
Noranda F	41472	8.875	8.625	8.750	0.000
Noranda I	197797	28.750	28.125	28.625	-0.125
Nornda I C	400	25.000	25.000	25.000	-0.250
Norcen	21746	19.000	18.750	19.000	+0.125
NA Palldm	12000	5.800	5.750	5.750	-0.500
North West	381409	9.125	8.750	8.750	-0.500
Nor Tel	338034	58.000	56.250	56.500	-1.875
Northfld o	128652	0.900	0.830	0.870	-0.020
Northgat	253	1.270	1.270	1.270	-0.030
Northrk	16500	7.125	6.875	7.000	+0.250
Northstr E	12218	14.125	13.875	13.875	+0.125
Northway o	6000	0.650	0.630	0.650	+0.020
NW Util p	100	55.000	55.000	55.000	-0.125
Norwall gr	3500	6.250	5.875	6.000	-0.250
Nova Corp	696601	10.750	10.375	10.375	-0.250
NS Power	61569	12.375	12.000	12.000	-0.375
NS pwr a p	8600	25.125	25.000	25.000	0.000
Novagld o	1581	0.120	0.120	0.120	0.000
Novicourt o	300	5.500	5.500	5.500	0.000
Nowsco W	800	17.500	16.625	16.625	-0.250
Nutrnt R o	37230	3.400	3.000	3.100	-0.050
Nugas	27000	1.900	1.880	1.890	-0.010
Nuinsco o	79292	1.350	1.250	1.300	-0.080
Numac Eng	7360	5.500	5.375	5.500	0.000
OGY Pete o	3000	0.360	0.345	0.350	+0.020
Ocelt en B f	73000	9.375	9.250	9.250	-0.125
Offshore o	49600	2.650	2.450	2.450	-0.240
Oiltec res o	3000	0.860	0.850	0.860	-0.040
Old Canada	500	3.250	3.250	3.250	+0.250
Olympia a o	32900	0.670	0.650	0.670	+0.010
Omega Hyd	400	2.890	2.890	2.890	0.000
Onex Corp	26000	2.700	2.650	2.700	+0.050
Onex C f	69100	14.750	14.500	14.500	0.000
Optima o	10527	3.900	3.850	3.850	-0.150
Optima w o	4285	0.400	0.400	0.400	0.000
Orbit	73578	0.960	0.950	0.950	-0.050
Orenda F	5600	2.250	2.000	2.000	-0.100
Orvana o	3751	5.250	5.225	5.250	+0.125
Oshawa A f	17935	23.375	23.125	23.375	+0.125
Oxl Prop	4206	5.750	5.375	5.375	0.000

PàS

PC Docs	78800	24.250	21.875	21.875	-2.250
Pacalta	2000	1.150	1.150	1.150	0.000
P Casr A	222	2.400	2.400	2.400	0.000
Pac forest	55463	18.625	18.500	18.625	0.000
Pac Gld o	155500	0.130	0.110	0.110	-0.020
Pac NthA I	1270	18.625	18.250	18.500	-0.250
Paige o	28000	0.550	0.500	0.500	0.000
Pallet	302201	1.200	1.050	1.100	-0.070
Paloma P	39500	2.550	2.500	2.500	-0.100
Pan Amr o	24700	9.000	8.875	8.875	-0.125
Pan east o	19500	4.250	3.950	4.250	+0.050
PanAtlas o	25333	0.480	0.470	0.480	0.000
PanCan P	4000	51.000	50.875	51.000	0.000
Pangea o	55017	1.850	1.750	1.750	-0.050
Pantonto	5000	1.200	1.200	1.200	-0.050
Paragon et	300	1.400	1.300	1.300	-0.100
Paragon	13129	2.050	2.010	2.050	+0.050
Patheon	5292	0.940	0.930	0.940	-0.010
Pe Ben O	1000	2.300	2.300	2.300	0.000
Peerless	2000	2.200	2.200	2.200	+0.100
Pegasus	27350	19.375	19.000	19.375	+0.500
Pembridge	5013	4.600	4.600	4.600	+0.050
Penn Wst	34913	6.875	6.750	6.750	0.000
Pentland o	5000	1.170	1.150	1.150	-0.050
Perle sys	5000	7.375	7.250	7.375	0.000
Pet Valu	4500	5.250	5.125	5.125	0.000
Peterbrg o	340	7.000	7.000	7.000	0.000
Petro Cdn	55118	15.625	15.500	15.625	0.000
Petromet	19700	3.850	3.750	3.750	0.000
Petromgn	1000	0.950	0.950	0.950	0.000
Petrostar	53100	1.030	0.990	0.990	+0.010
Philip Env	6000	8.750	8.500	8.625	0.000
Phoenix Can	2000	1.350	1.350	1.350	-0.050
Phnx Intl	600	9.000	9.000	9.000	+0.125
Pinacle R	2000	15.750	15.750	15.750	-0.125
Pioner M o	12343	0.170	0.150	0.150	-0.020
Place Res	2660	1.500	1.500	1.500	0.000
Placer Dm	640479	34.000	33.375	33.500	-0.125
Plainbrie o	12700	9.250	8.750	9.000	-0.125
Plamvest o	700	1.010	1.010	1.010	-0.050
Platnva Sp o	561600	1.350	1.250	1.250	-0.200
Poco Pete	126446	9.625	9.375	9.625	+0.125
Pointer o	12100	1.720	1.550	1.680	+0.030
Ptash Cor	31242	90.250	87.000	87.375	-2.625
Power Cor f	67600	20.250	19.750	19.875	-0.500
Power Fin	7877	33.000	32.500	32.625	-0.375
Pwr Fin A	50800	22.250	22.000	22.250	+0.250
Precsn D A	6300	17.375	17.000	17.375	+0.500
Premdor	4300	10.750	10.750	10.750	+0.125
Premr Cdn	1500	25.500	25.000	25.000	-0.375
Prime res	14570	10.000	9.750	10.000	+0.250
Primex F	6200	6.500	6.375	6.375	-0.125
Princeton	129903	0.390	0.350	0.350	0.000
Princetn w	1500	0.045	0.045	0.045	-0.025
Profco o	67700	2.700	2.520	2.600	+0.020
Promis sys	2400	2.150	2.150	2.150	-0.150
Provigo	13150	8.375	8.250	8.375	+0.125
Prudential	9000	8.250	8.000	8.000	-0.125
Purcell o	27600	0.250	0.245	0.250	+0.005
Pure Gld o	119666	0.120	0.110	0.110	-0.005
Pursuit o	29500	0.700	0.640	0.670	+0.070
QLT Photo	14030	10.375	10.000	10.125	-0.250
QMedia o	146500	0.450	0.425	0.425	-0.025
Q Zar o	13000	7.375	7.250	7.250	-0.125
QSound o	5466	4.250	3.900	4.000	-0.200
QSR o	2600	0.500	0.500	0.500	+0.030
Que Tel	2138	20.625	20.500	20.625	+0.125
Quebcor B f	54950	20.500	20.000	20.250	-0.250
Qbcr print f	689700	23.375	23.125	23.125	-0.250
Queensbak	63775	0.410	0.410	0.410	0.000
Quenstn M	243408	0.630	0.530	0.530	-0.120
Quest Cap o	2056	1.010	1.010	1.010	+0.010
Quno corp	289900	28.500	27.750	28.500	+0.500
Quonum	19450	7.250	7.250	7.250	-0.250
Quorum u	6800	7.375	7.125	7.125	-0.375
Ram Pet	55000	0.760	0.750	0.750	-0.050
RFC Res o	21000	0.750	0.750	0.750	+0.020
RG prop of	80	0.610	0.610	0.610	0.000
RTO Ent	25735	2.700	2.600	2.700	0.000
Rand a tech	46400	22.000	21.500	22.000	+0.500
Ranger	281732	8.375	8.250	8.250	-0.125
Rayrock f	700	10.250	10.000	10.000	0.000
Rea Gld o	18300	2.800	2.650	2.650	-0.190
Recept o	27000	1.020	0.950	0.950	-0.050
Redaurm o	3300	1.200	1.180	1.180	+0.030
Redfern o	12325	1.900	1.800	1.800	-0.010
Redstone	181000	3.900	3.800	3.800	-0.100
ReedSt 1 Sp	94	27.250	27.250	27.250	0.000
Regional	700	1.050	1.050	1.050	-0.250
Reitman	1000	15.000	15.000	15.000	0.000
Reko Intl	4100	3.900	3.750	3.750	-0.150
Remingtn	4200	2.700	2.650	2.700	+0.050
Renisanc	399912	32.750	32.375	32.625	+0.125
Repadre o	3674	3.700	3.650	3.650	0.000
Repap ent	165043	7.250	6.750	6.750	-0.500
Republic	300	43.000	42.500	42.500	-1.000
Reserve o	28050	0.880	0.850	0.880	+0.030
Revenue P	10811	2.420	2.400	2.400	-0.050
Richlnd A	600	6.625	6.625	6.625	+0.250
Richmont	9000	3.500	3.150	3.500	+0.300
Rigel eng	16145	11.250	11.125	11.125	-0.250
Rio Algom	22150	26.375	25.250	26.000	-0.500
Rio Alg w	17000	1.800	1.700	1.800	-0.050
Rio Alto	125400	5.125	5.000	5.125	+0.125
R narc o w	5000	0.510	0.510	0.510	-0.050
River gold o	1030	2.700	2.700	2.700	+0.100
Riverside	1000	17.000	16.750	16.750	0.000
Rogrs Cn bf	13050	35.250	35.000	35.000	-0.250
Rogers A	32265	16.875	16.375	16.875	+1.000
Rogers B t	1019448	15.375	14.875	14.875	-0.500
Rolland	1500	8.500	8.250	8.500	+0.375
Roman	6700	1.200	1.200	1.200	-0.050
Rothmn	300	115.000	114.000	115.000	1.000
Roxmark o	5000	0.110	0.110	0.110	-0.005
Royal Bnk	307472	30.875	30.250	30.250	-0.625
Ry Bk F	150	28.625	28.625	28.625	+0.250
Ry Bk G	600	28.250	28.250	28.250	-0.250
Ry Bk H	300	29.750	29.750	29.750	0.000
Ry Bk J	3540	27.000	27.000	27.000	-0.125
Ry Lepg L	13850	1.950	1.950	1.950	0.000
Ryl Oak	225800	5.000	5.000	5.000	0.000
RyOak a w	1900	0.750	0.750	0.750	-0.050
Ry plastics f	21560	19.250	18.875	19.000	-0.100
Russel A	38917	3.750	3.600	3.600	-0.100
Russel C	200	20.375	20.375	20.375	-0.125
SNC lavn a f	4500	26.750	26.500	26.500	-0.250
SNT Ltd	1400	16.875	16.625	16.625	-0.625
SNT Egly	5500	12.125	12.125	12.125	0.000
SR Telcom	2896	15.875	15.500	15.500	-0.250
St Andrw o	9039	0.200	0.190	0.190	0.000
St Clair f	3500	0.910	0.910	0.910	+0.040
St Geneve o	22336	0.800	0.750	0.800	+0.010
St Laurent	2000	18.875	18.500	18.500	+0.500
SIL CompA f	2100	7.500	7.125	7.125	0.000
Samuel M T	100	11.000	11.000	11.000	0.000
S Fernand o	46000	0.900	0.850	0.880	0.000
Santa Fe o	5000	0.900	0.900	0.900	-0.100
Scaffold	4655	2.000	2.000	2.000	+0.050
Sce inv At	700	82.000	81.000	81.500	+1.500
Sceptre R	39356	7.750	7.375	7.750	+0.250
Schneider	300	13.625	13.625	13.625	0.000
Scintrlor o	7500	0.470	0.450	0.470	+0.020
Scintrex	4100	8.500	8.250	8.500	+0.250
Scot Paper	46879	23.500	22.875	23.500	+0.500
Scotts T	6400	8.125	8.125	8.125	0.000
Scotts C	500	8.000	8.000	8.000	0.000
Seagram	266040	46.875	47.250	48.000	-0.750
Sears Can	24247	5.800	5.625	5.750	-0.125
Second f	2400	14.000	13.750	14.000	+0.250
Securty H p	2300	0.700	0.700	0.700	0.000
SemiT Af	41600	8.500	8.375	8.375	-0.125
SemiT B	900	8.375	8.375	8.375	-0.125
Senvest	200	6.500	6.500	6.500	0.000
Serenpet	14831	3.050	2.900	3.000	0.000
ShawC B f	45535	8.000	7.875	7.875	-0.125
ShawC b w	4500	0.010	0.010	0.010	+0.005
Shaw I A	10055	10.000	9.875	10.000	0.000
Shell Can	169787	42.250	41.625	42.000	-0.125
Shermtt	155247	16.875	16.375	16.500	-0.375
Shermtt r	726519	1.400	1.200	1.210	-0.150
Sidus sys	22500	3.050	2.750	2.850	-0.150
signature	26100	0.550	0.400	0.400	-0.100
Sikaman o	34967	0.075	0.070	0.070	-0.005
Silcorp	1971	14.375	13.750	14.375	0.000
Simmond	39140	7.375	7.000	7.375	-0.125
Skylack	5975	24.625	23.750	24.000	-0.250
Slocan F	228637	13.250	13.000	13.000	-0.250
S Louvem o	13200	0.430	0.380	0.380	+0.020
Sodrsco	700	0.150	0.150	0.150	-0.010
Softkey S	4984	39.500	33.000	34.125	-5.375
Softquad o	10500	7.375	7.000	7.000	-0.500
Sld state	1200	3.200	3.100	3.200	+0.150
Solitario o	25900	2.040	1.950	1.950	0.000
Sonora o	44600	0.080	0.070	0.070	-0.010
Sth Amer o	1800	1.100	1.100	1.100	0.000
Sth china f	16800	0.550	0.520	0.520	-0.030
Southam	81650	14.250	14.000	14.125	-0.125
Sthafrica o	80	0.850	0.850	0.850	0.000
Southern o	21800	2.500	2.400	2.500	+0.010
Sthmera w o	928	0.480	0.480	0.480	-0.020
Southwst	1500	0.820	0.820	0.820	0.000
Southwst o	2100	8.750	8.000	8.500	-0.250
Spar Aero	21025	19.500	19.250	19.375	-0.500
Spectra	1875	3.000	3.000	3.000	-0.050
Spectral	85385	14.500	11.250	11.250	-3.250
Spectrum	400	16.500	15.500	15.500	-1.000
Speedwire	14675	6.500	6.125	6.250	-0.375
Speedy M	7200	9.400	9.375	9.500	0.000
Stackpole	2500	12.500	12.500	12.500	0.000
Stamped	61700	5.250	5.000	5.250	+0.125
Star Data	4269	3.850	3.850	3.850	0.000
Startech i	20499	6.750	6.500	6.750	-0.250
Stelco A	174495	5.750	5.625	5.625	-0.250
Stelco B p	189	22.500	22.500	22.500	-0.375
Stelco C p	5700	22.625	22.500	22.500	-0.125
Stone cons	250245	17.875	17.000	17.250	-0.375
Stone A p	6500	21.625	21.625	21.625	0.000
Strike En	15700	3.000	2.950	2.950	-0.050
Strong equ	53900	5.000	5.000	5.000	0.000
Stroud o	30000	0.200	0.170	0.200	+0.040
Summit R	18100	8.500	8.000	8.125	-0.375
Sun Ice Ltd	1200	1.350	1.200	1.250	+0.050
Suncor	89225	42.250	42.000	42.125	0.000
Surrey mt f	4902	8.750	8.750	8.750	0.000
Suzy Shier t	5500	3.000	2.900	2.900	-0.100
Systems	3200	5.000	5.000	5.000	-0.125

TàZ

TH Res o	29000	0.195	0.160	0.170	+0.020
TCG int bf	800	3.000	2.950	3.000	+0.150
TSB Intl	3350	9.500	9.250	9.375	-0.125
TSC Shn A	5566	1.100	1.050	1.050	-0.050
TVI Pac o	209700	2.200	2.080	2.100	-0.010
TVX Gold	47960	9.250	9.125	9.250	0.000
Talisman	224051	26.875	26.250	26.875	+0.625
Taro Ind	11490	2.850	2.600	2.700	-0.150
Tarragon O	6200	11.875	11.875	11.875	-0.125
Tarsxen	900	3.000	3.000	3.000	-0.250
Tasman o	17000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Teck B t	114250	26.000	25.500	25.500	-0.375
Tecsyn	30550	1.420	1.300	1.410	+0.050
Teddy Ber	3800	1.800	1.750	1.750	-0.250
Tee Comm	93475	13.750	13.250	13.375	-0.625
Tee Com w	80240	4.150	3.750	3.850	-0.300
Teklogix	45400	13.375	13.000	13.000	-0.250
Trieglobe	5200	17.500	17.000	17.000	-0.500
Telgls 5.40	2250	22.625	22.375	22.375	-0.250
Timedia A f	8670	13.750	13.250	13.375	-0.375
Tmipani o	34800	2.550	2.250	2.550	+0.050
Telular o	8600	1.850	3.650	3.650	-0.200
Tetus Cor	236634	15.625	15.250	15.375	-0.125
Tembec A	2350	10.875	10.875	10.875	-0.125
Terra inc	110	19.000	19.000	19.000	+0.250
Tesco	19252	6.000	5.750	5.750	-0.250
Tesma A	28025	6.875	6.500	6.750	-0.125
ThomCor	356910	18.000	17.750	17.875	-0.125
ThomCor 2	3200	22.250	22.250	22.250	0.000
Thundrw o	47364	0.500	0.480	0.500	+0.020
Tidal res o	5000	1.700	1.700	1.700	-0.050
Timberwst	7050	14.000	14.000	14.000	0.000
Tintina o	250	1.150	1.150	1.150	0.000
Tivertun o	21000	0.350	0.330	0.330	-0.020
Tstowe o	1900	1.030	1.000	1.000	-0.030
Toromont	1000	29.000	29.000	29.000	-0.125
Tor Dm Bk	509978	23.875	23.375	23.625	-0.250
TD Bk H	4350	27.750	27.500	27.500	-0.125
TIPS	415782	24.900	24.450	24.600	-0.350
HIP	172966	28.550	28.200	28.200	-0.450
Tor Sun	1500	11.500	11.375	11.500	+0.125
Torring o	2000	3.500	3.500	3.500	+0.050
Torstar B f	2950	22.250	22.250	22.250	-0.125
Total Pet	100	13.500	13.500	13.500	-0.125
TrAlt corp	264762	14.625	14.375	14.500	-0.125
TrAlta U 4	10	55.000	55.000	55.000	0.000
TrAlta U 5	25	69.000	69.000	69.000	0.000
TUtil 940	2300	26.500	26.375	26.500	+0.250
TAlta U 720	100	25.750	25.750	25.750	+0.250
TAlta U 708	499	25.000	23.500	23.500	-1.500
TrCan PL	231376	18.625	18.375	18.500	-0.125
TrP 1st R	14900	50.250	50.125	50.125	0.000
Transwest	273680	1.050	1.000	1.020	+0.030
Transwst a	500	19.500	19.500	19.500	0.000
Trax o	38000	0.620	0.580	0.580	-0.040
Treasbnco o	20300	0.540	0.540	0.540	+0.040
Tri Link	7600	14.375	14.375	14.375	0.000
Tri Origin o	5750	1.050	1.010	1.050	+0.050
Triam Aut	300	2.500	2.500	2.500	+0.050
Tridel Ent	2040	0.450	0.450	0.450	0.000
Trillion o	66700	3.900	3.750	3.800	0.000
Trilon A	42250	4.450	4.350	4.350	-0.050
Trilon Fin I	19300	17.000	16.500	16.625	-0.500
Trilon Fin II	700	16.875	16.875	16.875	+0.125
Trimac	11618	12.000	11.750	11.750	0.000
Trimark fin	24015	43.500	43.000	43.500	0.000
Trimm et	1000	3.700	3.300	3.300	-0.500
Trpl Crn E	100	2.800	2.800	2.800	-0.110
Tritech	1600	17.250	17.000	17.000	-0.125
Triton Mn o	5000	5.375	5.375	5.375	0.000
Triumph	104600	1.950	1.950	1.950	0.000
Trizec	11092	9.750	9.500	9.625	+0.125
Trizec A w	2885	1.470	1.470	1.470	+0.020
Trosan tech	7000	8.000	7.750	7.875	+0.250
Truax A	40500	0.900	0.850	0.900	0.000
Truax o	8200	0.430	0.430	0.430	0.000
Tyler R o	21500	0.330	0.280	0.280	-0.020
Ulster P	347340	4.650	4.550	4.600	0.000
Unican B f	875	33.000	33.000	33.000	0.000
Unicorp A f	7500	2.150	2.150	2.150	0.000
Unitrd A f	10000	6.125	6.000	6.000	-0.250
Un Domin	53800	29.875	29.500	29.500	-0.375
Un grain f	4909	7.625	7.625	7.625	-0.125
U Keno	13725	1.950	1.720	1.950	+0.050
Rayore o	2500	0.500	0.450	0.450	0.000
Un Reef o	80171	0.490	0.450	0.450	-0.050
Un Tri Star	37313	1.850	1.740	1.750	0.000
Unitrd A f	100000	6.125	6.000	6.000	-0.250
Upton res	31100	3.300	3.250	3.250	-0.150
Uhrlty A	5150	25.000	24.875	25.000	0.000
Vengold o	1478750	1.220	1.100	1.180	-0.020
Ventra Gr	65170	1.810	1.750	1.750	-0.050
Verdstn	500	7.500	7.500	7.500	-0.125
Versacold	100	10.500	10.500	10.500	-0.125
Vheun A f	1800	4.800	4.700	4.800	+0.100
Vicery R	32743	5.500	5.250	5.250	-0.250
Videotrn f	108310	10.125	10.000	10.000	+0.250
WFI ind o	13395	1.050	0.900	1.000	0.100
WFI ind o	13395	1.050	0.900	1.000	0.100
Zargon o	1000	1.400	1.400	1.400	0.000
Zenon o	5200	4.900	4.850	4.850	-0.050
DEBENTURES					
Air Can d	355	98.000	97.750	97.750	-0.250
Avenor d	40	118.000	118.000	118.000	-3.500
Brascan D	459	122.500	121.500	121.500	-0.500
Cambrdg R d	40	91.500	91.500	91.500	-0.125
Cambrdg 6 d	117	81.000	80.000	80.000	-1.000
Cambr 7.5 d	15	86.500	86.500	86.500	-0.500
Centrfd D	1	95.000	95.000	95.000	0.000
Hanmac D	280	106.125	105.000	105.000	-2.000
Hollinger D	264	98.500	97.750	98.000	-0.500
Intrnet Deb	36	101.500	101.500	101.500	0.000
Magna deb	1	115.000	115.000	115.000	0.000
Markbr deb	47	72.000	71.000	72.000	+0.250
Mohawk d	2	99.750	99.750	99.750	-0.750
Petromt D	36	80.000	80.000	80.000	0.000
Talismn deb	49	101.500	101.000	101.000	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
Renta d o	325	110.000	109.000	109.000	-4.000
Horsham D	500	93.000	91.250	91.250	+0.750
PARTIALLY PAID SHARES					
CN Rail t	489150	21.000	20.625	20.625	-0.250
Falconbr t	22650	13.750	13.375	13.375	-0.375
Labrtador r	259615	7.750	7.500	7.625	0.000
Methanex t	26400	7.375	7.000	7.125	-0.250
Petro Cd	315130	7.625	7.500	7.500	0.000
Suncor f	125400	17.625	17.250	17.625	0.000
NON EQUITY WARRANTS					
CIBC p w	66700	2.250	2.100	2.150	+0.080
PARTNERSHIP UNITS					
Gaz Mtro u	1800	14.500	14.375	14.375	-0.125
Global Fun	6150	14.500	14.250	14.500	+0.375
Mckay M u	1120	29.375	29.375	29.375	0.000
RyTr RE u	600	6.250	6.250	6.250	-0.250
PARTNERSHIP UNITS					
TRUST UNITS					

Entre le Québec et le Maine

Les échanges commerciaux progressent de 35%

LEVIS (PC)-Les échanges commerciaux entre le Québec et le Maine ont progressé de 35 pour cent par rapport à l'année dernière pour atteindre un volume de quelque 700 millions $, sans tenir compte du volet touristique.

Le Québec a exporté des marchandises d'une valeur de quelque 500 millions $, en particulier de la pâte de bois et pâte similaire, des vêtements, des alliages, des tracteurs, du papier journal, etc.

C'est dans ce contexte d'intensification des relations commerciales entre les deux partenaires que se tiendra à Québec, du 24 au 26 avril, la deuxième réunion et exposition de Co-Entreprise. Une première manifestation du genre avait réuni à Lewiston, dans le Maine, environ 300 personnes, dont une soixantaine de Québécois, en avril 1995.

La tenue de Co-Entreprise 96 a été annoncée hier par le ministre québécois des Affaires internationales, Bernard Landry, et le gouverneur du Maine, Angus S. King jr, au cours d'une conférence vidéo.

A l'occasion de cet événement médiatique encore assez rare, M. Landry prenait place dans une salle du Collège de Lévis tandis que M. King était à Augusta. Les deux pouvaient se parler et se voir et les journalistes ont également pu poser des questions à l'un ou l'autre interlocuteur.

Une délégation accompagnait le ministre Landry et le sénateur était aussi entouré de personnalités économiques du Maine.

Le référendum

Le ministre Landry s'est réjoui du fait que le volume commercial augmente régulièrement dans les relations Québec-Maine. Il a profité d'une question d'un journaliste américain pour souligner avec grande satisfaction que la période préréférendaire et le référendum lui-même n'ont pas nui, bien au contraire, aux échanges commerciaux.

«Les disputes entre Québec et Ottawa depuis 50 ans nuisent davantage à l'économie autant canadienne que québécoise, a dit le ministre.

«Le jour où nous formerons un pays stable apportera un effet positif pour tout le monde. Au Québec, nous avons appuyé à cent pour cent le libre-échange avec les Etats-Unis et tout ce secteur va aller en s'améliorant encore quand nous aurons réglé une fois pour toutes cette question constitutionnelle», a répondu M. Landry, visiblement heureux de tenir de nouveau ce discours à des Américains.

Pour sa part, le gouverneur King a demandé à M. Landry de transmettre ses hommages et ses meilleurs voeux au premier ministre Jacques Parizeau. Le gouverneur a expliqué qu'il avait eu l'occasion de rencontrer M. Parizeau et qu'il en conserve un bon souvenir.

Co-Entreprise est une rencontre entre entreprises du Québec (en particulier celles de la région Chaudière-Appalaches) qui vise à favoriser les alliances stratégiques.

Il est prévu que le forum Co-Entreprise se tienne tous les ans alternativement au Québec et dans le Maine. Le gouverneur King a souligné la diversification de plus en plus marquée des échanges entre le Québec et le Maine. On a dépassé depuis quelque temps une économie concentrée sur les produits de la forêt. Des domaines comme le vêtement, les pièces automobiles, la tôle et les pièces d'acier prennent de plus en plus d'importance.

Après la conférence de presse, le gouverneur King devait se rendre à une réception à l'occasion du 25e anniversaire de la délégation québécoise de Boston. Il était d'ailleurs accompagné, au cours de cette conférence, par la Déléguée générale du Québec à Boston, Mme Anne Légaré.

Une faible baisse

OTTAWA (PC)-Une baisse des livraisons de produits manufacturés en octobre a permis de constater que l'économie termine l'année sur une note faible.

Statistique Canada a indiqué lundi que les manufacturiers ont livré 32,1 milliards $ de produits durant le mois, ce qui représente une chute de 1,6 pour cent. Il s'agit de la plus importante baisse mensuelle de l'année.

L'agence fédérale a imputé cette baisse à un deuxième mois faible dans le secteur de l'auto, ainsi qu'à de piètres performances dans d'autres industries clés comme les pâtes et papier et l'énergie.

Le rapport montre que l'économie a à peine progressé au cours du dernier trimestre de 1995 et qu'elle n'a pas réussi à capitaliser sur la progression commencée au cours de l'été, a fait ressortir la firme Nesbitt Burns dans une analyse.

L'agence d'investissement a soutenu que la chute des livraisons laisse entendre également que le rapport de Statistique Canada sur le commerce international qui doit être rendu public mercredi va permettre de constater une réduction des exportations.

Ce sont de mauvaises nouvelles pour l'économie parce que ce sont les exportations qui l'ont soutenue cette année, remplaçant ainsi la faiblesse des dépenses des consommateurs.

Le secteur manufacturier ne semble d'ailleurs pas en voie d'amélioration, les nouvelles commandes ayant reculé de 0,6 pour cent en octobre. Les commandes en instance, qui donnent une bonne idée au sujet des prochaines livraisons, ont baissé de 0,8 pour cent.

EN BREF

Ressources MSV

MONTREAL (PC)-Ressource MSV inc. a l'intention de se porter acquéreur par l'intermédiaire de la Bourse de Montréal et de la Bourse de Toronto d'un maximum de 1 655 525 actions ordinaires ou cinq pour cent de son capital d'actions émises. Le conseil d'administration de la compagnie a approuvé cette décision le 6 décembre dernier.

L'offre de rachat débutera le 20 décembre 1995 et se terminera le 19 décembre 1996 inclusivement. Le prix de rachat des actions par MSV correspondra au cours du marché au moment de l'acquisition.

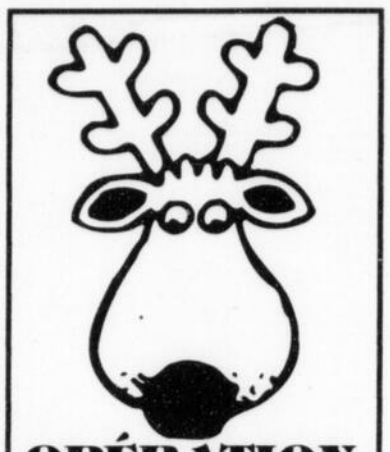
Dynacor

MONTREAL (PC)-Mines Dynacor inc. a annoncé hier qu'elle avait complété un financement de 383 000$ et qu'elle avait terminé la réalisation de 3600 pieds de forages dans le but d'identifier de nouveaux secteurs aurifères sur la propriété de Siscoe, près de Val d'Or.

Le financement par notice d'offre est constitué de 766 000 actions accréditives, 191 500 actions ordinaires et 478 750 bons de souscription donnant le droit d'acquérir une action ordinaire au prix de 0,60$ jusqu'en novembre 1996.

Par ailleurs, la compagnie a indiqué que deux foreuses étaient en activité sur la propriété depuis le 5 décembre dernier et qu'environ 3600 pieds de forages avaient été complétés. Des veines de quartz et de l'or visible ont été intersectés, a rapporté la compagnie qui ajoute que les résultats d'analyse seront interprétés et publiés bientôt.

Les travaux en cours visent principalement à explorer un nouveau secteur aurifère localisé au nord-est de la zone Roger, dont des travaux antérieurs suggèrent la continuité au-delà des zones exploitées.


OPÉRATION NEZ ROUGE
JONQUIÈRE 695-1011
CHICOUTIMI 696-1011
LA BAIE 544-1011
Les 7-8-9 décembre et du 13 au 23 décembre de 21 h à 3 h
Une collaboration:
SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
LE PARTENAIRE PROVINCIAL
Assurances générales des Caisses Desjardins
LE COMMANDITAIRE PROVINCIAL
IRVING QUOTIDIEN CANTEL McDonald's
308077

LES SALLES DE BAINS FALRO
...a pour objectif de satisfaire en tout temps les attentes de ses clients et c'est pourquoi il est membre
PLOMBERIE RÔY ALMA LTÉE
795, boul. Saint-Judes Sud
Alma (Québec) G8B 3K7
Tél.: (418) 668-2351
Fax.: (418) 668-8989
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA QUALITÉ RÉGIONALE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
543-8828
306389

L'an dernier, cette carte de souhaits a servi d'abri contre la faim et les maladies pour des millions d'enfants.

Cette année, ils comptent encore sur vous.
unicef
POUR L'AVENIR DES ENFANTS
308396

CONCERT DU CHOEUR DE LA CATHÉDRALE

Mardi 19 décembre
20h00
Auditorium Dufour
Sous la direction musicale de Raymond Laforge
Artiste invité:
Jean-François Lapointe, baryton
Billet: 15$
309201

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-(418)-976-6100**

Femme cherche homme

Saguenay

FEMME d'âge mur, désire rencontrer homme sérieux, 60 ans et plus, distingué, propre, non fumeur, aimant la tranquilité. But: Relation amicale et sincère.

4355

33 ANS, 5'4", 130 livres, autonome, dynamique, joviale, 3 enfants (10, 11 et 13 ans), a[illegible] la vie, ses passions, [illegible]s secrets, cherche homme ouvert d'esprit, avec emploi stable, désirant une relation durable.

CINQUANTAINE taille moyenne, cultivée, instruite, timide cherche homme avec mêmes goûts. But: partager solitude, amitié.

4527

ES-TU seul à Noël? Que diraistu d'une invitation à réveillonner? Je suis une belle grande femme de compagnie agréable et j'aimerais trouver un homme charmant avec qui passer de bons moments et une belle journée de Noël. Cette invitation s'adresse à un homme âgé entre 45 et 50 ans, qui a de l'allure et de la conversation, et qui ne trouve pas cette invitation trop flyée! Qui ne risque rien n'a rien!

4525

DAME, 59 ans, active et autonome, recherche homme sérieux entre 59 et 65 ans, aimant la marche, la danse, le dialogue.

4515

Lac-St-Jean

FEMME 22 ans, 2 enfants, recherche homme dans la vingtaine, sérieux, honnête, sincère.

4542

FEMME 45 ans, 5'5", poids normale, cheveux longs bruns, yeux verts, distinguée, sobre, recherche homme de 45 à 50 ans, franc, honnête. But: Sérieux.

4519

Homme cherche femme

Saguenay

HOMME dans la cinquantaine, veuf, non fumeur, sans enfant, vit seul, travailleur autonome, disponible libre, 5'6", 170 livres. Goûts: Sortie à deux, restaurant, voyage, tranquillité. Cherche femme dans la quarantaine, mince, veuve ou divorcée, sans problèmes, non fumeuse, propre, autonome, affectueuse, 5'5" à 5'7". But: Relation durable.

4543

PROFESSIONNEL 34 ans, 5'11", belle apparence, avec un enfant, cherche femme douce, féminine, fidèle.

4541

HOMME dans la trentaine, doux, honnête, sportif, aimant la nature, les sorties à deux, recherche femme 25 à 35 ans. But: Sérieux.

4540

HOMME 40 ans, apparence jeune, avec belles qualités, sportif, recherche femme jolie, proportionnée, intéressante...

4363

HOMME 40 ans, 5'9", 145 livres, honnête, affectueux, doux, emploi stable, recherche femme entre 33 et 42 ans, ayant les mêmes affinités. But: Amitié ou plus. Obèse, alcoolique s'abstenir.

4537

35 ans, honnête, sincère, fidèle, belle apparence, 5'5", cheveux bruns, yeux bruns, 130 livres, désire rencontrer femme de 25 à 35 ans, avec ou sans enfants, pour relation stable et sincère. Obèse, droguée, alcoolique s'abstenir.

4532

CELIBATAIRE, 33 ans, autonome, [illegible]re rencontrer femme [illegible]re 25 et 34 ans. But: Faire vie à deux.

25 ans, fidèle, sincère, belle apparence, recherche femme de 22 à 27 ans, jolie, mince, déterminée, n'ayant pas peur d'aimer.

4530

HOMME 5'7", 23 ans, belle apparence, recherche femme entre 18 et 30 ans, aimant les sports, la marche, le cinéma.

4526

HOMME 31 ans, 5'6", 160 livres, recherche femme mince, enti[illegible]t 38 ans, douce, très h[illegible]nête, avec ou sans enfant. But: Sérieux.

CE qui est à l'intérieur n'est-il pas plus important que ce qui est à l'extérieur? Etre n'est-il pas plus élevé que le paraître? L'essentiel n'est-il pas invisible pour les yeux? Plusieurs sens se révèlent dans ces 3 phrases; cependant si elles ont éveillées quelque chose en toi, peut-être es-tu celle que certains appellent l'âme soeur.

4523

JEUNE homme 28 ans, 5'6", belle apparence, honnête, affectueux, aimant la vie. Recherche une compagne ayant les mêmes affinités. But: Sérieux.

4518

Lac-St-Jean

ALMA, 31 ans, 5'9", 155 livres, yeux bleus, honnête et affectueux, recherche femme entre 25 et 35 ans, soignée et sincère, avec ou sans enfants. But: Sérieux.

4449

CELIBATAIRE, 35 ans, 6', 205 livres, d'apparence sportif, aimant le camping, la plage, la pê[illegible]he, le sport et la natur[illegible]nête, responsable, [illegible]obre, non fumeur, emploi stable, recherche femme, jolie, sérieuse, entre 24 et 38 ans. But sérieux.

ALMA, célibataire, 37 ans, 6', 180 livres, apparence sportif, aimant la plage, la nature, les sor[illegible]ies à 2, honnête, sob[illegible]n fumeur, emploi stab[illegible] recherche jolie femme châtaine ou blonde, svelte, sportive, 5'5" et plus, entre 24 et 34 ans. But: L'avenir le dira.

HOMME recherche visage radieux, générosité de coeur et d'esprit, personnalité remarquable, joie de vivre, culture générale, et un bon sens du dialogue. Fidélité et respect dans le but ultime d'une relation sincère. Taille: 5'3" à 5'6", svelte, non fumeuse, de 42 à 52 ans. Secteur Alma et les environs.

4419

HOMME dans la trentaine, 5'5", 135 livres, sportif, belle apparence, sans enfant, désire rencontre femme de 25 à 35 ans, avec ou sans enfant, pour relation sincère.

4517

43 ans, belle apparence, non fumeur, non buveur, actif, aime la danse, les voyages, sincère, fidèle. Aventurière s'abstenir.

4524

Alternatif

Saguenay

FEMME 43 ans, désire rencontrer femme sensible, franche, honnête, tendre, affectueuse.

4539

35 ANS, recherche femme de 28 à 40 ans pour amitié, partage et plus si affinités.

4528

Lac-St-Jean

HOMME 50 ans, voudrait rencontrer compagnon propre et discret.

4536

Une annonce qui contient un petit coeur indique que la personne a trouvé un partenaire.

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon qui se trouve à l'intérieur du journal, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 $ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas:

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes: 5,00 $, 10 lignes et plus: 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

(418) 690-8825 Alma: 668-4506 / poste 825 Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825

Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h 30 et de 16 h 30 à 19 h

le QUOTIDIEN — progrès-dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

Une de nos conseillères

CLAIRE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 $
2 jours..... 7,65 $
3 jours..... 9,00 $
4 jours..... 10,10 $
5 jours..... 11,30 $
6 jours..... 13,15 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,34 $

Mots additionnels: 0,38 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
AVEC PHOTO: 5,95 $ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ième étage, 1300 pieds.carrés, 575 $/mois. Tél.:543-6017, Chantale Hudon.

Commerces à vendre

PETIT ATELIER poterie avec équipement fourni. Tél.:690-9054.

SALON de bronzage: Jonquière, bonne affaire. Nouvel équipement très moderne. Cause: départ. Tél:547-3032, 547-2442

Commerces à louer

Bar à louer très bien situé dans le centre-ville, tél.:543-3608.

Locaux à louer

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI: 333 Bégin, environ 1,500 pieds carrés, chauffé, libre 1er octobre. Tél.543-7771, Bertrand Picard

JONQUIERE CHICOUTIMI, recherche local, propre et tranquille pour donner cours de détente. Tél.:545-2691.

LA BAIE: 692, Victoria, 325 et 425 pieds carrés. Tél.544-6757

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

À partager

CHICOUTIMI, condo 7 pièces, 609 d'Auteuil. Personne sérieuse seulement. Tél.:690-2304.

Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN: maison au village, pour la saison de ski. Tél.690-9371, laissez message

Chambres à louer

A 5 MINUTES de l'Université: avec câble, stationnement, très propre. Tél.:690-1907.

ALMA, pour un ou 2 personnes, avec cuisinette, câble, téléphone. $40/semaine. Ou avec pension $100/semaine. Accès salle de jeux. Tél.:662-3233.

Arrière Place Royaume, chambre 12X15, toit cathédrale, entrée indépendante, **stationnement,** cuisine, salon, laveuse, sécheuse, **télévision payante,** téléphone, **très propre.** Faut voir. **Tél.:540-0416, 690-5356**

CHICOUTIMI: câble, gros réfrigérateur dans chambre, laveuse, sécheuse, 150$/mois. Tél.:545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: chambre dans maison 3 étages, toutes commodités, idéale pour fille. Tél.:543-4581

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

Condominiums à vendre

A 5 MINUTES DES Centres d'achats, construction acier et béton; 1101, boul. Roitelet, 639, Emile-Girardin, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Tel:693-3383,1-800-394-3383.

CHICOUTIMI: superbe, $99,800. ARVIDA: 5 ans, $54,500. Tél.:696-2173, Robert-G, La Capitale.

FORT LAUDERDALE: 2800 Terramore (entre canal et mer) grand 3.1/2, très propre, meublé. Tél.:418-660-9732.

Logements à louer

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél. :693-3383, 1-800-394-3383

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693-4242

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non Pierre. Tél.:662-8203, ou paget numérique 1-514-556-5926 sans frais.

A VOIR CHICOUTIMI: nouveau mandat 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, très propres, secteur centre-ville, centres d'achats.
Gestion Imm.Courtemanche
Tél.690-6308

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. À côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA, très beau grand 4.1/2, neuf, $475/mois. Libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-4676.

ARVIDA: 1848 Neilson, 4.1/2, style condo, frais peint, près Foyer des Loisirs, remise, stationnement déneigé, etc, libre immédiatement. prix négociable.Tél.:548-8687, 549-3847.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-1860, 548-4534, 547-0051, 548-9111

ARVIDA: 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, maison privée, 295$/mois. Tél.548-2421

ARVIDA: jumelé, 4.1/2, près services, 435 $/mois, libre immédiatement. Tél.:548-2421

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

CHICOUTIMI, 2.1/2, près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé. tél.:549-8608, 544-1794

CHICOUTIMI, 3.1/2, neuf, moderne, centre-ville, entrées laveuse sécheuse. Tél.:543-7093.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, près centre ville, peinture fraîche, 430$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-5630.

CHICOUTIMI, Champs-Elysées, 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement. 430$/mois. Tél.:545-2197

CHICOUTIMI, condo de luxe, 6 pièces sur 3 étages, au Ricochet. Libre 1er janvier. Tél.:418-569-8881, 543-6119.

CHICOUTIMI-NORD: 251 St-Ephrem, 3.1/2, moderne, chauffé, éclairé, grand patio. Libre immédiatement. $360. Tél.:543-2214, 693-1110.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, rue BoisClair, 3.1/2, hors-sol, chauffé, éclairé, déneigé, entrée indépendante, $350/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-9880.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, éclairé, sorties laveuse sécheuse, 290 $/mois. Tél.: 696-7837

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI: À sous-louer 4.1/2, non chauffé, non éclairé, Près Université, 900 Thérèse Casgrain. Tél.:545-3459, 677-2627.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bains, moderne, conviendrait pour personne seule, 355-A, rue Goulet, près Place Saguenay. Tél.543-0320, Philippe Gagné.

CHICOUTIMI: 24 Lorne Ouest, grand 2.1/2, 280$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, installation laveuse sécheuse, remise extérieure. Tél.690-1679, 673-4468, 545-0382.

CHICOUTIMI: 3.1/2, toiles fournies. 4.1/2, 5.1/2., non-chauffés, non-éclairés. Tél:545-8999, .690-1910

CHICOUTIMI: 3.1/2 ou 4.1/2, rue St-Paul, libre 1er janvier. Tél.:549-3414.

CHICOUTIMI: 3.1/2 rénové, chauffé, éclairé, semi meublé, 1450 Du Perche, libre immédiatement, 375 $/mois. Tél.:693-8634, 698-0624, 696-6324 (pagette)

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit. 3.1/2, 4.1/2, très propre, armoire mélamine, près autoroute 70 et manège militaire. Tél.549-0625, 548-7682

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffés, éclairés, 248 rue St-Sacrement, 345 $/mois. Tél. Roland 695-4763, 543-7966. Aussi 3.1/2, 703 rue St-Paul, 300 $/mois. Tél. Mme Boies, 696-3071, 543-7966.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, Angoulème, frais peint, chauffé, éclairé. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands-Ducs, insonorisation supérieure, 2 mois gratuits. Disponible 1er janvier. Tél.696-1158

CHICOUTIMI: 4.1/2, 2 salles de bain, idéal pour 2 étudiants, près Cégep, chauffé, éclairé, meublé, 420 $/mois, libre 1er janvier. Tél.549-2311

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement Possibilité 1 mois gratuit. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: 4.1/2, neuf, maison privée, 425$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre immédiatement. Tél.690-3470

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, bien situé, Tél.:549-5693, 690-2679

CHICOUTIMI: 5.1/2, moderne, arrière place royaume, remise, patio, îlot, toiles inclus. meublé ou non, 1er ou 2ième étage. Tél.693-4976, 544-4277.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Libre immédiatement. Tél.673-7729, 545-7010

CHICOUTIMI: arrière place saguenay, 4.1/2, chauffé, éclairé. A voir: 392$/mois. Tél.:549-9048

CHICOUTIMI: centre-ville, beau, grand 5.1/2, chauffé, éclairé. Aussi petit 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé. A voir!. Tél.543-6048, 693-9889 (paget).

CHICOUTIMI: grand 2.1/2, très propre, prix à discuter. Tél.:698-1197, 698-1485

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: rue Joliet, location au mois, grand 3.1/2, très propre, meublé, eau chaude fournie, service laveuse sécheuse, 350$/mois. Libre 1er janvier. Aussi 2.1/2, 290$/mois. **Tél.549-9343.**

CHICOUTIMI: secteur Côte Réserve, 3.1/2, non chauffé, non meublé, libre immédiatement. Tél.:543-1122

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rue des Crécerelles, 370$/mois. Tél:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5 minutes de l'Université, **libre immédiatement. Tél.545-1486**

JONQUIÈRE: 4.1/2, hors-sol, près Cégep, grand stationnement, porte patio, rangement extérieur, 1 mois gratuit. Libre immédiatement. Tél.:696-1511

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Nadeau et Truchon, chauffés, éclairés, Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, repeint, quartier St-Raphael, près Mont-Jacob, libre immédiatement, décembre gratuit. Tél.:548-6940

JONQUIÈRE: petite 3.1/2, louer à la semaine, conviendrait pour personne seule. 75$/semaine chauffé, éclairé. Tél.542-3146

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé très grand et clair, quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cegep, libre immédiatemant. Tél.547-4121

JONQUIERE: 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnements, 350 $/mois, 4078 de La Loire, appartement 2, libre immédiatement. 4074 de La Loire, appartement 7, libre 1er janvier. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, haut de maison, secteur Kénogami. Tél.:695-7363, 542-3749.

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, rue St-Clément, $420/mois, libre immédiatement. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: Grand 4.1/2, moderne, centre-ville, secteur Kénogami, 295 $/mois, Tél.695-1234

KÉNOGAMI, 4.1/2, 6.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

LA BAIE, très grand 4.1/2, chauffé, éclairé, 425$/mois, rue Alexis-Simard, 1 mois gratuit., libre immédiatement. Tél.:544-9817

LA-BAIE, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.:696-3646.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543-7966

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: 4.1/2, maison mobile, toute rénovée, près centre d'achats. Tél.:544-8821

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693-8919, 543-5834.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3.1/2, 2 balcons, décembre gratuit, plancher bois, non chauffé, non éclairé, remise intérieure. Tél.543-6781 Lucien, 698-2815 Jacques.

Maisons à vendre

CHICOUTIMI:
547 Marcel Portal
Avec logement 3.1/2 occupant une partie du sous-sol, construction 1983, 26X40, 3 chambres au rez-de-chaussée, remise, clôture, asphalte, terrain paysager, sous-sol fini.
88,500$.
Tél.545-9745

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, 2540, brique, sous-sol fini, piscine creusée. Faut vendre! 69 500 $. Tél.:549-4013

CAUSE DEPART: VENTE RAPIDE : Jonquière, 3992 Ste-Jeanne d'Arc, site exceptionnel, bord rivière, centre-ville, voisin parc. Tél.:542-8549

CHICOUTIMI: reprise de finance, moins de 45 000 $ avec revenu. Tél.543-2904, Rodolphe Girard, La Capitale, Courtier.

Maisons à louer

CHICOUTIMI, rang St-Pierre, maison neuve, 2 salles de bain. 30' de la rivière. Tél.:549-5817.

CHICOUTIMI: construction récente, près cinéparc, 3 chambres, salon, cuisine, four encastré, lave-vaisselle, jenn-air, air climatisé, terrain aménagé, entrée asphalté double, poêle combustion lente, 600$/mois, non chauffé, non éclairé ou 700$/mois avec ameublement presque neuf. Tél.543-7513 travail, 549-4610 résidence.

CHICOUTIMI: jumelé, 5.1/2, rue de l'Estacade, 550 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1336.

CHICOUTIMI: luxueuse, 8.1/2, **Cyrille-Vaillancourt,**style canadien, fenêtres et plancher en bois, rénovée, foyer, patio, sous-sol fini, terrain paysagé. **Cause: transfert,** libre 1er février. **Location très rapide.** 625 $/mois. **Tél.;690-8940 résidence, 545-5513 bureau.**

RIVIERE-ETERNITÉ: 38, Principale, 275 $/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.544-6757

Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE, 5482 Chemin St-Anicet #8, 12x58. Cause maladie. $10,000. Tél.:677-2366, 418-748-6661.

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

VÉHICULES

Autos à vendre

1989 Tempest, automatique, V6, 4 portes, super propre. $3,800 taxes comprises Tél.:693-9043, 693–7734.

ATTENTION ATTENTION: Escort EXP 1986, mécanique A-1, manuelle, très propre, 650$ négociable. Tél.673–6218

ATTENTION! ATTENTION! HONDA CIVIC 1986, manuelle, 4 portes, pneus neufs d'hiver, mécanique A-1, excellente condition, $1,450 négociable. Tél.:673–6218.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

CAMARO 1986, propre, bonne mécanique, 5 vitesses, manuelle, V6, 2.8 litres, T-Top, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.543-3303, 690–1712

CHEVROLET CAVALIER, 1992, automatique, 59,000 kilomètres, 6 ans/100,000 kilomètres, 7,700 $. Tél.543-3982 (après 18h00)

CHEVROLET Lumina 1990, automatique, équipé au complet. $7,995. Automobiles JM, 693-8830.

CHEVROLET Sprint 1988, 104,000 kilomètres, 5 vitesses, $2,895. Automobiles JM, 693-8830.

DODGE CARAVAN SE, 1992, 3.3 V6, 7 passagers. Tél.672-4331

DODGE Colt 1986, automatique, 2 portes, très propre, 1,100$ négociable. Tél.549-4518

FORD ESCORT, 1987, 2 portes, parfaite condition mécanique, 1,500 $. Tél.695-1234

HONDA Accord, 1987, automatique, bas kilométrage, très propre. Tél.:698-2059

HONDA CRX-SI, 1988, 1500 kilomètres, kit, très propre, 5 vitesses, 5 000 $ négociable. Tél.:672-6165

HORIZON 1988, automatique, 2.2 litres, 750$. Tél.697-0435

HYUNDAI Pony 1986, $495. Automobiles JM, 693-8830.

JETTA 1991, turbo diesel, 82,000 kilomètres, air climatisé, sac à skis. Tél.:690-2715

MAZDA 626, 1987, propre, très bonne mécanique. Tél: 690-1712, Claudin

MAZDA MIATA 1991, 28,500 kilomètres, état neuf, rouge, pneus d'hiver/été, balance de garantie. Tél.:549-5431, 541-2215 pagette

MERCURY Ford Tracer, 1987, très propre. Tél.:672-2244, après 17h00.

MERCURY Topaz, 1986, bon état. 400 $. Tél.:696-7837

PLYMOUTH Voyager SE 1990, 7 passagers, 91,000 kilomètres, automatique, balance de garantie. Cotation: $8,800, spécial $7,995. Automobiles JM, 693-8830.

PONTIAC Sunbird 1987, 4 cylindres, 5 vitesses, $1,795. Automobiles JM, 693-8830.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

TAURUS 1989, ST.W, très propre, très bonne condition, équipement complet, pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.543-3303, 690-1712.

TOYOTA Tercel 4X4. Pontiac J-2000. Souffleur à neige. Aubaine. Tél.662-5877

VOLKSWAGEN Golf, 1985, diésel, 8 pneus montés sur roues, 2,200$. Tél.690-1724, (418)481-2221 après 18h00, Alain.

Camions à vendre

AUTOCAR ACL + remorque, forestier, avec VR et travail. Cause: maladie. Prix à discuter. Tél.:678-2801

FORD Econoline E150 1994, 6 cylindres 300 automatique, 74,000 kilomètres. Tél.:549-1551, 693-0755.

FORD F-150, 1985, A-1, $3,300 négociable. Tél.:542-9779, après 17h00.

FORD F150 XL 4x4 1993, 118,000 kilomètres, A1. $14,800. Tél.:548-3252 jour, 690-1322 soir.

GMC S-15, 1987, King Cab, V6, injection, impeccable, 3 800 $. Tél.:548-4955

SUZUKI Sidekick JLX, 1990, 95,000 kilomètres, tout équipé, convertible. 8,500$ négociable. Tél.:543-6138

Camions 4 X 4

A QUI LA CHANCE! 4X4, Chevrolet Silverado, 1990, cabine allongée, équipement complet. Tél.:668-3196

CHEVROLET Silverado 1989, super cab 2500, automatique. $12,995. Automobiles JM, 693-8830.

FORD 1987, 3+3, 4x4, à gaz, tél.:279-5233.

G.M.C. 1987, 3+3, 4x4, diésel, tél.:279-5233.

GMC 1500 SLE 1990, moteur 350, 122,000 kilomètres. Très propre. $15,300. Tél.:690-8919, paget:698-8467

Machinerie

JOHN DEERE 648 Grapple, 1989, moteur, transmission, différentiel neufs. Tél.:272-3290

MACHINERIE endommagée par le feu, en pièce ou bloc: Komatsu PC 200, LC5, 1990. 227 Cat. 1992. Timco 2520, Prentice 1992, 225 Cat, 1989, 1988. Timberjack 450, 1981 1984, Case 170c, Ebrancheuse D3000 Denis. Tête à scie Harricanna CS5000. Boom pour tête multifonctionnelle pouvant s'adapter sur Komatsu. Tél.418-251-5129.

TRAILER DE BOIS en longueur, Valpri, 1980, 4 essieux, très bien chaussé, prêt à travailler. Chenille Bombardier, 1979, CJ5, 6 cylindres Dodge, très bonne condition, prête à travailler. Tél.:418-274-3165

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 200cc, 1983, très propre, 650 $ négociable. Tél.549-4518

BIG RED, 1985, chaîne, gratte, très bon état, 2 000 $. Tél.:544-2519

SUPER KAWASAKI 400, Bayou, 1993, 4X4, état neuf, treuil compris. Spécial 5 000 $. Tél.:544-2192

Motoneiges à vendre

1991 YAMAHA Bravo, Long Track, excellent état, 1 450 $. Tél.548-5120.

ALPINE 1978, très propre, moteur neuf, chenille neuve. Faut voir. Tél.543-0853

ALPINE 1981, moteur refait à neuf, très bonne condition, 3,500$. Tél. 236-4886

ALPINE II, 1989, 5,200$ et ALPINE 1987, 4,200$, excellente condition Tél.:349-3712, soir

ARCTIC CAT Cougar, 1990. Offre raisonnable acceptée. Tél.:343-3598

ARCTIC CAT Wildcat 700, MC, 1992, très propre, 3,750$. Tél.:343-3693

AUBAINE! 1991 WILDCAT 700 Long Track, chenille neuve, impeccable, $2,750. Tél.:548-4955

YAMAHA Venture 1991, moteur 500, très propre, équipée. Tél.544-1100

FORMULA MX, XTCR 1993, chenille longue, siège double, dossier, reculons, condition "showroom", 4 400 $. Tél.:695-3909, 547-5716 (demander Stéphane).

ÉLAN 1988, 250cc, 1 cylindre, parfaite condition. TéL.668-5980

SKANDIC 377, 1987, marche arrière, très bonne condition. Tél.672-4392

THUNDERCAT 900cc, 1994, reculons, chenille 136", 3.800 milles, 7,500$. 1 seule taxe. Tél.276-5615 jour, 276-5847 soir.

YAMAHA EXCITER, 1989. Un vrai bijou! excellente condition. Tél.547-2017

YAMAHA V-Max 4, 1993, 4,100 kilomètres. YAMAHA Exiter, 1989, 6,000 kilomètres. Tél.549-6808, 696-5024

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. TEL.:545-9537, 673-3917. G. BOUCHARD AUTO.

GRATTE à neige Fisher 7.1/2' hydraulique électrique pour camion Chevrolet, avec Joystick. 2 ans d'usage. valeur 5,000$ laissée 2,500$. Tél.696-0508

MOTEUR Toyota 4 cylindres, montés sur un "frame" de fer prêt pour génératrice ou fendeur à bois. $200. Tél.:693-8830.

Souffleuses à vendre

AUBAINE! SOUFFLEUSE à vendre très bon état, 175 $. Tél.:698-2581

SOUFFLEUSE 8-26, état neuf sur chenille John Deere. Tél.:698-6644

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne au domicile de l'employeur, 2 enfants (1 et 4 ans). Tél.678-1047

RECHERCHONS gardienne au domicile de l'employeur. Reçu d'impôt. Tél.698-4329

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour Noël gagnez un Père Noël géant en chocolat. Tél:690-1296, 1-800-265-1296.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Tu veux te faire de l'argent pour Noël, vends superbes tablettes de chocolat des fêtes. Appelle vite, quantités limitées. Tél.:1-800-561-2395.

AVONS besoin de mannequins féminins et masculins, pour défilés dans bars et discothèques, 18 ans et plus. Demander Denis. Tél.: 547-2118, laisser message.

NOUVELLE ENTREPRISE recherche vendeurs (vendeuses). Bienvenue aux étudiants. Tél.: 547-1058, demandez Daniel.

SOUDEUR DEMANDÉ. Tél.275-6556, appellez à partir du 18-12-1995 (après 13h00)

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

A ABSOLUMENT AVOIR

A votre compte dès maintenant, machines uniques. Rentable et fonctionnelle. Léger investissement. Tél.1-418-622- 4499, 1-800-462-4499

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

ESTIMATION GRATUITE

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur.

Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693-8158

Massage

ALLO. As-tu besoin d'un bon moment de détente et de relaxation avec une jolie fille sympathique. **Tél.696-0055.**

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

BESOIN DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-moi. Tél.:549-3242.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

JONQUIERE: massage, relaxation et de détente. Tél.547-8677

JONQUIERE: studio de massage, expérience, détente, discrétion assurées. Linda 695-3855.

MASSAGE de relaxation. De 10h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

Offres de services

$14.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545-7633.

11.95 $ DE L'APPEL (call) spécialiste en appareils ménagés 25 ans d'expérience Gauthier Service. Tél.:696-1718

DENEIGEMENT GENERAL

698-8407 radio-chasseur

avec loader ou autres: Chicoutimi. Laisser message. Réponse rapide.

MARCHANDISES ET SERVICES

Ameublement

2 SETS de laveuses, sécheuses commerciales payantes pour bloc appartement, 1 an d'usage. 2,500$/4 morçeaux. Tél.696-0508

6 LAVEUSES SECHEUSES poêles, réfrigérateusr, 743-B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399

A LIQUIDER: directement du fabricant, mobilier: chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Tél.:549-4936

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

APPAREIL-0-SAG

LAVEUSE, sécheuse, poêle, frigidaire, bas prix, garantie 1 an pièces et main d'oeuvre. Appel de service 14.95$. 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

GRAND bureau de travail avec classeur intégré. Meuble pour télévision avec bibliothèque, blanc. Petit bureau de travail avec 3 tiroirs, blanc. Tél.:545-2767 après 17h00.

Laveuse, sécheuse, poêle réfrigérateur, et petit réfrigérateur 7' cubes. très bon état Tél.672-2508

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

Animaux

BOSTON TERRIER femelle, 10 semaines, très joli, $200. Tél.:543-4581, 543-2217.

CANICHE mâle, couleur abricot rouge, 3 mois, propre, vermifugé, vacciné, tatoué, très beau. Prix à discuter. Tél.251-3979.

Chatons HIMALAYEN non pointés, enregistrés, $175. Tél.:347-5665, 347-3248.

CHEVAUX et poney à vendre. Tél.:690-3494

CHIOTS Caniche, 5 semaines, père et mère sur place. Tél.:542-3441

CHIOTS demi-sang, Bouvier Labrador, 7 semaines, 50$. Tél.693-0350

Chiots LHASSA APSO 7 semaines, beau cadeau de Noël. Tél.:678-9641

DOMAINE du Labrador: Cadeau pour les Fêtes. Chiots Labrador noirs, vaccinés, vermifugés, enregistrés, pure race. Tél.347-3688

ELEVAGE DOOLITTLE: chiots Labrador, noirs, enregistrés, vaccinés, vermifugés, garantie. Tél.:549-9780.

SHIH-TZU mâle et femelle, 8 semaines, pure race, vacciné, vermifugé, 300 $/chacun. Tél.542-0118

VACHES Limousins. Taureaux limousins. Tél.675-2289

Vous partez en voyage, apportez-moi votre chien ou votre chat ou les deux, à la garderie du Domaine du berger. Tél.:344-1685

Antiquités

ACHÈTE ANTIQUITÉS: Meubles de succession, coutellerie, chandeliers, bijoux etc. Payons comptant. Marché de l'Antiqué, 5922 boul. Talbot. Laterrière. Tél.678-2775. Ouvert seulement le samedi et dimanche, même dans le temps des Fêtes, Heureuses Fêtes à tous!

Bois de chauffage

Bois de chauffage rond $37/corde, fendu $42 bois vert, bois sec. Livraison rapide. Tél.:695-3635.

BOULEAU VERT, 16", 42 $/corde fendu, 37 $/corde rond. Possibilité de scier sur place, 25$/corde. Tél.:673-3425

BOULEAU VERT 45 $/corde, merisier, bouleau sec 60 $/corde, livré. Tél.542-0091

BOULEAU, érable, merisier, vert, 16", fendu, livré. Aussi transport divers avec camion 3 tonnes. Tél.:674-9116

BOULEAU, merisier, érable vert, 40 $/corde, bouleau, merisier, érable semi-sec, 45 $/corde, fendu, livré. Tél.:695-1565

MERISIER et bouleau sec. Livré et fendu. Tél.674-2362.

MERISIER, érable, bouleau et frêne secs. Tél.:543-7378

Coin du bébé

LITERIE pour nouveau-né, confection originale et exclusive, à prix de liquidation. Tél.:690-1322.

SIÈGE d'auto pour bébé Evenflow, état neuf. Autres articles. Tél.:549-1098.

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE table à dessins avec règle parallèle, etc. Tél.542-0985

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainboy, Kenmore, Régina, neuves et usagés. **Centrale BEAM** complet, neuf, 650 $ TX incluses. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. **Aspiro-Plus**, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. **Tél.:548-1767.**

A BON PRIX: télécouleur Sanyo Stéréo, 21", 1994, 250$. Télécouleur Goldstar 20", 1994 225$. Vidéo Emerson 2 têtes, 1994, 160$. Vidéo RCA Hi, Fi stéréo 4 têtes, neuf, prix à discuter. Garde manger mélamine blanche, haute gamme, prix à discuter. Bureau d'affaire blanc, mélamine, état neuf, 80$. Tél.544-0836

A RABAIS

Cônes (filtres) pour Filter Queen, 6.99 $/12; sacs pour Electrolux, 6.99 $/12; boyau pour Electrolux, 32.95 $; moteur pour Electrolux, Filter Queen, 79.95 $ posé, nettoyage complet d'aspirateur, 32.95 $. Tél.:545-7633. Coin de l'aspirateur.

A SACRIFIER: 2 Filter Queen, 1 500 $ neuf, laissé 700 $. Electrolux Epic, 899 $ à 499 $. Tél.:545-7633

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

ATTENTION PRIX SPÉCIAUX

Fournaise à l'huile, réservoir à l'huile, échangeur d'air, thermo-pompe central et mural. P.S. Achetons et vendons vieilles fournaises. Tél.547-2702

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie:695-9745

LOT de châssis thermos, cadre aluminium, 36"X52", 36"X17", 33"X42", 36"X33". Très bon prix. Tél.695-9745

PETITE fournaise à l'huile sur plancher à vendre ou échanger. Tél.542-9778

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TELEGUIDE, style Bigfoot, télécommande, chargeur 15 minutes, 2 batteries. Tél.:693-9180, Stéphane

Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs antifeu. Tél.:662-4745

Equipement de commerce et restaurant

3 chambres froides Foster 10x12', une chambre de congélation Foster 12x20', étagères 5 tablettes, acier inoxydable pour chambre froide. Blender commercial "Stephan". Fours, friteuses, chaises. Prix compétitif. Tél.:548-7515, paget:693-9836.

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-5343

A QUI LA CHANCE? Spécial: contrôle à boisson Berg (2), back-bar 5 portes stainless. Air climatisé 2 tonnes. **Tél.:698-2174, 541-2637 LUC.**

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

FOUR à convexion Garland avec porte vitrée. Bar à salade mobile réfrigérée Julian. Bac à nourriture sèche. Réchaud à vapeur électrique MKE. Sliceur Hobart 12". Évier à chaudron double. Dispensateur à glaçon Scotsman. Four à micro-onde Menu Master Litton. Prix compétitif. Tél.:548-7515, Réal.

HOTTE pour restaurant 10' avec retour d'air et système d'incendie, à prix très spécial. Tél.543-2593, demander Bernard., après 5h00.

MELANGEURS Hobart 60 et 80 pt; cuiseur vapeur Garland, Pronto; comptoir réfrigéré Général 4 tablettes; grille-pain convoyeur Savory; réchaud électrique; 1 plat MKE; peleuse à patates Hobart 30 livres; supports mobiles à cabaret; classeur 4 tiroirs antifeu. Prix compétitif. Tél.548-7515, Réal.

Esotérisme

TAROT, ligne de la main, clairvoyance, Aura, hypnose, photo. Tél.:548-1880 Johanne.

Matériaux de construction

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695-9745.

Santé

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Ménopause, psoriasis, cellulite, obésité, calculs rénaux, prostatite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

Vêtements

PERFECTO large pour homme, $175 négociable. Tél.:698-0560.

AVIS

Agences de rencontre

BELLES ORIENTALES Club Soleil, spécial NOEL. Marie-Shana. Tél.:(514) 227-7149

Messages personnels

3XXX VEUX-TU UN massage avec 3XXX? Tél.548-2227

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389. Sandy.

AS-TU besoin de compagnie, appelle Chantale. Tél.:698-6616.

ATTENTION: Pour vous Messieurs, jolie, 24 ans, propre, reçoit, se déplace, demandez Samantha. Tél.:693-0870.

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

MASSAGE, DETENTE, RELAXATION (reçoit, se déplace). **Tél.690-1506. La Louve.**

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543-1396.

POUR VOUS mesdames. Passe un bon moment avec Jim. Tél.:693-7171

TRANSEXUELLE reçoit. Personne sérieuse. Aussi jolie demoiselle. Tél.548-4439

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

APPAREIL de conditionnement physique multiple. Tél.693-0529

VENDONS ACHETONS planches à neiges et fixation. Vélo & Sport, 3785 Boul. Harvey, Jonquière. Tél.695-3863, 542-8913.

Chasse et pêche

CABANE à pêche à Ste-Rose-du-Nord, 8X8' isolée avec fournaise. Cause: départ. Prix débarras. Tél.543-2324

Musique et accessoires

CONCOURS DE LA RELÈVE provincial, Festival des Arts de la Scène, après Québec, maintenant au Saguenay, 4 catégories: chant, humour, musiciens, danse; nombreux prix de participation, + 1re partie de Herbert Léonard, pour le gagnant; ce concours aura lieu bientôt à l'Hôtel Jean Dequen à Jonquière. Pour informations et inscription immédiate: 1-418-848-1818

Ordinateurs et jeux

VENTE RAPIDE DE LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 286 avec écran couleur (CGA) À 299 $, 386 DX16 avec 2 meg ram à 425 $ (pas d'écran), PC XT 8088 avec écran couleur à 195 $, imprimante 15" à partir de 100 $, LOTUS 4.0 Windows avec 12 licences éducationnel (400 $), WORD V6.0 DOS (85 $), NORTON 6.0 45 $, NOVELL 2.12 (450 $). Quantité limitée. PROMOTION SPÉCIALE FORTUNE 1000. VOUS OBTENEZ 1,000 $ DE CRÉDIT EN ÉCHANGE DE VOTRE ORDINATEUR. Nous rachetons écrans VGA, disque dur, ordinateur 386 et plus. CYNCOM 170 Bossé, Chicoutimi. Tél.:690-2452

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Vacances/voyages

CONDO à Pompano, libre du 6 au 31 janvier. Tél.:548-2829

HOLLYWOOD: condo, 3.1/2, très beau, tranquille, libre janvier, février. Tél.549-3487.

CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 20.00 $/personne. Départ 26 décembre. Billets limités. Demander dépliants pour Acapulco, 6-4-3 semaines. Voyages Lise Desbiens. 542-5877, 542-3304, 418-348-6834.

Brian Mulroney

Pas de faveur

MONTREAL (PC)- L'ancien premier ministre Brian Mulroney ne souhaite bénéficier d'aucun traitement de faveur dans le cadre de sa poursuite en diffamation de 50 millions $, a expliqué hier son avocat au tout début des procédures dans ce dossier.

Le juge André Rochon de la Cour supérieure du Québec a mis en place les règles qui s'appliqueront, des audiences préliminaires jusqu'au jugement final. La semaine dernière, dans un geste controversé, les avocats de M. Mulroney ont demandé qu'un juge soit spécialement nommé pour s'occuper de la cause dès ses débuts, alors que normalement un juge est assigné à un dossier seulement au moment même du procès.

«Selon nous, il ne s'agit pas d'un traitement de faveur, a indiqué Me Gérald Tremblay, l'avocat de M. Mulroney. Nous avons fait cette requête dans le souci d'une plus grande efficacité dans le traitement du dossier.»

La poursuite déposée le mois dernier par M. Mulroney allègue que les autorités fédérales l'ont faussement accusé, dans une lettre adressée aux autorités suisses, d'avoir reçu des pots-de-vin lors de l'achat par Air Canada, en 1988, de 34 avions Airbus pour un montant de 1,8 milliard $.

En établissant hier les règles de procédure, le juge Rochon a déclaré que toutes les requêtes devront être faites par écrit et déposées au dossier de la cour. Toutes les audiences seront également publiques.

M. Mulroney cherche à obtenir 25 millions $ de compensation pour les dommages causés à sa réputation et 25 millions $ en dommages punitifs, tant du gouvernement fédéral que de la Gendarmerie royale du Canada, qui enquête dans cette affaire.

Centrale nucléaire

Fuite de sodium confirmée au Japon

TOKYO (AP)-La direction de la régie nucléaire japonaise a reconnu hier que des erreurs humaines ont contribué à aggraver l'incident survenu le 8 décembre dernier à la centrale atomique de Tsuruga, à 330 km au nord-ouest de Tokyo, où une fuite de sodium s'est produite dans le surgénérateur Monju, qui a dû être arrêté.

Selon la régie, la fuite de deux ou trois tonnes de sodium, utilisé pour le refroidissement du réacteur, ne se serait pas produite si les techniciens n'avaient pas hésité dans le choix des mesures à prendre. Il leur a fallu une heure et demie pour décider finalement d'arrêter le réacteur.

«Nous aurions dû l'arrêter plus tôt. Les techniciens ont fait de leur mieux pour suivre les mesures préconisées par le manuel d'instructions. Ils n'ont pas pensé qu'il s'agissait d'une mesure d'urgence tout simplement parce que le manuel n'en disait rien», a déclaré un porte-parole, Ken Maruoka.

Lorsque le système de refroidissement a cessé de fonctionner, 66 alertes à l'incendie se sont déclenchées simultanément, tandis que le sodium commençait à se répandre dans le système auxiliaire de refroidissement. Au contact de l'air et de l'humidité, il a pris feu et a provoqué une nouvelle élévation de température. Une minute plus tard, l'alerte à la fuite se déclenchait.

Selon le porte-parole, les techniciens ont été trompés par le fait que, selon le manuel, les alertes sont censées se déclencher dans l'ordre inverse. Le réacteur connaît des difficultés depuis la mise en marche et son fonctionnement à plein régime a déjà été retardée de trois ans par des ennuis techniques. Il est possible qu'il doive être arrêté pendant deux ans pour subir des transformations.

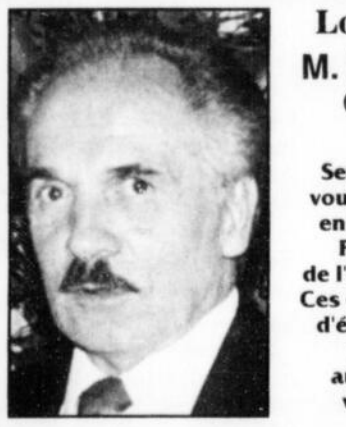
Elections en Russie

Echec pour Eltsine

MOSCOU (AP)-Les élections législatives ont constitué un net revers pour le président Boris Eltsine, avec l'émergence des communistes et des nationalistes. A six mois de l'élection présidentielle, prévue pour juin, ces derniers ont largement exploité le mécontentement des électeurs en menant campagne contre les réformes de libéralisation de l'économie.

Après le dépouillement des bulletins dans 65 des 89 régions, la Commission électorale centrale accordait lundi en fin de journée 22 pour cent des voix aux candidats communistes et 11 pour cent aux candidats ultra-nationalistes du parti de Vladimir Jirinovski.

En revanche, le gouvernement reçoit un camouflet puisque le parti Notre Maison la Russie, du premier ministre Viktor Tchernomyrdine, n'arrive qu'en troisième position avec moins de 10 pour cent des suffrages, suivi par le parti Yabloko (libéral) qui en recueille 8,4 pour cent. Parmi les 39 autres formations en lice, aucune n'a réussi à franchir la barre des cinq pour cent permettant d'obtenir au moins un siège, alors que la participation a été de 65 pour cent.



Lors du décès de
M. Émile Gauthier
(de Chicoutimi)
(09-09-1995)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 541-1005

308763

NÉCROLOGIE

MUNGER (M. Laurent) — Le 17 décembre 1995, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 61 ans 10 mois, M. Laurent Munger, époux de dame Jeannine Flamand, demeurant au 2151, rue St-Jacques, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, à compter de mardi le 19 décembre 1995 à 19h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 21 décembre 1995 à 11h00 à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Outre son épouse dame Jeannine Flamand, il laisse dans le deuil, ses enfants: Christine Munger (Denis Bergeron), Martine (Michel Tremblay), Nathalie (Rémi Tremblay); ses petits-enfants: Pierre-Luc, Liliane et Jean-François; ses frères et soeurs: Raymond Munger (Cécile Flamand), Claude (Solange Guay), Pauline (Jean-Marie Brisson), Gemma (feu Thomas-Eugène Lavoie), André (Denise Simard), Réal (Thérèse Chiasson), Noëllan (Micheline Label), Alain (Rita Wagner), Daniel (Mona Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Rose-Alma Flamand (Réal Côté), Jean-Claude (Rachel Girard), Gaétane (Jean-Guy Blanchette), André (Nicole Wilmot), Micheline (Roger Côté), également Alain Delisle, ainsi que nombreux neveux, nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

PELCHAT (Mme Ursule Tremblay) — Est décédée à sa résidence le 17 décembre 1995 à l'âge de 84 ans dame Ursule Tremblay, épouse de feu M. Henri Pelchat demeurant au 509, rue Simard à St-Ambroise, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la Résidence funéraire Gravel & Fils du 825 Bégin (coin des Champs-Élysées à Chicoutimi) à compter de mardi le 19 décembre 1995 à 14h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 21 décembre 1995 à 10h30 à l'Église St-Ambroise et l'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Roberval. Elle était membre des Filles d'Isabelle. Elle était la soeur de: feu Ascade Tremblay (1ères noces feu Régina Rodrigue, 2ièmes noces feu Emma Tremblay, 3ièmes noces feu Isola Gagnon), feu Omer Tremblay (feu Alexina Rodrigue), feu Yvonne Tremblay (feu Joseph Larouche), feu Ludger Tremblay (Germaine Tremblay), feu Léopold Tremblay (feu Lumina Guénard). Elle était la belle-soeur de: feu Ernest Pelchat, feu Louis Pelchat (Simone), feu Rose-Anna Pelchat (feu Rosaire Brazeau), Sévérine Pelchat (Gérard Côté), feu Eugène Pelchat (Laurentide Lacasse), feu Gérard Pelchat (Marie-Claire Lacasse), feu Albert Pelchat, Paul Pelchat, feu Clément Pelchat (feu Alice Larrivée). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

TREMBLAY (Mme Marguerite) — Le 18 décembre 1995, est décédée à Alma, à l'âge de 82 ans et 5 mois, dame Marguerite Tremblay, épouse en premières noces de feu M. Lionel Tremblay et en secondes noces de feu M. Louis-Georges Boivin, demeurant au 1485 Avenue du Manoir, Alma. La dépouille mortelle est exposée à compter d'aujourd'hui le 19 décembre 1995 à partir de 14h00 à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. 620, boulevard Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré mercredi le 20 décembre 1995 à 14h00 à l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et l'inhumation se fera au cimetière d'Alma. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Paul (Huguette Duchesne), Ghislain (Juliette Dionne), Julienne (James Steve Springer), Ginette (Michel Turcotte); ses petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: J. L.

IN MEMORIAM

FORTIER (M. Jean) — Jean Fortier est décédé subitement à Montréal, le 17 décembre 1995, à l'âge de 50 ans. Président-directeur général de Radio-Québec, il laisse dans le deuil sa femme, Martine Lanctôt et ses enfants, Vincent et Fanny, ainsi que Marie-Claude et Jean-François, nés d'un premier mariage. Il laisse également dans le deuil, à Québec, sa mère Gabrielle Fortier, ses soeurs Monique et Louise, son frère Georges et ses beaux-parents Maryse et Raymond Lanctôt, ainsi que ses neveux et nièces, beaux-frères et belle-soeur. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 décembre 1995 à 11h00 à l'église Saint-Albert Le Grand, 2715 Chemin de la Côte Sainte-Catherine à Montréal. Pour ceux qui le désirent, des dons peuvent être envoyés à la Fondation Mireille-Lanctôt, 5790 rue Paré, Montréal, H4P 2M2.

IN MEMORIAM

MUNGER (M. Jean-Guy) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 18 décembre 1995, à l'âge de 64 ans 5 mois, M. Jean-Guy Munger, époux de dame Jeannine Harvey, demeurant au 208, boulevard St-David, Saint-David-de-Falardeau. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin (coin des Champs-Elysées), Chicoutimi, mercredi le 20 décembre 1995 à 14h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 21 décembre 1995 à 15h00 à l'église Saint-David-de-Falardeau. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut propriétaire de la quincaillerie Réal Munger inc. Il était le fils de feu M. Patrick Munger et de feu dame Diana Desbiens. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Lili (Frank Lamoureux), Alain, Germain (Sylvie Bélanger), Guylaine (Denis Lapointe), Hervé (Laurence Côté), Eric (Suzanne Dufour); ses petits-enfants: Julie, Mélissa, Kim, Dany, Cindy, Suzie, Jean-Denis, Jonathan, Andréanne, Erika, Sarah; ses frères et soeurs: feu Raymond Munger (feu Marie-Berthe Pouliot), feu Jeanne Munger (feu Jean-Baptiste Boudreault), feu Joseph-Eugène Munger (Marguerite Briand), Marie-Laure Munger (Paul Pedneault), feu Rose-Hélène Munger (Louis-Henri Durand), Yolande Munger (Fernand St-Hilaire), feu Henri Munger (Pierrette Tremblay), Yvan Munger (Judith Bergeron), Paula Munger, feu Réal Munger (Denise Laprise), feu Yvette Munger (feu Edmond Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Joseph-Elie Harvey (Antoinette Bergeron), Sr Marie-Ange Harvey, feu Paul Harvey (Christine Dufour), feu Elianne Harvey (Jean Girard), Simone Harvey (feu Valérien Tremblay), feu Yvette Harvey, Gilberte Harvey (Georges-Henri Fillion), Rose-Aimée Harvey (Arthur Tremblay), feu Pauline Harvey, Raymond Harvey (Thérèse Savard); il laises également dans le deuil une grande amie Geneviève Dufour, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

IN MEMORIAM

TREMBLAY (Mme Annette Tremblay) — Le 17 décembre 1995, est décédée au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 60 ans 7 mois, Mme Annette Tremblay, épouse de feu M. Lucien Tremblay, demeurant au 2052 rue Evans à Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins à Dolbeau. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 décembre 1995 à 15h00 à l'église St-Jean de la Croix de Dolbeau. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gaétan, Rock, Nancy et Ronald; ses petits-enfants: Joëy, Audrey et Marie-Claude Tremblay, et Anne-Marie Desgagné; sa mère Mme Albertine Lavoie (feu M. Xavier Tremblay); son frère et ses soeurs: Fernande (Jules Morin), Gaby (Jean-Marie Dallaire), Josée (René Plouffe), Pâquerette (Florent Lanneville) et Paulette; ses beaux-frères et belles-soeurs: Céline (son compagnon Roland Lapointe), Germain (Claire Paquet), Adrien (Carmen Moreau), Maurice (Irène Gaudreault), feu Henri, Marcel (Claire Girard), Georges (Gisèle Caouette), Gilles (Suzette Bernatchez), Bertrand, Roger (Natten Neil), feu Gérard, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis. Vos sympathies pourront se traduire en dons pour la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini.

Recchi retrouve sa touche

Mario Tremblay a encore vu juste

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - Mark Recchi a retrouvé sa touche autour du filet et Jocelyn Thibault a conservé la sienne devant le filet pour mener hier le Canadien à une victoire de 3-2 sur les Whalers de Hartford.

Mario Tremblay a ramené Recchi à la droite de Pierre Turgeon (et Brian Savage) en l'absence d'Andrei Kovalenko, blessé, et encore une fois l'entraîneur a vu juste, les deux attaquants ayant été menaçants à presque chacune de leurs présences.

Recchi a réussi ses 9e et 10e buts sur des jeux préparés par Turgeon, tandis que Thibault tenait le fort au cours des deux premières périodes à l'autre extrémité de la patinoire.

Encore excellent défensivement, Marc Bureau a pour sa part inscrit son premier but à son 19e match avec le Canadien, deux jours après avoir disputé son meilleur match face aux Flyers de Philadelphie.

Martin Rucinsky a également offert une solide performance, tout comme Vincent Damphousse, pour qui c'est devenu une habitude, et Vladimir Malakhov à la défense. Brendan Shanahan a marqué ses 10e et 11e buts pour les perdants, chaque fois en avantage numérique, son troisième doublé en autant de rencontres.

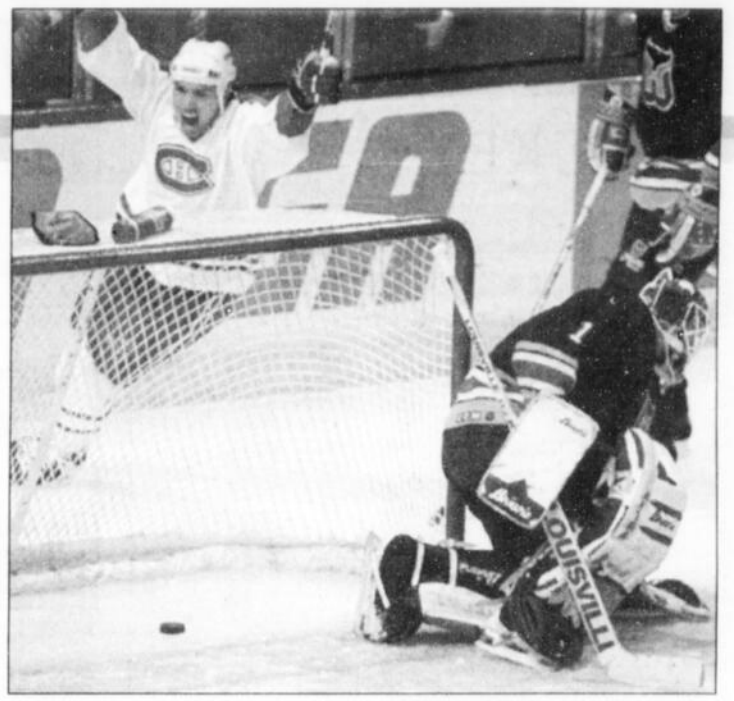
Le Canadien l'a échappé belle vers la fin de la rencontre: Mark Recchi venait d'être rudoyé, lorsque Tremblay a envoyé Chris Murray sur la glace pour apparemment se battre avec Shanahan. Ce dernier, qui préfère ne pas boxer à cause de sa vieille blessure à un poignet, a vertement engueulé l'entraîneur du Canadien. Résultat le Canadien s'est retrouvé avec un joueur en moins et Shanahan a tourné le fer dans la plaie en rétrécissant la marge.

Tremblay a avoué récemment qu'il apprenait toujours...

Le Canadien a terminé le match sans les services de Turner Stevenson, chassé au début de la deuxième période pour avoir porté son bâton au visage de Jeff O'Neill.

Par cette victoire, le Canadien a porté sa fiche à 4-2-1 à ses sept derniers matchs et a renforcé son emprise sur un groupe de six équipes qui bataillent pour la cinquième position, loin derrière les quatre meneurs de l'Association Est.

Pierre Turgeon, Mark Recchi et Brendan Shanahan ont été les trois étoiles de la rencontre.



MARC BUREAU...n'a pas mis de temps à laisser sentir sa joie après avoir marqué son premier but de la saison en première période. **(Photo PC)**

Recchi et Turgeon: comme un vieux couple

MONTREAL (PC) - Séparés depuis quelques matchs, Mark Recchi et Pierre Turgeon se sont retrouvés comme un vieux couple habitué à vivre ensemble et le premier a marqué deux buts qui, espère-t-il, pourraient relancer sa production.

«Nous jouons vraiment bien ensemble, a reconnu Recchi. C'est une de ces choses qui ne s'expliquent pas. Il semble toujours savoir où je me trouve sur la glace.

«J'essaie de le chercher, a confirmé Turgeon, et comme c'est un ailier droit, c'est plus facile pour moi parce que je n'ai pas à passer de mon revers.»

C'est pourtant de son revers qu'il lui a fait une passe superbe au centre de la glace, qui a mené au premier but du match.

«Je l'avais vu bien avant et je savais tout de suite qu'il serait là», a expliqué Turgeon.

«Ca va m'aider à prendre confiance, a convenu Recchi, qui ne marque pas des buts à son rythme habituel depuis son arrivée avec le Canadien. Depuis trois ou quatre matchs, je patine comme je me dois de le faire.»

Recchi a retrouvé Turgeon en l'absence d'Andrei Kovalenko, blessé, et les deux ont eu droits aux premiers éloges de Mario Tremblay après le match.

Bureau très soulagé

De son côté, Marc Bureau, lui aussi vanté par son entraîneur, n'a pas caché être «très soulagé» d'avoir enfin obtenu son premier but avec le Canadien, à son 19e match.

«Je sais que je n'en marquerai pas 50 mais je peux en marquer quelques-uns. Le nombre de matchs continuait de monter et le zéro restait toujours là», a-t-il dit.

Bureau n'a pourtant pas réussi son but sur son meilleur tir.

«Ca va m'aider, on m'a toujours dit de lancer, a-t-il confié. Je me débarrassais souvent de la rondelle en pensant juste au jeu défensif, mais là je vais être plus confiant.

«C'est sûr que j'ai été ralenti par des blessures (pied cassé et cou endolori) mais je commence enfin à prendre confiance», a répété Bureau, qui a encore une fois gagné de grosses mises au jeu en fin de rencontre alors que le Canadien ne menait plus que par un but.

AU FILET

MONTREAL (PC) - Le nom d'Andrei Kovalenko placé sur la liste des blessés pour une semaine, le Canadien a rappelé Chris Murray de Fredericton.

L'ailier droit de 21 ans, qui en était à son deuxième match avec le Canadien cette saison, a connu une poussée offensive récemment, incluant un tour du chapeau, et il est rendu à 13 buts et 13 passes, tout en dominant la Ligue américaine avec 217 minutes de punitions.

Kovalenko a eu le nez cassé par un coup de bâton de Shjon Podein des Flyers de Philadelphie dans la défaite de 4-2 samedi.

L'attaquant Benoit Brunet (poignet) et les défenseurs Marko Kiprusoff (commotion cérébrale) et Yves Racine (épaule) sont également sur la liste des blessés du Canadien, qui a encore trois matchs à disputer d'ici Noël, soit demain à Buffalo, et vendredi et samedi contre les Penguins de Pittsburgh.

Remis de sa coupure à la cuisse, le défenseur Vladimir Malakhov a repris sa place dans la formation après avoir raté deux matchs et Craig Rivet a été retranché et devrait retourner à Fredericton.

L'attaquant Craig Conroy a pour sa part cédé sa place à Oleg Petrov, laissé de côté lors des deux matchs précédents...

Les Whalers étaient privés des services des attaquants Andrei Nikolishine (dos), Steve Rice (épaule), Kelly Chase (aine) et Kevin Smyth (genou). Le dur-à-cuire Scott Daniels a été ignoré et l'entraîneur Paul Maurice a utilisé sept défenseurs...

Jocelyn Lemieux attend toujours d'être échangé. Il a joué plus souvent au cours des derniers matchs, mais sa fiche d'un but et deux passes avec un différentiel de moins-10 ne parle guère en sa faveur. Le fait qu'il deviendra joueur autonome sans compensation après avoir atteint 10 ans d'ancienneté à la fin de la saison rend également plus hésitantes les équipes susceptibles d'être intéressées à ses services...

Murray sur la glace par mesure défensive?

MONTREAL (PC) - Mario Tremblay a bien dit qu'on n'était pas obligé de le croire.

Toujours est-il qu'il a prétendu avoir envoyé Chris Murray sur la patinoire par mesure défensive avec cinq minutes à faire dans le match hier. Murray, reconnu pour son manque de discipline, a plutôt engagé le combat avec Brendan Shanahan, qui a refusé l'invitation, de sorte que le joueur du Canadien s'est dirigé seul au banc des punitions et que Shanahan lui-même a rétréci la marge à 3-2 avec son deuxième but en avantage numérique. Le «choix de jeu» de l'entraîneur aurait pu coûter la victoire au Canadien.

«Je n'ai pas voulu que Murray aille se battre avec Shahahan, a raconté Tremblay. En fait, Murray a été un peu victime de son manque d'expérience. Shanahan l'a poussé deux ou trois fois et il s'en est pris à lui.

«Mais juste avant, ce que (Mark) Janssens a fait à Mark Recchi était absolument inacceptable et on ne se laissera jamais intimider chez le Canadien».

Janssens avait quelque peu rudoyé l'auteur de deux buts le long de la clôture et on pense plutôt que Tremblay a voulu le venger en lançant son matamore aux trousses du meilleur joueur adverse. Un vieux truc...

Murray avait peu joué jusque-là malgré son supposé talent défensif et Tremblay a aussi dit qu'il l'avait envoyé sur la glace pour ajouter du poids à un trio qui comptait Valeri Bure.

Quoi donc lui a crié un Shanahan furieux au banc des joueurs ?

«Je n'ai pas trop compris, il y avait beaucoup de bruit», a prétendu Tremblay, avant d'ajouter après une pause: «Je pense qu'il m'a dit que je n'avais pas de classe... Mais pensez-vous que j'ai trouvé que Janssens avait de la classe ?

Loquace en cette période de festivités, Shanahan a pour sa part affirmé avoir souhaité «-Joyeux Noël» à Tremblay. Et en français s.v.p., a-t-il tenu à préciser.

Des fleurs

«J'aurais aussi aimé parler du match», a enchaîné Tremblay, «de Pierre Turgeon et Mark Recchi qui ont offert une excellente performance, tout comme Marc Bureau et Vincent Damphousse. Nous avons beaucoup de blessés et il faut donner crédit aux vétérans de prendre la relève.

«Je suis aussi très content de (Vladimir) Malakhov. Il est en train de démontrer qu'on a eu raison d'être patient et que notre patience va porter fruit. Je crois qu'il retrouve graduellement sa confiance.»

Tremblay a encore eu de bons mots pour Martin Rucinsky, qui a dirigé six tirs au filet, tout comme Recchi, un de moins que Shanahan.

Et il a déclaré, avec humour et en citant Claude Ruel, qu'il n'y en aura pas de facile...

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	G	P	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Etran.	Sect.
Pittsburgh	20	7	3	43	151	95	11-2-0	9- 5-3	6- 0-2
Montréal	16	13	2	34	99	99	9- 5-2	7- 8-0	6- 1-0
Buffalo	14	14	3	31	95	99	9- 5-3	5- 9-0	3- 3-1
Boston	12	14	4	28	106	113	10-5-2	2- 9-2	4- 3-1
Hartford	11	17	3	25	77	98	8- 8-1	3- 9-2	3- 7-1
Ottawa	7	23	1	15	76	124	2- 9-1	5-14-0	1- 8-1
Section Atlantique									
Floride	23	8	2	48	117	79	13-3-2	10-5-0	10-3-0
NY Rangers	21	10	5	47	127	99	14-2-2	7- 8-3	4- 1-2
Philadelphie	21	8	4	46	123	80	15-3-1	6- 5-3	5- 5-3
Washington	14	14	3	31	83	83	7- 6-1	7- 8-2	5- 5-1
Tampa Bay	13	14	5	31	90	107	8- 7-3	5- 7-2	4- 7-2
New Jersey	13	16	3	29	80	80	9- 8-0	4- 8-3	5- 4-1
NY Islanders	7	20	4	18	87	123	3-10-2	4-10-2	3-11-1
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
Detroit	21	7	2	44	118	68	12-1-1	9- 6-1	4- 1-1
Toronto	17	10	5	39	105	91	9- 4-2	8- 6-3	5- 1-1
St. Louis	14	13	5	33	85	89	7- 7-4	7- 6-1	3- 3-2
Chicago	13	12	7	33	104	99	7- 6-2	6- 6-5	2- 3-2
Winnipeg	14	15	3	31	117	117	10-	4-34-11-0	4- 5-2
Dallas	10	13	6	26	82	95	8- 5-3	2- 8-3	0- 5-2
Section Pacifique									
Colorado	18	10	4	40	139	98	9- 2-2	9- 8-2	7- 3-1
Los Angeles	13	13	6	32	105	105	9- 5-3	4- 8-3	2- 2-2
Anaheim	13	18	3	29	104	106	9- 7-1	4-11-2	3- 5-0
Vancouver	10	12	8	28	108	113	4- 5-4	6- 7-4	6- 3-5
Edmonton	10	16	6	26	87	122	4- 6-4	6-10-2	6- 3-4
Calgary	7	18	7	21	88	114	2- 7-3	5-11-4	5- 8-1
San Jose	6	24	4	16	96	152	5-11-2	1-13-2	1- 6-1

Lundi, 18 décembre
Hartford 2 Montréal 3
Washington 0 NY Rangers 3
Vancouver au Colorado, 21h.
Ottawa à Edmonton, 9:30 p.m.

Mardi, 19 décembre
Calgary à Pittsburgh, 19h30.
Philadelphie au New Jersey, 19h30.
Winnipeg à Tampa Bay, 19h30.
NY Islanders à St. Louis, 20h30.
San Jose à Anaheim, 22h30.

Mercredi, 20 décembre
Calgary à Hartford, 19h.
Montréal à Buffalo, 19h30.
Chicago à Toronto, 19h30.
Colorado à Edmonton, 21h30.
Vancouver à Los Angeles, 22h30.
Detroit à Anaheim, 22h30.

Jeudi, 21 décembre
NY Rangers à Philadelphie, 19h30.
New Jersey à Tampa Bay, 19h30.
Winnipeg en Floride, 19h30.
Toronto à Chicago, 20h30.
NY Islanders à Dallas, 20h30.

Vendredi, 22 décembre
Montréal à Pittsburgh, 19h30.
Boston à Buffalo, 19h30.
Hartford à NY Rangers, 19h30.
Edmonton à Washington, 20h.
St. Louis au Colorado, 21h.
Detroit à Calgary, 21h30.
Los Angeles à San Jose, 22h30.
Vancouver à Anaheim, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	28	43	71
Jagr, Pgh	27	37	64
Francis, Pgh	17	38	55
Forsberg, Col	14	41	55
Sakic, Col	20	26	46
Selanne, Wpg	18	28	46
Gretzky, LA	8	38	46
Kariya, Ana	22	21	43
Verbeek, NYR	21	22	43
Messier, NYR	20	23	43
Weight, Edm	11	32	43
LeClair, Phi	21	21	42
Lindros, Phi	21	20	41
Kamensky, Col	16	25	41
Sandstrom, Pgh	22	17	39
Brind'Amour, Phi	10	29	39
Mogilny, Vcr	22	16	38
Robitaille, NYR	13	24	37
Fleury, Cal	12	25	37
Mellanby, Flo	18	18	36
Fedorov, Det	14	22	36
Turgeon, Mtl	14	22	36
Bourque, Bos	12	24	36

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. x-Floride	33	48
2. x-Pittsburgh	30	43
3. NY Rangers	36	47
4. Philadelphie	33	46
5. Montréal	31	34
6. Washington	31	31
7. Buffalo	31	31
8. Tampa Bay	32	31
9. New Jersey	32	29
10. Boston	30	28
11. Hartford	31	25
12. NY Islanders	31	18
13. Ottawa	31	15

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Detroit	30	44
2. x-Colorado	32	40
3. Toronto	32	39
4. St. Louis	32	33
5. Chicago	32	33
6. Los Angeles	32	32
7. Winnipeg	32	31
8. Anaheim	34	29
9. Vancouver	30	28
10. Dallas	29	26
11. Edmonton	32	26
12. Calgary	32	21
13. San Jose	33	16

x-meneurs de sections classés 1-2

	B	P	Pts	Pén
77. Pierre Turgeon	14	24	38	10
25. Vincent Damphousse	14	16	30	66
8. Mark Recchi	10	20	30	32
49. Brian Savage	19	8	27	6
51. Andrei Kovalenko	12	13	25	20
43. Patrice Brisebois	6	14	20	37
26. Martin Rucinsky	6	13	19	18
11. Saku Koivu	9	8	17	16
22. Benoit Brunet	7	6	13	9
18. Valeri Bure	6	7	13	8
6. Oleg Petrov	4	4	8	21
30. Turner Stevenson	3	5	8	80
34. Peter Popovic	1	6	7	26
5. Stéphane Quintal	0	7	7	54
24. Lyle Odelein	1	5	6	144
38. Vladimir Malakhov	0	5	5	32
23. Marko Kiprusoff	0	4	4	4
35. Donald Brashear	0	4	4	114
29. Yves Racine	0	3	3	20
28. Marc Bureau	1	1	2	8
39. Pat Jablonski	0	1	1	0
53. Rory Fitzpatrick	0	1	1	0
20. Craig Conroy	0	0	0	2
56. Scott Fraser	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0
52. Craig Rivet	0	0	0	0
Murray	0	0	0	9

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	B	Moy.
41. Jocelyn Thibault	2	1	1	245	14	0	3.43
39. Pat Jablonski	2	2	0	276	17	0	3.70
33. Patrick Roy	12	9	1	1260	62	1	2.95
31. Patrick Labrecque	0	1	0	98	7	0	4.29
Totaux	**16**	**13**	**2**	**1879**	**98**	**1**	**3.13**

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	Mj	G	P	N	D	PB	PB	CP
St. John's	34	18	12	3	1	126	99	40
I.P.E.	38	18	15	1	2	134	141	39
Saint John	34	14	17	2	1	101	124	31
Cap-Breton	33	14	18	0	1	128	133	29
Fredericton	35	12	20	3	0	140	150	27

Section Nord

Springfield	34	17	10	5	2	116	83	41
Worcester	29	12	11	5	1	90	85	30
Portland	32	10	15	6	1	111	121	27
Providence	28	11	13	4	0	86	88	26

Conférence de l'Ouest
Section Centrale

Albany	27	21	5	1	0	121	71	43
Syracuse	32	17	13	1	1	107	109	36
Adirondack	29	14	12	2	1	89	88	31
Cornwall	31	14	14	1	2	88	87	31
Rochester	35	11	20	1	3	107	135	26

Section Sud

Binghamton	30	14	13	1	2	124	120	31
Hershey	31	13	13	3	2	113	123	31
Caroline	32	13	16	2	1	129	127	29
Baltimore	28	10	15	2	1	98	124	23

Dimanche, 17 décembre
I.P.E. 7 Fredericton 1
Portland 7 Baltimore 4
Caroline 4 Rochester 2

Lundi, 18 décembre
I.P.E. 3 Cap-Breton 1

Mardi, 19 décembre
St. John's à Cap-Breton
Fredericton à Saint John

Mercredi, 20 décembre
Binghamton à Adirondack
Cornwall à Baltimore

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	43	33	9	1	219	149	67
Granby	40	30	8	2	209	120	62
Sherbrooke	40	23	16	1	193	151	47
Drummondville	40	22	16	2	178	156	46
Val-d'Or	36	19	14	3	166	154	41
St-Hyacinthe	39	12	25	2	143	221	26
Laval	37	7	30	0	121	210	14
Section Frank-Dilio							
Chicoutimi	39	22	14	3	157	128	47
Shawinigan	41	22	18	1	177	137	45
Beauport	38	17	19	2	140	132	36
Rimouski	37	17	19	1	160	164	35
Halifax	38	16	21	1	138	160	33
Moncton	39	11	25	3	127	191	25
Victoriaville	41	11	28	2	135	190	24

Lundi, 18 décembre
Hull 4 Laval 3

Mardi, 19 décembre
Halifax à Chicoutimi, 19h30

Mercredi, 20 décembre
Halifax à Beauport, 19h30
St-Hyacinthe à Val-d'Or, 19h30

Jeudi, 21 décembre
Moncton à Hull, 19h30
Rimouski à Val-d'Or, 19h30
Halifax à Shawinigan, 20h

Vendredi, 22 décembre
Shawinigan à Chicoutimi, 20h
Laval à Drummondville, 20h
St-Hyacinthe à Granby, 20h
Rimouski à Sherbrooke, 20h
Moncton à Victoriaville, 20h

Mercredi, 27 décembre
Victoriaville à Beauport, 19h30
Moncton à Chicoutimi, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Brière, Daniel Dru	38	43	56	99
Ménard, Martin Hul	43	35	51	86
Dubé, Christian She	34	31	54	85
Beaudry, Etienne She	40	29	54	83
Chouinard, Martin Gra	37	30	52	82
Trudel, Jean-Guy Hul	43	34	41	75
Sirois, Allan Rim	37	31	41	72
Corso, Daniel Vic	38	29	41	70
Roy, Stéphane VdO	32	24	45	69
Lessard, David Dru	39	30	38	68
Turcotte, Hugo Rim	36	25	43	68
Delisle, Xavier Gra	37	22	45	67
Rosa, Pavel Hul	36	30	36	66
Delisle, Jonathan Hul	36	24	39	63
Evola, Yanick Sha	41	20	43	63

	PJ	B	A	Pts
10. Jasson Boudrias	33	24	29	53
11. Denis Hamel	34	20	29	49
12. Lubos Bartecko	38	22	26	48
22. Marc Bouchard	36	18	17	35
19. M-Etienne Hubert	36	10	20	30
09. Aleksei Lazarenko	28	12	14	26
07. J-Nicolas Bordeleau	38	3	20	23
15. Jérôme Boivin	37	3	19	22
23. Olivier Morin	38	8	12	20
20. Yannick Jean	29	5	13	18
31. Simon Harvey	38	2	12	14
02. Sébastien Bêty	33	3	9	12
18. Sylvain Dufresne	38	5	6	11
32. Alain Charbonneau	30	4	5	9
14. Mathieu Benoit	33	3	6	9
27. Jaysen Barbeau	30	2	7	9
04. Marco Cimon	27	1	6	7
25. Yves Bellerose	29	0	7	7
26. Charles Beattie	16	1	2	3
17. Martin Brosseau	16	0	3	3
13. L.-Jo Goudreau	23	2	0	2

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	32	17	13	2	134	140	36
Régents LLL	33	15	18	0	111	131	30
Lac St-Louis	32	11	17	4	128	157	26
Gatineau	32	9	23	0	112	176	18
Mtl-Bourassa	31	7	22	2	104	169	16
Section Tacks							
Ste-Foy	32	24	8	0	172	105	48
Jonquière	32	22	9	1	171	125	45
Richelieu	31	21	9	1	143	109	43
Cap-de-la-Ma.	30	18	11	1	126	102	37
Magog	31	14	15	2	131	126	30

Vendredi, 22 décembre
Amos à Régents LLL, 19h30
Gatineau à Lac St-Louis, 19h30
Richelieu à Cap-de-la-Madeleine, 20h
Mtl-Bourassa à Magog, 20h
Ste-Foy à Jonquière, 20h

Samedi, 6 janvier
Cap-de-la-Madeleine à Ste-Foy, 14h
Lac St-Louis à Amos

	PJ	B	P	Pts
16- Yannick Landry	32	25	46	71
47- Mathieu Pineault	32	28	28	56
77- David Dupéré	30	18	35	53
66- Yannick Bouchard	31	24	19	43
22- Steeve Vandal	31	21	20	41
18- Benoit Roux	32	9	21	30
48- Eric Bélanger	32	11	15	26
55- Kevin Brochu	31	3	21	24
45- Guillaume Tremblay	32	11	13	24
23- Yannick Girard	32	4	19	23
88- Marc Fortin	29	3	15	18
41- Dominic Desbiens	29	2	11	13
34- Michael Marceau	31	0	11	11
24- Yan Bouchard	31	3	6	9
21- J-Philippe Morin	28	3	5	8
44- J-François Picard	29	1	5	6
46- Simon Dubé	26	3	0	3
29- François Boudreau	26	0	3	3
31- Jonathan Pelletier	16	0	1	1
35- Rémi Bergeron	17	0	1	1

COLLEGIAL MAJEUR

Division Est

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lévis-Lauzon	16	13	3	0	116	49	26
Jonquière	20	13	7	0	96	90	26
Chicoutimi (1)	20	12	7	0	118	114	25
Laflèche (1)	19	8	10	0	111	94	17
La Pocatière (2)	19	6	11	0	78	101	14
Division Ouest							
St-Laurent	18	16	2	0	90	46	32
Français	15	8	7	0	70	61	16
Lennoxville	17	7	10	0	75	83	14
Joliette	17	7	10	0	74	97	14
Dawson (1)	16	6	9	0	78	100	13
John-Abbott (2)	17	1	14	0	54	125	4

(...) Un point pour une défaite en prolongation
Reprise des activités le 10 janvier

MARQUEURS

	B	P	Pts
Hugo Veilleux, Chic	12	38	50
Alex Rodrigue, Laf	28	18	46
Patrice Fortin, Chic	19	25	44
Dany Fortin, Jonq	20	23	43
Dereck Michaud, Jonq	17	18	35

JUNIOR RÉGIONAL

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Jonquière	18	16	1	1	111	62	33
La Baie	18	12	3	3	110	63	27
Alma	18	12	6	0	100	67	24
Normandin	19	7	12	0	74	94	14
Métabetchouan	17	5	10	2	79	101	12
Chicoutimi	18	2	15	1	53	140	5

Reprise des activités le 5 janvier 1996

MARQUEURS

	B	A	Pts
Stéphane Lavoie, La Baie	18	28	46
Carl Verreault, Jonquière	19	20	39
Evans Dallaire, Jonquière	15	24	39
Eric Fortin, Alma	20	18	38
M. Tremblay, Métabetchouan	20	17	37

MIDGET DÉVELOPPEMENT

	PJ	G	P	DP	N	BP	BC	Pts
Jonq.(Orioles)	20	18	1	1	0	114	53	37
La Baie	19	15	4	0	0	101	60	30
Alma	19	13	5	1	0	85	54	27
Dolbeau	19	12	5	1	1	80	48	26
Jonq.(Marquis)	17	8	5	2	2	57	56	20
Chicoutimi	21	5	15	0	1	78	115	11
Saint-Félicien	19	2	15	2	0	47	104	6
Chicoutimi-Nord	20	2	16	2	0	63	135	6

Jeudi 21 décembre
Alma vs La Baie 19h15

Vendredi 22 décembre
Dynamos (Chic) vs St-Félicien 19h00
Marquis (Jonq) vs Dolbeau 21h00

Vendredi 29 décembre
Dolbeau vs Marquis (Jonq) 20h00

MARQUEURS

	B	A	Pts
Patrick Desbiens, Orioles	24	19	43

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
x-Buffalo	10	5	0	.667	333	307
Indianapolis	8	7	0	.533	321	309
Miami	8	7	0	.533	357	310
N.-Angleterre	6	9	0	.400	287	367
N.Y. Jets	3	12	0	.200	233	372
Section Centrale						
x-Pittsburgh	11	4	0	.733	388	303
Cincinnati	6	9	0	.400	322	350
Houston	6	9	0	.400	320	307
Cleveland	5	10	0	.333	268	332
Jacksonville	3	12	0	.200	251	383
Section Ouest						
x-Kansas City	12	3	0	.800	332	238
Oakland	8	7	0	.533	320	301
San Diego	8	7	0	.533	294	306
Seattle	8	7	0	.533	350	340
Denver	7	8	0	.467	357	317
Conférence nationale						
Section Est						
y-Dallas	11	4	0	.733	398	278
y-Philadelphie	10	5	0	.667	304	318
N.Y. Giants	5	10	0	.333	273	313
Washington	5	10	0	.333	306	342
Arizona	4	11	0	.267	262	385
Section Centrale						
y-Green Bay	10	5	0	.667	380	295
Detroit	9	6	0	.600	399	326
Minnesota	8	6	0	.571	358	321
Chicago	8	7	0	.533	372	346
Tampa Bay	7	8	0	.467	228	298
Section Ouest						
x-San Francisco	10	4	0	.714	393	200
Atlanta	8	7	0	.533	334	322
St. Louis	7	8	0	.467	287	377
Caroline	7	8	0	.467	272	305
N.-Orléans	6	9	0	.400	307	348

x-champion de section.
y-participeront aux séries.

Samedi, 16 décembre
Pittsburgh 41 N.-Angleterre 27
Green Bay 34 N.-Orléans 23

Dimanche, 17 décembre
Detroit 44 Jacksonville 0
Buffalo 23 Miami 20
Cleveland 26 Cincinnati 10
Houston 23 N.Y. Jets 6
Caroline 21 Atlanta 17
Philadelphie 21 Arizona 20
Chicago 31 Tampa Bay 10
Washington 35 St. Louis 23
Kansas City 20 Denver 17
San Diego 27 Indianapolis 24
Dallas 21 N.Y. Giants 20
Seattle 44 Oakland 10

Lundi, 18 décembre
Minnesota à San Francisco, 21h.

BANTAM DÉVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Jonq. (Marquis)	20	12	5	3	0	94	54	27
Chicoutimi-Nord	20	11	6	3	0	91	69	25
Mistassini	17	10	3	3	1	90	49	24
Roberval	19	11	7	1	0	89	81	23
Jonq. (Orioles)	17	8	5	3	1	67	64	20
Lac-St-Jean-Est	19	6	10	3	0	64	75	15
Chicoutimi	19	4	11	3	1	54	64	12
La Baie	19	3	15	1	0	34	127	7

Jeudi 21 décembre
National (La Baie) vs Optimistes (Mistassini) 19h30

MARQUEURS

	B	A	Pts
Simon Tremblay, Marquis	29	32	61
Mathieu Boulianne, Mistassini	28	22	50
Bernard Parent, Marquis	25	17	42
Alexandre Desbiens, Chic.-Nord	11	28	39
David Girard	13	23	36

PEE WEE DÉVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Est	22	14	6	2	86	54	30
Chicoutimi	24	12	9	3	63	64	27
Jonq. (Orioles)	22	11	8	2	53	51	25
Chicoutimi-Nord	22	11	8	2	57	52	25
Stéphane Piché, Chicoutimi	17	22	39
Frédéric Belley, La Baie	22	14	36
Patrice Gagnon, Alma	15	21	36
Sébastien Renaud, Alma	14	20	34
Jonq. (Marquis)	21	7	10	4	65	60	18
La Baie	23	3	17	3	34	77	9

Mardi 19 décembre
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 18h30

Jeudi 21 décembre
Sags (Chic) vs Aiglons (LSJE) 19h00

MARQUEURS

	B	A	Pts
Eric Dufour, Aiglons	23	14	44.0
Pascal Vandal, Aiglons	12	19	40.5
Mathieu Gauthier, Dynamos	10	17	35.5
Marc-A. Lefebvre, Dynamos	16	11	32.5
Eric Verreault, Sags	14	12	32.0

ATOME DÉVELOPPEMENT

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicoutimi-Nord	23	18	1	4	92	43	40
Jonq. (Orioles)	23	15	6	2	96	68	32
Lac-St-Jean-Est	23	13	9	1	78	58	27
La Baie	22	8	13	1	60	80	17
Jonq. (Marquis)	21	4	16	1	52	99	9
Chicoutimi	22	3	16	3	36	66	9

Vendredi 22 décembre
Dynamos (Chic) vs Sags (Chic) 19h00

MARQUEURS

	B	A	Pts
Simon Laplante, Lac-St-Jean-Est	15	25	52.5
Olivier Tremblay, Orioles	28	16	52.0
Patrice Coté, Chicoutimi-Nord	12	16	36.0
Michael Blackburn, Orioles	16	12	34.0
Yan Ouellet, Chicoutimi-Nord	15	12	33.0
Dominic Savard, Chic.-Nord	3	20	33.0
Eric Simard, La Baie	3	20	33.0

SPORT-ÉCLAIR

Villeneuve s'affirme encore

BARCELONE, Espagne (PC) - Jacques Villeneuve a repris là où il avait laissé la semaine dernière à Estoril, au Portugal. A la première de trois journées d'essais privés, Villeneuve s'est révélé le plus rapide au volant de sa Williams-Renault sur le circuit de Catalunya.

Outre Williams, les écuries Benetton, Ligier et Forti étaient également au rendez-vous.

Villeneuve, qui découvrait ce circuit, a signé son meilleur tour en 1:21,69, performance qui lui aurait permis d'occuper la deuxième place sur la grille de départ du dernier Grand Prix d'Espagne.

«Ce circuit est très exigeant en matière de pilotage, a précisé Villeneuve, qui a effectué 24 tours. Mais je suis moins fatigué que je l'envisageais.»

Stern suspendu

NEW YORK (AP) - La Ligue nationale de hockey a suspendu hier pour une période indéterminée l'attaquant Ronnie Stern, des Flames de Calgary.

Stern a reçu une punition majeure et une inconduite de match pour avoir cinglé le défenseur Jeff Norton lors du match du 14 décembre. L'audition de la cause a lieu aujourd'hui.

Sauvetage des Oilers

EDMONTON (PC)-Le propriétaire des Oilers d'Edmonton, Peter Pocklington, est confiant de reconquérir le coeur et le portefeuille des amateurs de hockey de la ville pour vendre suffisamment d'abonnements de saison afin d'assurer la survie de la concession de la LNH dans la capitale albertaine.

Pocklington a dit, hier, que les Oilers doivent vendre environ 13 000 abonnements de saison avant le 31 mai prochain afin de recevoir une partie du montant de 7 millions$ que la LNH mettra à la disposition des équipes évoluant dans les petits marchés.

Sans l'argent de la ligue, les Oilers ont peu de chance de rester à Edmonton parce que l'équipe sera incapable de rivaliser avec les équipes riches, opine-t-il. Les Oilers ont vendu 6 700 abonnements de saison seulement cette saison et la moyenne des assistances à Edmonton n'est légèrement supérieure qu'à 11 000.

LES STATISTIQUES

CONFÉRENCE DE L'EST (Section Atlantique)

PANTHERS
FLORIDE

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Mellanby	33	18	18	36	7	64
Hull	29	13	13	26	17	6
Niedermayer	33	14	11	25	8	55
Barnes	33	10	15	25	5	12
Svehla	32	3	20	23	8	34
Skrudland	32	6	13	19	12	51
Belanger	33	10	8	18	-1	6
Murphy	33	5	12	17	12	12
Fitzgerald	33	6	10	16	7	20
Lindsay	33	4	12	16	11	24
Garpenlov	33	6	9	15	-8	10
Hough	29	4	11	15	10	2
Dvorak	33	8	6	14	3	14
Woolley	18	3	10	13	6	10
Carkner	28	2	7	9	14	36
Svensson	14	2	6	8	-2	15
Jovanovski	22	1	6	7	-3	28
Laus	31	0	5	5	6	100
Lowry	15	1	3	4	1	6
Smith	12	1	2	3	1	10
Nemirovsky	9	0	2	2	-1	2
Fitzpatrick	12	0	0	0	0	6
Warrener	13	0	0	0	0	21
Vanbiesbrouck	22	0	0	0	0	2

DEVILS
NEW JERSEY

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
MacLean	32	12	12	24	7	35
Thomas	32	6	14	20	0	41
Guerin	30	5	11	16	6	63
Sykora	23	10	5	15	3	18
Broten	29	5	10	15	5	6
Niedermayer	32	4	11	15	5	22
Dowd	27	4	8	12	-1	17
Stevens	32	2	10	12	3	37
Albelin	31	1	9	10	-7	8
Richer	26	6	3	9	-6	20
Holik	19	4	4	8	4	24
Rolston	18	1	7	8	5	4
McKay	31	5	2	7	-4	58
Zelepukin	27	3	4	7	0	59
Tikkanen	20	1	6	7	-5	22
Chambers	27	0	7	7	9	8
Peluso	27	1	5	6	1	68
Brylin	18	3	1	4	0	18
Dean	18	0	3	3	-1	12
Daneyko	32	0	2	2	-7	67
Carpenter	7	1	0	1	-3	0
Smith	17	1	0	1	3	25
Elias	1	0	0	0	-1	0
Hulse	4	0	0	0	-3	11
Schwab	5	0	0	0	0	29
Brodeur	27	0	0	0	0	4

RANGERS
NEW YORK

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Verbeek	35	21	22	43	17	50
Messier	35	20	23	43	10	76
Robitaille	33	13	24	37	8	22
Leetch	35	5	29	34	2	12
R.Ferraro	35	14	19	33	4	42
Graves	35	12	18	30	3	40
Kovalev	34	7	18	25	2	28
Nemchinov	33	6	7	13	4	24
Driver	22	1	11	12	1	12
Sundstrom	35	5	6	11	6	4
Lidster	31	4	5	9	8	22
Samuelsson	31	0	8	8	3	54
Matteau	28	4	2	6	-3	18
Langdon	26	4	1	5	2	94
Kypreos	23	2	3	5	0	48
Karpovtsev	15	0	5	5	3	10
Beukeboom	35	2	2	4	9	87
Lowe	29	1	3	4	14	34
Kocur	24	1	2	3	1	26
Presley	33	1	2	3	6	33
Norstrom	13	1	1	2	10	10
Healy	11	0	1	1	0	4
Larouche	1	0	0	0	0	0
Lacroix	2	0	0	0	0	2
Richter	25	0	0	0	0	4

ISLANDERS
NEW YORK

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Palffy	31	10	14	24	-3	16
Green	27	9	15	24	-10	14
Semak	30	12	8	20	1	40
King	29	6	14	20	3	17
Clark	31	15	4	19	-7	38
Bertuzzi	31	6	13	19	-11	22
Schneider	30	2	17	19	-11	36
McInnis	30	2	13	15	-5	19
Sweeney	31	6	2	8	-6	23
Flatley	20	4	4	8	-8	10
Muller	15	4	3	7	-10	15
Vaske	19	1	6	7	-13	21
Vasilyev	6	2	4	6	4	2
McCabe	31	2	4	6	-7	72
Lachance	10	1	3	4	1	16
Plante	28	1	3	4	-6	23
Lindros	18	1	2	3	-6	47
Severyn	27	0	3	3	0	72
Vukota	28	1	1	2	-2	100
Luongo	29	1	1	2	-12	27
Tichy	2	0	2	2	1	0
Kasparaitis	9	1	0	1	0	37
Panteleev	2	0	0	0	-2	0
Widmer	2	0	0	0	1	7
Pilon	3	0	0	0	0	12
McLennan	12	0	0	0	0	2
Soderstrom	18	0	0	0	0	7

FLYERS
PHILADELPHIE

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
LeClair	33	20	22	42	12	36
Lindros	26	21	20	41	16	61
Brind'Amour	33	10	29	39	9	45
Renberg	33	18	16	34	8	34
Otto	31	6	12	18	13	41
Desjardins	33	1	17	18	13	22
Svoboda	29	0	16	16	8	35
Falloon	22	7	8	15	6	4
DiMaio	32	6	8	14	5	32
Podein	33	8	3	11	14	38
Therien	33	4	7	11	9	30
Dykhuis	33	3	6	9	7	27
Klatt	25	4	4	8	1	25
Haller	32	2	5	7	10	54
Juhlin	13	3	3	6	5	17
MacTavish	24	1	5	6	-1	10
Samuelsson	32	0	6	6	12	40
Semenov	20	2	3	5	1	2
Antoski	32	0	3	3	-1	106
Crowe	13	1	1	2	1	28
Dineen	23	0	2	2	-8	46
Hextall	15	0	1	1	0	2
Bowen	1	0	0	0	0	0
Roussel	9	0	0	0	0	0
Snow	12	0	0	0	0	8

LIGHTNING
TAMPA BAY

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Bradley	30	6	24	30	-21	10
Klima	32	12	17	29	-18	32
Hamrlik	32	5	22	27	-19	61
Selivanov	32	16	7	23	4	47
Ysebaert	32	13	8	21	-17	10
Bellows	32	9	7	16	-20	12
Cullen	27	2	13	15	4	28
Burr	32	7	7	14	8	44
Gratton	32	9	4	13	-7	47
Zamuner	22	3	7	10	-2	26
Houlder	26	2	8	10	-1	8
Cross	26	1	6	7	-1	26
Petit	23	1	4	5	-4	62
Gavey	32	2	2	4	-4	37
Tucker	25	1	3	4	-9	8
Andersson	22	0	3	3	-6	2
Ciccone	23	1	1	2	-4	121
Bannister	10	0	1	1	-1	4
Poeschek	15	0	1	1	0	42
Wiemer	17	0	1	1	-6	26
Shaw	26	0	1	1	0	26
Bergeron	7	0	0	0	0	0
Reese	12	0	0	0	0	0
Puppa	20	0	0	0	0	2

CAPITALS
WASHINGTON

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Bondra	19	16	8	24	9	14
Pivonka	21	2	22	24	7	8
Juneau	30	3	17	20	-6	8
Jones	30	11	8	19	6	45
Konowalchuk	26	10	9	19	8	28
Hunter	30	4	12	16	0	37
Cote	30	3	12	15	-4	12
Peake	20	6	8	14	-2	24
Johansson	30	1	9	10	-4	28
Gonchar	27	6	3	9	13	16
Ustorf	18	3	6	9	2	6
Miller	28	2	7	9	0	12
Tinordi	30	2	5	7	2	61
Klee	29	5	1	6	-5	26
Witt	30	2	3	5	5	43
Berube	19	0	5	5	1	53
Johnson	20	2	2	4	1	8
Eagles	29	2	2	4	-1	39
Reekie	30	2	2	4	-3	73
Kolzig	8	0	0	0	0	0
Kaminski	14	0	0	0	-2	48
Carey	26	0	0	0	0	2

CONFÉRENCE DE L'EST (Section Nord-Est)

BRUINS
BOSTON

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Bourque	30	12	24	36	1	24
Neely	30	15	16	31	0	21
Oates	18	8	19	27	2	2
Stumpel	27	8	17	25	1	4
McEachern	30	10	14	24	3	12
Donato	30	8	15	23	-1	24
Reid	30	9	8	17	1	2
Stevens	29	7	8	15	-4	26
Heinze	29	7	6	13	-5	14
Leach	30	6	6	12	-6	54
D.Sweeney	25	1	9	10	-7	8
Elik	23	2	7	9	-9	24
Moger	28	4	3	7	-6	29
Mullen	20	3	4	7	-3	0
Zombo	30	1	6	7	-13	24
Czerkawski	25	2	4	6	-7	8
Rohloff	28	0	3	3	-4	18
Beddoes	8	1	1	2	-4	15
McLaren	24	1	1	2	2	25
Vonstefenelli	9	0	2	2	1	6
Chynoweth	18	0	2	2	-3	52
Kasatonov	19	1	0	1	1	12
T.Sweeney	2	0	0	0	0	0
Cornforth	6	0	0	0	4	4
Billington	12	0	0	0	0	0
Lacher	12	0	0	0	0	4

SABRES
BUFFALO

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
LaFontaine	27	11	22	33	-5	12
Burridge	28	11	12	23	-7	6
Galley	28	4	17	21	-5	22
Zhitnik	29	4	16	20	-1	24
Khmylev	30	7	12	19	-6	24
May	31	6	12	18	5	112
Audette	11	9	8	17	1	4
Plante	27	7	7	14	-6	6
Holzinger	27	5	4	9	-10	10
Barnaby	28	4	5	9	-5	129
Peca	24	4	4	8	1	20
Hannan	27	4	4	8	0	16
Astley	25	0	8	8	-8	26
Huddy	23	3	1	4	-4	22
Hughes	27	2	2	4	-1	59
Ward	3	2	1	3	2	4
Muni	29	0	3	3	-5	57
Jackson	6	2	0	2	-2	13
Ray	23	0	2	2	-4	76
Houda	23	1	0	1	-1	31
Wilson	11	0	1	1	-2	10
Hasek	27	0	1	1	0	0
Jennings	3	0	0	0	0	17
Trefilov	6	0	0	0	0	0

WHALERS
HARTFORD

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Cassels	29	9	15	24	-5	8
Sanderson	30	10	11	21	-6	20
Shanahan	22	9	12	21	3	37
Emerson	30	12	8	20	-5	31
Kron	30	5	10	15	-4	4
Rice	27	5	8	13	-7	16
Wesley	28	5	7	12	-10	48
O'Neill	27	4	6	10	-2	12
Nikolishin	19	3	6	9	-1	16
Kucera	29	2	6	8	-2	10
Featherstone	28	1	6	7	4	70
Ranheim	24	3	3	6	-2	4
Chase	22	2	2	4	3	76
Diduck	29	0	4	4	6	48
Lemieux	28	1	2	3	-10	31
Burke	22	0	3	3	0	6
Glynn	22	0	3	3	-8	22
Martins	6	1	1	2	0	4
Daniels	8	1	1	2	1	56
Burt	27	0	2	2	-13	43
Janssens	30	0	2	2	-9	67
Carson	11	1	0	1	1	0
Smyth	13	1	0	1	-4	8
McCrimmon	14	0	1	1	2	14
Kapanen	3	0	0	0	0	0
Muzzatti	6	0	0	0	0	0

CANADIEN
MONTRÉAL

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Turgeon	28	14	22	36	8	10
Damphousse	30	14	17	31	3	64
Recchi	30	8	20	28	6	27
Savage	30	19	8	27	0	6
Kovalenko	32	12	13	25	9	20
Brisebois	30	6	14	20	2	47
Rucinsky	28	6	13	19	12	18
Koivu	30	9	8	17	-4	16
Brunet	16	7	6	13	-2	9
Bure	25	6	7	13	4	8
Petrov	26	4	4	8	-9	21
Stevenson	28	3	5	8	-2	66
Popovic	30	1	6	7	1	26
Quintal	28	0	7	7	-11	54
Odelein	30	1	5	6	2	137
Kiprusoff	14	0	4	4	1	4
Malakhov	23	0	4	4	-3	32
Racine	20	0	3	3	-8	20
Brashear	30	0	3	3	-6	110
Fitzpatrick	2	0	1	1	1	0
Jablonski	6	0	1	1	0	0
Bureau	18	0	1	1	-1	8
Rivet	1	0	0	0	-1	2
Conroy	4	0	0	0	-4	2
Thibault	13	0	0	0	0	0

SÉNATEURS
OTTAWA

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Alfredsson	31	10	15	25	-9	8
Quinn	23	5	16	21	-5	18
Straka	30	6	14	20	-11	8
Cunneyworth	30	8	7	15	-4	28
Bonk	26	6	9	15	-2	10
Hill	31	7	5	12	-1	36
Duchesne	18	3	8	11	-5	18
Tormanen	22	6	4	10	-4	16
Drury	27	4	6	10	-12	27
Daigle	30	2	8	10	-13	18
Huffman	30	3	5	8	-9	49
Gaudreau	19	4	3	7	-9	11
McCleary	27	2	5	7	-7	20
Modry	28	2	5	7	-5	24
Neckar	31	1	4	5	-10	28
Archibald	11	1	2	3	-3	4
Chorske	25	1	2	3	-9	2
Roy	4	1	1	2	3	2
Bourque	11	1	1	2	-3	10
Beaupre	24	0	2	2	0	13
Vial	18	1	0	1	-9	118
Mallette	19	1	0	1	-2	66
McLlwain	1	0	1	1	0	2
Pitlick	9	0	1	1	-8	14
Musil	29	0	1	1	-8	34
Cirella	6	0	0	0	-3	4
Bales	11	0	0	0	0	2

PENGUINS
PITTSBURGH

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Lemieux	26	28	43	71	9	34
Jagr	30	27	37	64	18	32
Francis	30	17	38	55	11	10
Sandstrom	30	22	17	39	4	45
Naslund	30	12	24	36	22	22
Nedved	28	11	16	27	16	24
Smolinski	30	10	14	24	7	40
Maciver	28	2	20	22	12	28
Zubov	14	1	16	17	20	6
Murray	30	7	7	14	6	18
Mironov	30	1	12	13	14	36
Joseph	29	3	6	9	11	30
Park	27	3	1	4	2	26
Tamer	30	1	3	4	10	90
Leroux	25	2	1	3	5	60
Dziedzic	23	1	2	3	1	19
Roche	24	1	2	3	-2	48
Barrasso	18	0	2	2	0	12
Moran	21	1	0	1	-2	20
Wregget	15	0	1	1	0	4
Patterson	20	0	1	1	0	6
Wells	17	0	0	0	-4	22

CONFÉRENCE DE L'OUEST (Section Centrale)

BLACKHAWKS
CHICAGO

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Roenick	32	16	16	32	1	59
Chelios	32	6	24	30	6	35
Suter	32	12	12	24	2	36
Daze	30	15	6	21	9	4
Murphy	28	10	11	21	-6	44
Amonte	31	4	15	19	0	28
Savard	27	6	10	16	4	44
Nicholls	14	2	13	15	7	10
Craven	27	6	7	13	2	12
Probert	32	6	7	13	2	99
Poulin	24	7	5	12	2	12
Krivokrasov	28	3	7	10	4	24
Sutter	31	1	9	10	-1	26
Gnieve	18	2	4	6	6	19
Weinrich	29	2	4	6	0	24
Carney	32	2	4	6	8	45
Miller	10	1	4	5	1	2
Shantz	28	1	3	4	-1	8
Ulanov	20	0	3	3	4	60
Cummins	12	1	1	2	-1	27
Russell	26	1	1	2	5	57
Smith	7	0	2	2	-2	10
Belfour	23	0	2	2	0	12
Hackett	12	0	1	1	0	0
Dubinsky	4	0	0	0	-1	2
Prokopec	4	0	0	0	-2	0

STARS
DALLAS

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Modano	25	13	10	23	-19	10
Gagner	29	10	10	20	-10	30
Adams	29	11	6	17	-9	0
Harvey	25	4	12	16	-7	59
Fedyk	26	10	5	15	0	26
Gilchrist	25	6	9	15	0	12
K.Hatcher	22	6	8	14	-3	20
D.Hatcher	26	3	11	14	3	70
Carbonneau	24	5	8	13	7	14
Kennedy	28	4	7	11	-5	17
Ledyard	25	3	6	9	-8	0
Marshall	22	2	7	9	1	42
Lehtinen	27	1	7	8	-4	12
Millen	13	3	4	7	0	8
Matvichuk	25	1	5	6	3	23
Churla	20	2	2	4	3	96
Borschevsky	12	1	3	4	-7	6
Zmolek	21	0	4	4	-5	43
Storm	10	1	2	3	-1	17
Langenbrunner	11	1	2	3	-1	6
Huard	7	0	1	1	1	13
Ludwig	28	0	1	1	-11	26
Moog	15	0	0	0	0	12
Wakaluk	16	0	0	0	0	4
Lalor	17	0	0	0	-1	2

RED WINGS
DETROIT

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Fedorov	27	14	22	36	15	8
Yzerman	30	13	20	33	12	10
Lidstrom	30	7	20	27	13	8
Coffey	28	3	23	26	7	28
Kozlov	30	13	12	25	13	24
Larionov	25	8	13	21	5	8
Johnson	22	12	8	20	5	14
Errey	29	6	12	18	15	16
Fetisov	27	0	15	15	13	52
Primeau	22	7	6	13	6	41
McCarty	23	6	7	13	7	66
Konstantinov	30	5	8	13	16	46
Ciccarelli	21	5	7	12	4	20
Brown	23	4	6	10	0	0
Dandenault	17	5	3	8	6	4
Taylor	24	2	5	7	2	10
Draper	22	2	4	6	-1	10
Bergevin	24	0	5	5	6	12
Lapointe	27	3	1	4	4	43
Ramsey	17	2	2	4	3	8
Rouse	22	0	4	4	5	21
Vernon	13	0	0	0	0	2
Grimson	17	0	0	0	-4	39
Osgood	17	0	0	0	0	0

BLUES
ST-LOUIS

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Hull	24	20	14	34	6	24
Hawerchuk	31	3	23	26	5	8
MacInnis	32	6	18	24	3	26
Corson	32	8	13	21	13	68
Noonan	32	8	11	19	0	45
Courtnall	32	10	7	17	-8	44
Norton	29	4	7	11	2	18
Pronger	28	3	7	10	-6	57
Zezel	25	5	4	9	-1	6
Laperriere	29	3	6	9	-4	81
Creighton	30	2	6	8	-6	40
Johnson	21	4	2	6	1	10
Baron	32	1	5	6	0	87
Chasse	32	3	0	3	-9	102
Vopat	21	2	1	3	-8	46
Roberts	14	0	3	3	-4	8
Daigneault	25	1	1	2	-1	16
Gilbert	14	0	1	1	0	8
Eakins	15	0	1	1	-2	32
Wells	32	0	1	1	-2	31
Racine	3	0	0	0	0	2
McRae	10	0	0	0	-1	20
Twist	11	0	0	0	-3	20
Fuhr	32	0	0	0	0	2

MAPLE LEAFS
TORONTO

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Sundin	28	11	23	34	5	8
Hogue	32	10	22	32	8	44
Murphy	32	7	25	32	8	20
Gilmour	32	13	14	27	-6	28
Andreychuk	27	9	17	26	-1	26
Gartner	32	16	8	24	7	10
Jonsson	31	2	15	17	14	12
Momesso	32	6	8	14	-4	50
Craig	30	5	6	11	3	24
Wood	30	5	5	10	1	18
Hendrickson	24	4	5	9	4	24
Gill	28	3	4	7	-4	53
Ellett	31	0	7	7	-2	14
Domi	22	2	3	5	1	116
Warriner	12	3	1	4	-1	6
DiPietro	3	2	1	3	1	0
Baumgartner	31	2	1	3	-3	83
Macoun	32	0	3	3	2	49
Hudson	24	2	0	2	-5	27
Yushkevich	24	0	2	2	-5	20
Zettler	8	0	1	1	-1	15
Berg	6	0	0	0	0	17
Rhodes	7	0	0	0	0	0
Martin	11	0	0	0	-2	14
Potvin	26	0	0	0	0	4

JETS
WINNIPEG

	Mj	B	A	Pts	+-	Pun
Selanne	32	18	28	46	15	12
Tkachuk	28	15	19	34	9	48
Korolev	29	12	17	29	6	20
Zhamnov	24	11	13	24	4	33
Olczyk	21	15	7	22	-1	12
Numminen	24	4	15	19	4	10
Turcotte	32	8	8	16	-5	18
Drake	22	6	9	15	0	13
Quint	31	3	11	14	12	6
Doan	32	3	9	12	-5	29
Manson	32	2	10	12	17	89
Eastwood	32	4	7	11	0	8
Dn Shannon	27	2	8	10	-1	8
King	32	6	2	8	-4	56
Di Shannon	29	2	4	6	5	68
Stapleton	13	1	4	5	0	6
Wilkinson	18	1	4	5	1	27
Gilhen	12	1	2	3	3	6
McKenzie	28	2	0	2	0	80
Doig	15	1	1	2	-2	28
Finley	15	0	1	1	-4	20
Langkow	1	0	0	0	0	0
Thompson	7	0	0	0	-2	15
Ronan	15	0	0	0	-3	16
Cheveldae	16	0	0	0	0	0
Khabibulin	18	0	0	0	0	2
Malgunas	21	0	0	0	-8	22

CONFÉRENCE DE L'OUEST (Section Pacifique)

MIGHTY DUCKS
ANAHEIM

| | Mj | B | A | Pts

Releveur numéro un?

Bill Risley passe aux Blue Jays

TORONTO (PC) - Les Blue Jays de Toronto veulent un releveur no 1 et Bill Risley serait heureux de les satisfaire.

Risley, qui a été obtenu hier dans un échange impliquant quatre joueurs avec les Mariners de Seattle, a été utilisé occasionnellement la saison dernière pour protéger des matchs et il espère avoir la chance d'être utilisé plus souvent dans ce rôle avec les Blue Jays.

«Je ne connais pas leurs plans. Je n'ai pas vraiment d'expérience dans ce rôle mais j'ai eu deux occasions de protéger des victoires la saison dernière et j'aimerais qu'on me donne la chance», a dit Risley, obtenu avec le joueur de deuxième but des ligues mineures Miguel Cairo en retour des lanceurs droitiers Paul Menhart et Edwin Hurtado.

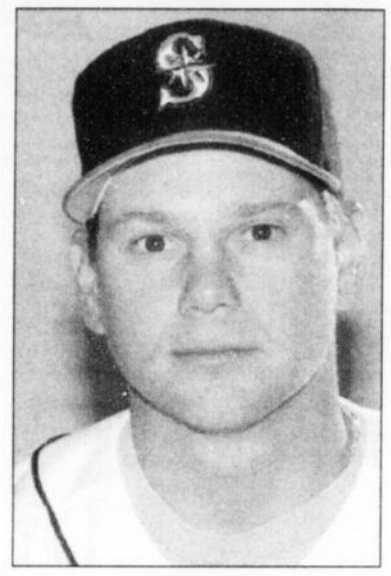
Risley, 28 ans, a effectué 45 présences en relève la saison dernière et il a affiché un dossier de 2-1, protégé une victoire et conservé une moyenne de points mérités de 3.13. En 60 manches et un tiers, il a enregistré 65 retraits au bâton et obtenu 18 buts sur balles.

Cairo, 21 ans, a entrepris sa carrière professionnelle en 1990 avec les Dodgers de Los Angeles. Il a été acquis par Seattle à la fin de la saison dans un échange impliquant Mike Blowers.

Originaire du Venezuela, Cairo a passé les sept dernières saisons avec San Antonio dans la Ligue du Texas (AA) où il a frappé pour .278. Il a réussi 20 vols de but pour prendre la deuxième place à ce chapitre dans le circuit.

Menhart, 26 ans, a effectué 21 présences, dont neuf départs, avec les Blue Jays. Il a présenté un dossier de 1-4 et une moyenne de points mérités de 4.92.

Hurtado, 25 ans, a fait la navette entre Toronto et Knoxville dans la Ligue Southern (AA) la saison dernière. Avec Toronto, son dossier s'est établit à 5-2 et il a conservé une moyenne de points mérités de 5.45 en 14 présences, dont 10 départs.



Bill Risley

Hasek au repos

BUFFALO, N.Y. (AP) - Le gardien des Sabres de Buffalo, Dominik Hasek, ne jouera pas demain contre le Canadien en raison de raideurs à l'abdomen.

Hasek, qui a gagné le trophée Vézina à deux reprises, a participé à 26 matchs et son dossier s'établit à 12-11-3. Il a également réussi deux jeux blancs.

Hasek a été blessé vers la fin du match contre les Rangers vendredi et il n'a pas joué dimanche contre les Devils. Son cas est réévalué chaque jour.

Edberg prendra sa retraite en 1997

STOCKHOLM (Reuter) - Stefan Edberg a annoncé, hier, qu'il mettrait fin à sa carrière sur le circuit professionnel dans un an pour devenir entraîneur.

«J'ai l'intention de jouer toute la saison prochaine et je veux faire de 1996 une année dont je serai fier tout le reste de ma vie», a déclaré le joueur suédois.

Edberg, qui aura 30 ans le 19 janvier, est un des 12 joueurs à avoir été numéro un mondial depuis le début des classements de l'ATP, en 1973.

Dix ans durant dans les 10 premiers mondiaux, il a chuté cette saison à la 23e place. Seuls Jimmy Connors et Ivan Lendl sont demeurés au sommet plus longtemps que lui.

Aucune victoire après 11 épreuves

Tomba dans la tourmente

ALTA BADIA, Italie (AP) - Toujours sans victoire après 11 épreuves de Coupe du monde, et devenu excessivement nerveux dimanche à l'encontre d'un «paparazzi» trop épris de son anatomie intime, Alberto Tomba a grand besoin de renouer rapidement avec le succès. Le slalom de Madonna di Campiglio aujourd'hui, la discipline de prédilection de «La Bomba», semble tomber à pic.

Mais d'ores et déjà, l'Italien sait qu'il aura bien du mal à conserver le titre général de Coupe du monde acquis avec panache la saison dernière. Le triple champion olympique compte déjà près de 500 points de retard sur le Norvégien Lasse Kjus, actuel leader du classement général.

Kjus, champion olympique du combiné à Lillehammer, a récolté des points dans neuf des 11 courses déjà disputées, dont les épreuves de vitesse que Tomba ne dispute pas.

De plus, l'Italien doit faire face à une concurrence nouvelle dans les disciplines techniques. L'Autrichien Hans Knaus et le Suisse Michael Von Gruenigen l'ont précédé dimanche dans le slalom géant d'Alta Badia, sa piste fétiche, où il totalise quatre victoires et deux deuxièmes places depuis 1987!

En slalom, Tomba devra vaincre l'iconoclaste Sébastien Amiez, premier pour l'heure du classement de la discipline cette saison. Il bénéficiera du forfait de l'Autrichien Michael Tritscher, vainqueur de l'épreuve inaugurale à Beaver Creek devant Amiez, mais blessé dimanche en ouvrant le slalom féminin de Saint-Anton.

Outre ses déboires sportifs, Tomba a retrouvé dimanche la colonne «faits divers» des quotidiens, après son altercation avec un «paparazzi», à la remise des prix du slalom géant d'Alta Badia. Aldo Martinuzzi, qui en septembre dernier avait diffusé des photos de Tomba nu, s'est plaint d'avoir été blessé par une coupe en cristal envoyée par le champion, alors qu'il photographiait la cérémonie.

La concentration de Tomba, qui n'a pas voulu s'étendre sur l'incident, pourrait être affectée avant une semaine cruciale pour lui. Après Madonna di Campiglio, il s'alignera à un géant et un slalom à Kranjska Gora (Slovénie) jeudi et vendredi. Fin décembre l'an dernier, Tomba avait déjà remporté cinq des 11 courses qui devaient conduire à sa victoire générale en Coupe du monde.

Tomba dont l'objectif reste le titre de champion du monde, le seul manquant à son palamarès, en Sierra Nevada en février prochain, sait que ses jours sont comptés pour atteindre ce but. La confiance doit revenir rapidement. Son retour passe par des victoires.

GARDIENS

(Buts dans un filet désert entre parenthèses)

Min	BC	BL	MOY.	G	P	N	A	PA	
DETROIT									
Osgood	1025	34	3	1.99	13	3	1	363	.914
Vernon	782	33	0	2.53	8	4	1	277	.894
Detroit (1)	**1812**	**68**	**3**	**2.25**	**21**	**7**	**2**	**640**	**.904**
FLORIDE									
Vanbiesbrouck	1285	47	1	2.19	14	7	1	530	.919
Fitzpatrick	705	31	0	2.64	9	1	1	273	.898
Floride (1)	**1998**	**79**	**1**	**2.37**	**23**	**8**	**2**	**803**	**.910**
PHILADELPHIE									
Hextall	867	26	1	1.80	12	2	1	340	.929
Snow	675	29	0	2.58	7	3	1	281	.906
Roussel	456	22	1	2.89	2	3	2	156	.876
Philadel. (3)	**2005**	**80**	**2**	**2.39**	**21**	**8**	**4**	**777**	**.907**
NEW JERSEY									
Schwab	201	6	0	1.79	0	2	0	77	.928
Brodeur	1514	62	2	2.46	10	14	3	600	.906
Terreri	210	9	0	2.57	3	0	0	83	.902
New Jersey (3)	**1936**	**80**	**2**	**2.48**	**13**	**16**	**3**	**760**	**.905**
WASHINGTON									
Carey	1454	60	1	2.48	12	9	3	532	.899
Kolzig	357	18	0	3.03	2	4	0	141	.887
Washington (2)	**1820**	**80**	**1**	**2.64**	**14**	**13**	**3**	**673**	**.894**
ST. LOUIS									
Racine	68	3	0	2.65	0	0	0	28	.903
Fuhr	1868	84	0	2.70	14	13	5	842	.909
Jablonski	8	1	0	7.50	0	0	0	4	.800
St. Louis (1)	**1945**	**89**	**0**	**2.75**	**14**	**13**	**5**	**874**	**.908**
TORONTO									
Rhodes	405	16	0	2.37	3	2	1	189	.922
Potvin	1539	74	0	2.88	14	8	4	745	.910
Toronto (1)	**1949**	**91**	**0**	**2.80**	**17**	**10**	**5**	**934**	**.911**
NY RANGERS									
Healy	634	28	0	2.65	6	2	2	239	.895
Richter	1488	68	1	2.74	14	8	3	687	.910
NY Rangers (3)	**2125**	**99**	**1**	**2.80**	**20**	**10**	**5**	**926**	**.903**
CHICAGO									
Waite	31	0	0	.00	0	0	0	8	1.000
Hackett	618	28	0	2.72	4	3	3	249	.899
Belfour	1306	70	0	3.22	9	9	4	531	.884
Chicago (1)	**1961**	**99**	**0**	**3.03**	**13**	**12**	**7**	**788**	**.888**
COLORADO									
Fiset	1198	58	0	2.90	14	4	2	503	.897
Thibault	558	28	0	3.01	3	4	2	194	.874
Roy	179	9	0	3.02	1	2	0	86	.905
Colorado (3)	**1941**	**98**	**0**	**3.03**	**18**	**10**	**4**	**783**	**.889**
ANAHEIM									
Hebert	1230	61	1	2.98	9	11	1	596	.907
Shtalenkov	830	42	0	3.04	4	7	2	414	.908
Anaheim (3)	**2068**	**106**	**1**	**3.08**	**13**	**18**	**3**	**1010**	**.905**
HARTFORD									
Muzzatti	310	10	0	1.94	0	2	2	150	.938
Reese	275	14	1	3.05	2	3	0	156	.918
Burke	1225	69	1	3.38	9	11	1	600	.897
Hartford (2)	**1818**	**95**	**2**	**3.14**	**11**	**16**	**3**	**906**	**.905**
PITTSBURGH									
Barrasso	979	48	0	2.94	12	2	2	492	.911
Wregget	836	45	3	3.23	8	5	1	412	.902
Pittsburgh (2)	**1818**	**95**	**3**	**3.14**	**20**	**7**	**3**	**904**	**.905**
BUFFALO									
Hasek	1575	76	2	2.90	12	11	3	811	.914
Trefilov	294	21	0	4.29	2	3	0	171	.891
Buffalo (2)	**1875**	**99**	**2**	**3.17**	**14**	**14**	**3**	**982**	**.908**
MONTRÉAL									
Roy	1260	62	1	2.95	12	9	1	605	.907
Thibault	185	11	0	3.57	1	1	1	96	.897
Jablonski	265	16	0	3.62	2	2	0	142	.899
Labrecque	98	7	0	4.29	0	1	0	40	.851
Montréal (1)	**1816**	**97**	**1**	**3.20**	**15**	**13**	**2**	**883**	**.901**
DALLAS									
Wakaluk	912	46	1	3.03	5	7	3	449	.907
Moog	852	46	1	3.24	5	6	3	349	.884
Dallas (3)	**1770**	**95**	**2**	**3.22**	**10**	**13**	**6**	**798**	**.894**
LOS ANGELES									
Hrudey	354	15	0	2.54	1	3	1	208	.933
Storr	262	12	0	2.75	3	1	0	135	.918
Dafoe	1331	76	1	3.43	9	9	5	737	.907
L. Angeles (2)	**1953**	**105**	**1**	**3.23**	**13**	**13**	**6**	**1080**	**.911**
TAMPA BAY									
Puppa	1069	48	1	2.69	9	4	4	536	.918
Reese	300	15	0	3.00	3	2	0	122	.891
Bergeron	394	27	0	4.11	1	5	1	135	.833
Wilkinson	180	15	0	5.00	0	3	0	83	.847
Tampa Bay (2)	**1950**	**107**	**1**	**3.29**	**13**	**14**	**5**	**876**	**.891**
CALGARY									
Kidd	1056	60	0	3.41	2	12	5	400	.870
Tabaracci	891	52	0	3.50	5	6	2	374	.878
Calgary (2)	**1957**	**114**	**0**	**3.50**	**7**	**18**	**7**	**774**	**.872**
WINNIPEG									
Langkow	6	0	0	.00	0	0	0	2	1.000
Khabibulin	979	49	1	3.00	11	5	0	527	.915
Cheveldae	941	64	0	4.08	3	10	3	425	.869
Winnipeg (4)	**1936**	**117**	**1**	**3.63**	**14**	**15**	**3**	**954**	**.891**
VANCOUVER									
Hirsch	486	29	0	3.58	2	3	2	217	.882
McLean	1350	81	0	3.60	8	9	6	564	.874
Vancouver (3)	**1843**	**113**	**0**	**3.68**	**10**	**12**	**8**	**781**	**.874**
BOSTON									
Billington	633	35	1	3.32	4	8	0	224	.865
Bailey	517	31	0	3.60	5	1	2	217	.875
Lacher	671	44	0	3.93	3	5	2	240	.845
Boston (3)	**1822**	**113**	**1**	**3.72**	**12**	**14**	**4**	**681**	**.858**
EDMONTON									
Ranford	1593	96	1	3.62	10	13	5	727	.883
Gage	356	25	0	4.21	0	3	1	153	.860
Edmonton (3)	**1953**	**124**	**1**	**3.81**	**10**	**16**	**6**	**880**	**.876**
NY ISLANDERS									
McLennan	616	38	0	3.70	3	8	1	296	.886
Soderstrom	942	61	1	3.89	3	9	2	418	.873
Salo	323	21	0	3.90	1	3	1	141	.870
NY Island. (3)	**1891**	**123**	**1**	**3.90**	**7**	**2**	**0**	**4**	**855**	**.874**
OTTAWA									
Beaupre	1275	80	1	3.76	6	15	0	562	.875
Bales	584	39	0	4.01	1	8	1	304	.886
Ottawa (5)	**1865**	**124**	**1**	**3.99**	**7**	**2**	**3**	**1**	**866**	**.875**
SAN JOSE									
Terreri	837	47	0	3.37	5	10	0	388	.892
Irbe	620	50	0	4.84	1	7	4	283	.850
Flaherty	532	49	0	5.53	0	6	0	261	.842
San Jose (3)	**2000**	**149**	**0**	**4.47**	**6**	**2**	**3**	**4**	**932**	**.862**

SOMMAIRES

Hartford 2
Montréal 3

Première période

1. Montréal, Recchi 9 (Turgeon) 13:43
2. Montréal, Bureau 1 (Brashear) 17:46

Pénalités Cassels Hart 8:10, Brashear Mtl 11:03.

Deuxième période

3. Montréal, Recchi 10 (Turgeon, Malakhov) 15:32 (an)
4. Hartford, Shanahan 10 (Sanderson, Wesley) 17:43 (an)

Pénalités Murray Mtl 2:14, Stevenson Mtl majeure, inconduite de match 5:50, Diduck Hart 11:46, Glynn Hart 13:54, Brashear Mtl 16:05.

Troisième période

5. Hartford, Shanahan 11 (Emerson, Sanderson) 15:39 (an)

Pénalités Burt Hart, Murray Mtl majeures 3:08, Janssens Hart, Recchi Mtl majeures 14:41, Murray Mtl 14:53, Damphousse Mtl 19:46.

Tirs au but

Hartford	12	12	1337
Montréal	12	14	935

Gardiens Hartford: Burke (P,9-12-1); Montréal: Thibault (G,5-5-3).
Avantages numériques Hartford: 2-6. Montréal: 1-3.
Arbitre Don van Massenhoven. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Gérard Gauthier.
Assistance 16,237.

Washington 0
NY Rangers 3

Première période

1. NY Rangers, Messier 21 (Graves, Leetch) 4:01 (an)

Pénalités Côté Wash 3:32, Lidster NYR 6:41, Johansson Wash 11:56, Kaminski Wash inconduite, Ferraro NYR mineure, inconduite 15:55, Verbeek NYR 18:04, Lowe NYR 20:00.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Reekie Wash 3:51, Gonchar Wash 5:25, Konowalchuk Wash, Witt Wash inconduite 8:28, Hunter Wash, Verbeek NYR, Beukeboom NYR 19:39.

Troisième période

2. NY Rangers, Verbeek 22 (Samuelsson, Messier) 6:02
3. NY Rangers, Messier 22 (Verbeek, Samuelsson) 16:11

Pénalités Reekie Wash, Berube Wash, Verbeek NYR, Beukeboom NYR 6:58, Driver NYR 16:39, Klee Wash 18:08, Berube Wash mineure, majeure, inconduite de match, Kypreos NYR majeure 19:21.

Tirs au but:

Washington	6	13	1130
NY Rangers	11	10	930

Gardiens Washington: Carey (P,12-10-3); NY Rangers: Richter (G,15-8-3).
Avantages numériques Washington: 0-6; NY Rangers: 1-7.
Assistance 18,200.
Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Bob Hodges, Leon Stickle.

HOCKEY

République Tchèque 5
Suède 1

MOSCOU (AP) - La République Tchèque a facilement eu raison de la Suède 5-1, hier, à la coupe des Izvestia, se hissant au troisième rang du classement derrière le Canada et la Russie dans ce tournoi à la ronde.

La Russie et le Canada, (1-0-1) avec trois points après deux matches, forment les deux seules équipes invaincues à mi-chemin dans ce tournoi étalé sur six jours.

Le Canada affronte la Suède (1-1-0) aujourd'hui et la Russie se mesure à la Finlande.

Zdenek Sedlak a procuré l'avance aux Tchèques après 13 minutes de jeu à la première période et Patrick Martinets a doublé cette priorité quatre minutes plus tard.

Tomas Chlubna et David Bruk ont marqué à la fin de la deuxième période pour faire 4-0 en faveur des Tchèques. Giri Zelenka a complété pour les vainqueurs avant que le Suédois Mattias Loof évite le blanchissage aux siens.

Voyageurs de Jonquière

La ville acquitte la dette de 15 000 $

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Les Voyageurs de Jonquière vont survivre et poursuivre leurs activités au sein de la Ligue de baseball Montréal junior en 1996. Hier soir, les élus municipaux ont accepté d'acquitter la dette de 15 000 $ qui planait sur la tête des dirigeants.

Au cours d'une assemblée générale, neuf des dix conseillers municipaux (Huguette Poirier s'est objectée) ont donc accepté la proposition de la nouvelle présidente de la Commission permanente des loisirs, Sylvie Gaudreault.

Ainsi, la ville de Jonquière versera une subvention spéciale de 7500 $ pour éponger la moitié du déficit. La nouvelle direction des Voyageurs de Jonquière se verra aussi octroyer un prêt de 7500 $ pour effacer l'autre partie de la dette et ainsi pouvoir repartir à zéro.

Le prêt de 7500 $ sera remboursé sur une période de quatre ans à raison de 1500 $ la première année et 2000 $ pour chacune des trois années suivantes.

«Nous avons convenu qu'il était important de conserver les Voyageurs de Jonquière dans la ville. Surtout que nous avions investi une somme importante sur le terrain du stade Richard-Desmeules (80 000 $) et qu'il fallait que l'on continue de jouer dessus.

«En plus, il y a un groupe de bénévoles qui met beaucoup de coeur à vouloir conserver l'équipe à Jonquière. Il valait donc la peine de leur venir en aide», a mentionné Sylvie Gaudreault, à l'issue de la séance du conseil municipal.

Cette dernière a aussi indiqué que les nouveaux dirigeants de l'équipe de baseball auraient bien voulu que la ville éponge elle-même toute la dette de 15 000 $. Mais il s'agissait là d'une demande difficile en raison du contexte budgétaire.

«Il était donc important d'impliquer davantage dans notre démarche les gens du conseil d'administration et c'est la raison du prêt de 7500 $. Ils ont un beau comité de relance avec 13 membres au conseil d'administration et ils ont un beau défi entre les mains», constate Sylvie Gaudreault.

Du prêt de 7500 $, la ville s'assure un retour certain, car l'équipe vaut au moins 3000 $ (en franchise) advenant le cas où elle quitterait la ligue, sans compter le fait que la formation pourrait ensuite être vendue à la pièce.

Contrat d'un an évalué à 400 000 $

Butch Henry signe à Boston

BOSTON (AP)-Les Red Sox de Boston ont offert un contrat d'un an évalué à 400 000$ au lanceur gaucher Butch Henry, qui avait été réclamé au ballottage des Expos de Montréal après la dernière saison.

Henry a conservé un dossier de 7-9 avec une moyenne de points mérités par match de 2.84 en 21 départs avec les Expos en 1995. Vers la mi-août, il a subi une blessure sérieuse au coude gauche nécessitant une transplantation d'un tendon.

Après l'opération, les médecins ont dit que Henry ne pourrait revenir au jeu avant juillet prochain au plus tôt.

Selon l'entente, Henry pourrait gagner un montant additionnel de 450 000$ en bonis divers. Il a touché 250 000$ la saison dernière.

McDowell avec les Orioles

BALTIMORE (AP) - Roger McDowell a signé hier un contrat d'un an évalué à 750 000 $ avec les Orioles de Baltimore.

McDowell, 34 ans, a effectué 64 présences en relève avec les Rangers du Texas la saison dernière. Il a présenté un dossier de 7-4 et une moyenne de points mérités de 4.02.

Un vétéran de 11 saisons dans les ligues majeures, McDowell a évolué avec les Mets de New York, les Phillies de Philadelphie et les Dodgers de Los Angeles.

Tewksbury à San Diego

SAN DIEGO (AP) - Les Padres de San Diego ont ajouté une autre lanceur de 35 ans à leur rotation en engageant le vétéran droitier Bob Tewksbury.

Tewksbury gagnera 1.5 million $ en 1996. Les Padres peuvent se prévaloir d'une option sur ses services au montant de 1.75 million $ en 1997 ou racheter son contrat moyennant la somme de 125 000 $.

Tewksbury affiche un dossier de 85-66 et une moyenne de points mérités de 3.72 en 10 ans dans les ligues majeures. Il a présenté une fiche de 8-7 et une m.p.m. de 4.58 avec les Rangers du Texas en 1995.

Il présente le meilleur ratio de buts sur balles par neuf manches (1.39) parmi les lanceurs actifs. Bret Saberhagen occupe le deuxième rang avec un ratio de 1.70.

DeLucia signe

SAN FRANCISCO (AP) - Le lanceur partant Rich DeLucia a signé hier un contrat de deux ans évalué à 1 050 000 $ avec les Giants de San Francisco tandis que le releveur Sergio Valdez a accepté une entente d'un an qui lui rapportera 200 000 $ avec les Giants.

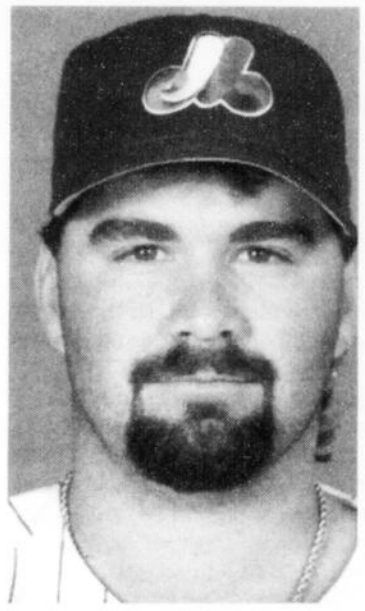
DeLucia, 31 ans, a présenté une fiche de 8-7 la saison dernière en 56 présences en relève avec une moyenne de points mérités de 3,39.

Quant à Valdez, un droitier de 30 ans, il a été rappelé des ligues mineures en juillet et il a présenté une moyenne de points mérités de 4,75 en 15 présences.

Merced: 5.4 millions pour deux ans

PITTSBURGH (AP) - Les Pirates de Pittsburgh se sont entendus hier avec Orlando Merced en lui accordant 5.4 millions $ pour deux ans.

Merced, un voltigeur et joueur de premier but dont le salaire s'élevait à 2 millions $ en 1995, a conservé une moyenne de .300 tout en claquant 15 circuits et produisant 83 points la saison dernière.



Butch Henry

Agé de 29 ans, Merced affiche une moyenne en carrière de .282 depuis qu'il s'est joint aux Pirates en 1990. Il demandait 6.5 millions $ pour un contrat de trois ans mais les Pirates ne voulaient pas lui garantir une troisième année.

Merced était admissible à l'arbitrage.

Gaetti avec les Cards

ST. LOUIS (AP) - Les Cards de St. Louis ont comblé un manque de puissance au champ intérieur en engageant le joueur de troisième but Gary Gaetti.

Gaetti, 37 ans, qui était autonome, a accepté un contrat d'un an évalué à 2 millions $. Il a frappé pour .261, claqué 35 circuits, un sommet en carrière, et produit 96 points avec les Royals de Kansas City.

AFFRONTEZ LE PLUS DUR DES HIVERS!

10HP/29 po.
- Électrique
- 6 vitesses avant/2 arrière

HOUSSE GRATUITE

1149,95$ ou 85,61$* 12 mois
Mise en marche incluse

8HP/26 po.
- Électrique
- 6 vitesses avant/2 arrière

1049,95$ ou 85,61$** 12 mois
Mise en marche incluse

Nos souffleuses sont couvertes d'une garantie limitée de 2 ans pièces et main-d'oeuvre. Service dans nos ateliers.

*Basé sur un financement de 12 mois. Obligation du consommateur: achat 1149.95 + T.P.S.: 80.50 + T.V.Q.: 79.98 total: 1310.43 - 310.43 de comptant et 12 versements égaux de 85.61 $ pour un coût de financement de 27.31 $. Sujet à l'approbation du crédit.

**Basé sur un financement de 12 mois. Obligation du consommateur: achat 1049.95 + T.P.S.: 73.50 + T.V.Q.: 73.02 total: 1196.47 - 196.47 de comptant et 12 versements égaux de 85.61 $ pour un coût de financement de 27.31 $. Sujet à l'approbation du crédit.

CO-OP NUTRINOR

Offre limite au 26 décembre 1995.

CHICOUTIMI
1695, boul. Talbot 549-4770

SAINT-BRUNO
555, Av. Coop 343-3812

DELISLE
4595, Av. Grande Décharge 347-3305

308382

les Sag's ce soir 19 h 30 CENTRE GEORGES-VÉZINA

reçoivent les
Les Mooseheads d'Halifax

Commanditaires
LE QUOTIDIEN progrès-dimanche
LAIDLAW Inter-Canadien

Les Sag's... mon équipe

VISA MasterCard 698-3071

308668

Qualifications de boxe senior

Bouchard et Bolduc tenteront de profiter d'une dernière chance

par Stéphane Bégin

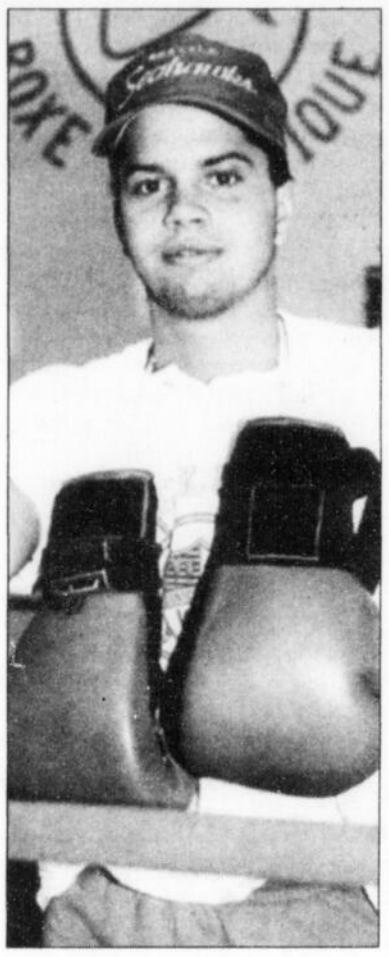
JONQUIERE (SB) — Pierre Bouchard et Clément Bolduc profiteront d'une dernière chance de faire leur place au sein de l'équipe canadienne , en participant, à la mi-janvier, aux qualifications de boxe senior.

Au cours des derniers jours, de concert avec leur entraîneur Stéphane Larouche, ils ont pris la décision de se rendre en Nouvelle-Ecosse et ainsi tenter d'obtenir l'opportunité d'affronter, un peu plus tard, les champions canadiens Troy Ross et Casey Patton, pour une place en prévision des Jeux olympiques d'Atlanta.

Les qualifications canadiennes se dérouleront à Halifax, du 10 au 14 janvier. En gagnant cette étape, ils auront par la suite à venir à bout, à deux reprises, du champion en titre.

Pierre Bouchard, de la catégorie des mi-lourds, est bien heureux de la tournure des événements. Lui voulait absolument aller en Nouvelle-Ecosse, mais l'entraîneur Larouche n'en était pas aussi certain.

C'est qu'à la suite du championnat canadien senior, Bouchard s'était fait voler un combat en finale devant Troy Ross, lorsque l'officiel Bill Arsenault avait mis fin à l'affrontement sans aucune raison valable.



Clément Bolduc

En Nouvelle-Ecosse, Bouchard retrouvera donc sur son chemin, Dan Rossignol, Robert Gnay (qu'il a défait facilement) et le Néo-Ecossais, John McCartney, celui que plusieurs voudraient voir sur l'équipe nationale B.

«C'était clair dans ma tête que je voulais aller aux qualifications. C'est ma dernière chance et j'ai l'intention d'en profiter. Je ne peux pas perdre, car je n'aurai pas l'opportunité d'affronter à nouveau Troy Ross.

«Pour mieux me préparer, entre Noël et le Jour de l'An, je vais mettre les gants à Montréal avec Eric Lucas (qui prépare son combat en France contre Fabrice Tiozzo pour le titre de la WBC), Otis Grant et Willy Kamp. Ca va m'aider, d'autant plus que ma condition physique est excellente», a résumé Pierre Bouchard.

Son coéquipier Clément Bolduc est aussi prêt à faire face à la musique. Lui aussi aimerait bien revoir Casey Patton. «C'est une chance de plus et il ne faut pas la rater. Je vais essayer de faire du mieux possible.

«Mes adversaires potentiels (Dwayne Williams, Jason Pivell et Litton King), je ne les ai pas affrontés, mais je les ai vus lors du championnat canadien. Je sais à quoi m'attendre et je sais que je peux rivaliser avec eux.

Pierre Bouchard

Mes chances de retrouver Patton semblent bonnes», d'analyser Clément Bolduc.

Hockey midget BB

Eric Lavoie dirigera les Dynamos

LA BAIE (SB) — Eric Lavoie dirige maintenant les destinées des Dynamos de Chicoutimi, au hockey midget BB, alors que le prochain entraîneur du National de La Baie, du junior AA, ne sera connu que jeudi.

A chaque véritable saison de hockey, régional, provincial ou national, on assiste à quelques changements d'entraîneur. La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne fait pas exception.

Ainsi, au midget, Eric Lavoie succède à Pierre Girard au sein des Dynamos de Chicoutimi. Les dirigeants de l'équipe tente de la relancer, car les Dynamos ne montrent que deux gains en 20 matches et occupent le dernier rang.

En plus du nouvel entraîneur, les Dynamos misent sur un nouveau gérant. Claude Boily remplace Carl Bouchard.

Du côté du junior, Eric Tremblay a expliqué les raisons qui l'ont poussé à quitter, dimanche, le National de La Baie, après trois années au sein de l'équipe. «Je crois qu'il était tout simplement temps de passer à autre chose. Je veux partir en paix et je n'ai donc pas l'intention de déclarer la guerre à qui que ce soit.

«Non, il n'y a avait pas de conflits majeurs. J'avais de petites choses avec des joueurs, mais je ne veux plus me chicaner. Ma décision a surpris bien du monde, même si je n'ai pas été à l'aréna de la dernière semaine», de dire Eric Tremblay, qui laisse le hockey après onze années de bénévolat.

Le gérant Georges Bouchard s'est dit surpris de la décision de son entraîneur de quitter l'équipe, dimanche. Il ne s'attendait pas à ça, car rien ne l'indiquait.

«Nous devrions donc annoncer le nom du nouvel entraîneur d'ici jeudi. Nous avons trois candidats en lice. Eric Tremblay (-adjoint) et Martin Chamberland se sont montrés intéressés. Nous attendons la réponse du troisième candidat», mentionne Georges Bouchard.

Equipe Canada junior

Brière et Cleary retranchés

CAMPBELLTON, Nouveau-Brunswick (PC) — Daniel Brière et Dan Cleary, deux des meilleurs marqueurs dans les rangs juniors canadiens, ont été retranchés de l'équipe canadienne en vue du championnat du monde de hockey junior.

De plus, le gardien Martin Biron des Harfangs de Beauport et le défenseur Jay McKee de Niagara Falls n'ont pas été retenus.

Brière, des Voltigeurs de Drummondville, et Cleary, qui joue pour Belleville, s'étaient pourtant présentés au camp de sélection avec des statistiques impressionnantes mais ils ont soudainement perdu leur touche en attaque.

«Nous avons fait nos choix en fonction de plusieurs facteurs, a expliqué l'entraîneur Marcel Comeau. Nous avons d'abord tenu compte du talent et, aussi, de la capacité des joueurs à s'adapter au hockey international.»

Le Canada sera en quête d'un quatrième titre d'affilée au championnat du monde de hockey junior à compter du 26 décembre. Il jouera contre les Etats-Unis en levée de rideau.

Avant la réunion de dimanche où l'équipe d'entraîneurs a arrêté ses choix sur la formation de 22 joueurs, Comeau avait souligné qu'il était préoccupé par la faible production de Brière et Cleary.

Brière, âgé de 16 ans, qui domine la LHJMQ avec 99 points en 40 matches, s'est montré inégal lors des matches intra-équipes et il a manifestement éprouvé des difficultés face aux gros et habiles défenseurs présents au camp.

Cleary a marqué trois buts lors du premier match intra-équipe mais il en a obtenus deux sur des tirs de pénalité et le troisième sur un retour.

«Nous avons observé l'ensemble de la performance et un joueur offensif doit démontrer qu'il peut apporter sa contribution ici. On ne voulait pas se fier à ce qu'ils ont fait ailleurs, a poursuivi Comeau. Le niveau de jeu est relevé ici. Ils doivent être capables de se démarquer.

«Nous misions sur certains gars en attaque et ils n'ont pas répondu à nos attentes. S'ils sont incapables de s'affirmer maintenant, comment le pourront-ils lors du tournoi alors que le niveau de compétition sera encore plus relevée?»

En défensive, l'équipe canadienne sera solide avec la présence de Chad Allan de Saskatoon, Wade Redden de Brandon et Nolan Baumgartner, qui en seront à leur deuxième expérience.

L'unité défensive sera complétée par Rhett Warrener, prêté par les Panthers de la Floride, Denis Gauthier des Voltigeurs, Jason Holland de Kamloops et Chris Phillips de Prince Albert, qui pourrait devenir le premier choix au prochain repêchage amateur de la LNH.

Rien de facile face aux Mooseheads

CHICOUTIMI (SB) — Les Saguenéens de Chicoutimi n'auront pas la tâche facile, ce soir, en recevant la visite des Mooseheads d'Halifax, au centre Georges-Vézina.

Même si la formation de la région Atlantique accuse un retard de 12 points sur l'équipe chicoutimienne, elle vient tout de même de signer deux victoires de suite contre Drummondville et Sherbrooke.

«Cette équipe mise sur un bon gardien, en Jean-Sébastien Giguère, et sur d'excellents joueurs d'attaque. Etienne Drapeau, Corson et Houde ne donnent pas leur place.

«Il y a du talent au sein de cette équipe et il faudra que nous puissions contenir ce talent et leur attaque. En plus, Halifax demeure une équipe qui évolue bien en défensive», note Réal Paiement, le pilote des Saguenéens de Chicoutimi...

En contrepartie, les locaux jouent bien aussi depuis un certain temps. Ils viennent de signer deux victoires et ce, même si Marc Denis est encore absent pour quelques semaines.

Il faut dire que Daniel Laviolette s'est arrangé pour faire oublier Denis à l'entraîneur et à ses coéquipiers en signant de grosses victoires. Malgré tout, il y aura donc du pain sur la planche pour les porte-couleurs des Sags, ce soir à 19h30...

Daniel Laviolette sera ainsi appelé à protéger la cage des Saguenéens de Chicoutimi au cours des cinq prochaines rencontres, car Marc Denis est absent jusqu'au 4 janvier...

Sans que cela paraisse, le défenseur Jaysen Barbeau a quitté l'équipe des Saguenéens de Chicoutimi. Peu utilisé, il est donc retourné, en accord avec les dirigeants, à son domicile de Saint-Hubert.

Au cours des prochains jours, les dirigeants tenteront de le refiler à une autre formation du circuit Courteau. Il va prendre une semaine de repos et si rien ne bouge, Barbeau se rapportera à une formation du Tiers II...

La sélection de Marc Denis au sein d'Equipe Canada junior se veut un honneur qui rejaillit aussi sur l'organisation. Réal Paiement avoue que ça va être bon pour l'équipe. Ca rend hommage aux dirigeants, mais aussi aux dépisteurs qui ont remarqué Marc Denis lorsqu'il était au midget AAA. Ca fait aussi plaisir à Pierre Côté et Christian Larue, les deux adjoints qui se sont occupés des gardiens de but depuis l'an dernier, car ils lui ont permis de progresser...

Retenu par Equipe Canada junior

Marc Denis réalise enfin son rêve

MONCTON (SB) — «Je réalise effectivement un rêve. Lorsque j'étais plus jeune, je me levais très tôt pour écouter les matches du Canada en Europe. Et je me voyais dans l'uniforme de l'équipe canadienne.»

Marc Denis est heureux. Fier comme un paon, il éprouve une très grande fierté d'avoir été retenu au sein d'Equipe Canada junior, qui participera au Championnat du monde de hockey junior, au Massachusetts, du 26 décembre au 4 janvier.

Il complétera un duo en compagnie de José Théodore, des Olympiques de Hull (il appartient au Canadien). Au fil d'arrivée, Denis (qui appartient à l'Avalanche du Colorado) a devancé Martin Biron, le gardien des Harfangs de Beauport.

Au cours d'un entretien téléphonique, de Moncton, où l'équipe disputera un mini tournoi, Marc Denis avoue qu'il sera bien heureux de manquer une fête de Noël auprès de sa famille pour être du championnat mondial (sa mère lui a déjà demandé s'il raterait Noël pour ce tournoi et il n'avait pas hésité à répondre oui). Il suit ainsi les traces de Jimmy Waite et de Félix Potvin, deux anciens des Sags. Les deux avaient aidé le Canada à gagner la médaille d'or.

«Ca va donc être un très beau défi et je n'ai pas l'intention de reculer devant quoi que ce soit. Je n'ai pas encore parlé avec le personnel des entraîneurs pour connaître mon rôle, mais une chose est certaine, je vais penser en fonction de l'équipe.

«Je vais accepter le rôle que l'on va me confier. Que je sois numéro un ou deux, je vais tout faire pour permettre au Canada de ramener la médaille d'or, car c'est là notre principal objectif», explique Marc Denis, qui a profité de la conversation téléphonique pour s'informer de son coéquipier, Daniel Laviolette.

La formation canadienne misera sur quatre hockeyeurs du Québec et autant de l'Ontario, de même que deux des collèges américains. Le reste, 12, viennent de l'Ouest canadien.

«Mais en ce qui me concerne, nous ne formons qu'une seule et même équipe et c'est l'équipe canadienne. Et moi, je vais être prêt lorsque l'on me demandera d'être prêt.

«Ca ne veut pas dire que je vais rester assis. Je vais m'arranger pour forcer la main des entraîneurs et les obliger à m'envoyer dans la mêlée, même si plusieurs disent que José Théodore est le numéro un.

«Car je ne serai satisfait uniquement lorsque j'aurai la médaille d'or au cou. C'est là que je vais avoir le devoir du travail accompli. J'ai hâte. Car le championnat du monde, ce n'est pas n'importe quoi», analyse Marc Denis.

Pas facile

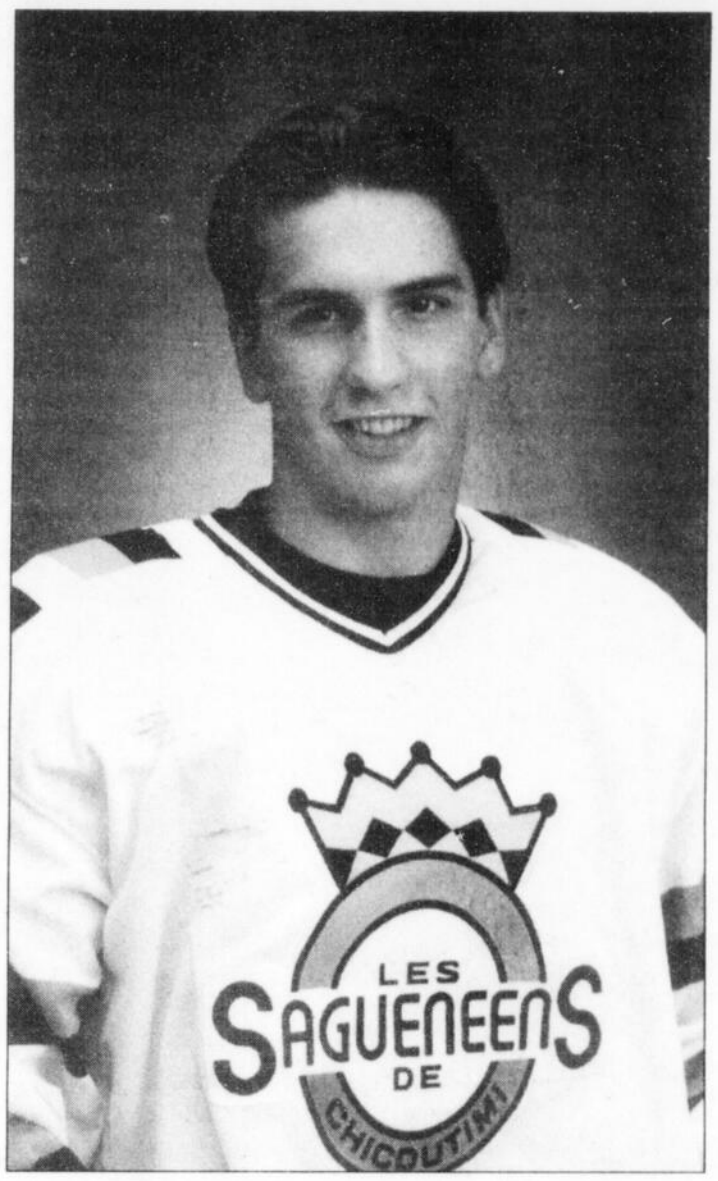
Au camp d'entraînement de l'équipe canadienne, à Campbellton, Denis avoue avoir connu deux bonnes séances d'entraînement au départ. Après un match inter équipe difficile (jeudi), Denis s'est ressaisi et a obligé les entraîneurs canadiens à bien analyser le brio des cerbères.

«Je me suis retrouvé acculé au pied du mur et je me suis organisé pour rebondir. J'ai alors livré de grosses performances comme je suis capable de le faire.

«Il y a eu une lutte jusqu'à la fin avec Martin (Biron). Ca m'a fait pensé au vieux combat, que j'ai visionné samedi, entre Michael Spinks et Mohamed Ali, pour le championnat du monde. C'a duré 15 assauts et ce sont les juges qui ont décidé. C'était un peu la même chose pour Martin et moi. Nous avons fait ce que nous avions à faire et nous avons attendu la décision. Il n'y a pas de honte pour l'un ou l'autre», de dire Marc Denis.

L'entraîneur des Sags, Réal Paiement, n'est pas surpris de la sélection de son gardien. Et contrairement aux autres, Denis n'a pas été invité parce qu'il manquait du monde.

«Marc adore les défis. Il arrive qu'il est deuxième, mais il ne le reste pas longtemps. Il va donner tout ce qu'il peut au championnat du monde», assure Réal Paiement.



MARC DENIS...suit les traces de Potvin et Waite, deux anciens gardiens des Sags qui ont déjà aidé le Canada à remporter l'or.

(Photothèque Le Quotidien)

Daniel Laviolette

Laviolette choisi joueur défensif de la semaine

Un second...de premier ordre

CHICOUTIMI (SB) — Si toutes les équipes de hockey pouvaient miser sur un deuxième gardien de buts qui présente une fiche de 8-2-1, elles seraient sans aucun doute très heureuses.

Daniel Laviolette agit comme deuxième chez les Saguenéens de Chicoutimi, mais il demeure un second de grande valeur. Hier, il a hérité du titre de joueur défensif de la dernière semaine au sein de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

En deux sorties, Laviolette a signé des victoires de 4-1, au domicile du Laser de Saint-Hyacinthe, et de 4-2, au centre Georges-Vézina, devant l'Océanic de Rimouski. Face à un barrage de 74 tirs, le cerbère de 19 ans n'aura cédé que trois fois. Il a maintenu une moyenne de 1.50.

«Je suis un peu surpris, surtout que je ne m'attarde pas vraiment à ce genre d'honneur. C'est moi qui le reçois, mais il devrait aller à toute l'équipe. Les gars en avant de moi jouent bien et ils ne laissent pas beaucoup de retour de lancers à l'adversaire.

«Nous réalisons un bon travail d'équipe depuis un certain temps. Tout le monde fait bien son boulot et ça paraît dans les pointages», indique Laviolette.

Depuis le début de la saison, le gardien de 19 ans présente une très bonne fiche (8-2-1) et une moyenne de buts alloués par match de 3.46. Il n'est donc pas étranger aux succès des Saguenéens de Chicoutimi.

«J'essaie de livrer la marchandise et d'être prêt à chaque match. Depuis le début de la saison, je dois dire que tout va bien. Ce n'est pas vraiment difficile en soi, car ça fait partie de mon travail.

«Je pense aussi que c'est bien plaisant pour tous les joueurs de voir que le deuxième gardien de l'équipe peut bien faire devant le filet», mentionne Laviolette.

Son entraîneur, Réal Paiement, a parlé d'un honneur mérité pour le gardien de la région de Sorel. Il livre la marchandise à chaque sortie et est allé chercher la confiance de ses coéquipiers.

«Je le répète, mais si l'équipe a connu un si bon début de saison, c'est en raison du brio de Daniel devant notre filet, alors que Marc Denis était au camp d'entraînement du Colorado.

«Lorsque Marc est revenu, Daniel présentait un dossier de 4-0. Malgré tout ça, il ne s'est jamais assis sur ses lauriers et il a continué à travailler beaucoup. Il était prêt à prendre la position de deuxième gardien et de donner, par le fait même, un challenge à Denis», explique Réal Paiement.

Ce dernier avoue que les joueurs ont confiance en Daniel Laviolette et n'ont pas à jouer sur les talons lorsqu'il est devant le filet. Il a notamment obtenu cette confiance, lorsqu'il a permis aux Sags de gagner un match en prolongation à Rimouski. Deux points obtenus grâce à son brio.

L'honneur offensif est allé à l'attaquant Pavel Rosa, des Olympiques de Hull. Il a obtenu quatre buts et quatre passes en trois matches.

Mario a vu juste
Page 25

Hasek au repos
Page 28

Dette acquittée
Page 29

LE MEILLEUR POULET B.B.Q. DE LA RÉGION
MENU DU JOUR
À partir de: 5.50$
Lundi au vendredi
Service rapide
• Spécialité de poulet
• Service de banquet
Joyeuses Fêtes
RESTAURANT / BAR
Robert BBQ
755, avenue Grande-Decharge
Delisle
Tél.: 662-0306
Bur.: 662-0374
POUVONS RECEVOIR GROUPES DE 10 À 75 PERSONNES

JE NE CHERCHE PLUS. JE TROUVE.

NOS MEILLEURS VŒUX DU TEMPS DES FÊTES. NOUS PROFITONS DE CETTE PÉRIODE DE RÉJOUISSANCES POUR VOUS RAPPELER QU'IL EST BEAUCOUP PLUS FACILE DE TROUVER TOUS LES CADEAUX QUE VOUS CHERCHEZ SIMPLEMENT EN UTILISANT LES ANNUAIRES PAGES JAUNES[MC]. DE PLUS, POUR VOUS AIDER À FAIRE DES CHOIX ÉCLAIRÉS, CONSULTEZ NOS MESSAGES INFO-CONSEILS*. IL Y EN A PLUS DE 130 RÉPARTIS SOUS DIVERSES RUBRIQUES DE L'ANNUAIRE POUR VOUS PERMETTRE, EN UN SEUL COUP DE FIL, D'OBTENIR GRATUITEMENT UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS QUI VOUS AIDERONT À DEVENIR DES CONSOMMATEURS TOUJOURS PLUS AVERTIS. ALORS, POURQUOI CHERCHER QUAND VOUS POUVEZ TOUT TROUVER ?

LES ANNUAIRES
Pages Jaunes[MC]
PAR TÉLÉ-DIRECT

TÉLÉ-DIRECT EST FIÈRE D'APPUYER LA CAMPAGNE D'ALPHABÉTISATION APPRENDRE DE L'ORGANISME ABC CANADA. POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, CONSULTEZ LA RUBRIQUE APPRENDRE. ABC CANADA

* PRÉSENTS UNIQUEMENT DANS LES ANNUAIRES DE CERTAINES RÉGIONS.